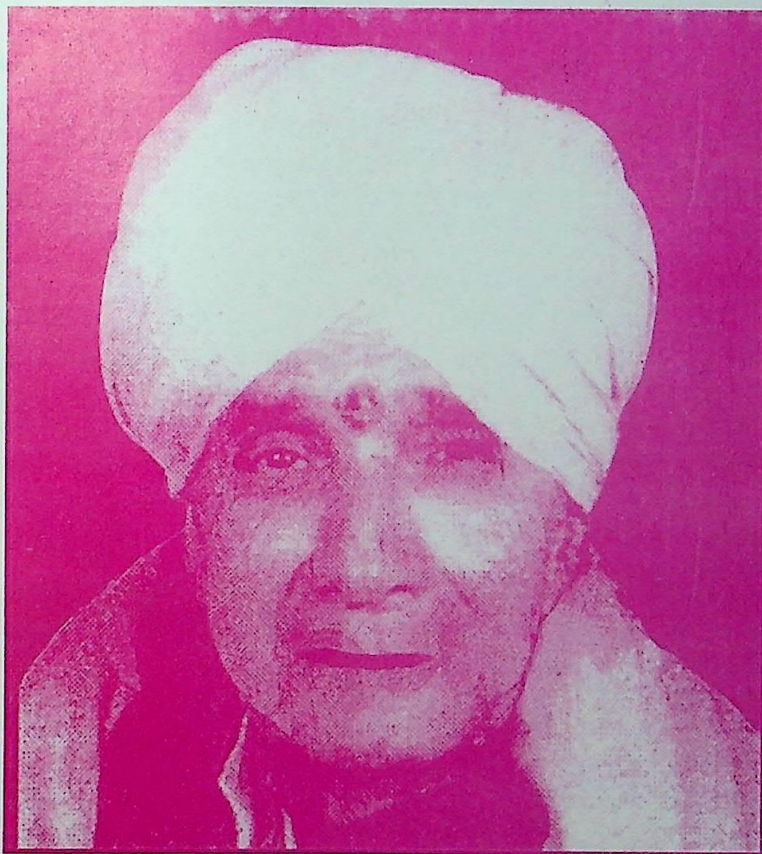
KSHIR BHAWANI TIMES
क्षीर भवानी टाइम्स

PREM NATH SHASTRI NUMBER

MARCH 2000

PREM NATH SHASTRI

1920 to 1999

Great contributor towards socio-religious emancipation of K.P. Community.
A scholar, astrologer, Karm Kand authority and religious guide
for the young generation

शास्त्री जी के उपदेश और प्रकाशन

भूलिये मत

(1) हर काश्मीरी घर में बोलचाल काश्मीरी में होना चाहिये।

(2) काश्मीर को शारदा पीठ कहते हैं अतः शारदालिपि सीखिये। आप जब हमें कोई केस्ट अथवा कोई पुस्तक या जन्त्री भेजने का आर्डर भेजेंगे, शारदा प्रेमर मुफ्त भेजेंगे।

(3) काश्मीरी विद्यार्थियों को चाहिये उत्तर की ओर (काश्मीर की ओर) मुख करके विद्याध्ययन के समय बैठा करें निश्चय रखिये सफलता होगी।

(4) शारदामाता का पाठ जन्त्री में दर्ज है अवश्य पढ़ा करें।

(5) जन्म दिन हो या कोई शुभ त्यौहार पीला चावल (तहर) जरूर बनायें यह भी काश्मीरियों की एक पहचान है। इस में घी डाले– उसके साथ कोई तामसिक पदार्थ न डालें (आलू या पनीर डालें)

(6) गण्डुन, घरनावय तथा मेहन्दी रात के दिन ''वरी'' में तामसिक पदार्थ न डालें।

(7) महिलाएं तथा लड़कियां बाल न काटे, हमारी सभ्यता में बाल काटना अपशकुन है। *मस छुस वस*

(8) बुजुर्गों को हाथ जोड़ कर प्रणाम कीजिये, माता–पिता से बढ़कर कोई गुरु नहीं है हर कष्ट से बचने का उपाय है माता–पिता का आदर करना।

(9) माता–पिता का श्राद्ध दिन भूलिये मत उस दिन अवश्य किसी दरिद्र नारायण की यथाशक्ति सेवा करें उस दिन यदि आप कोई मादक द्रव्य सिगरेट आदि पीते हैं हरगिज न पियें–ब्रह्मचर्य व्रत का पालन करें।

श्राद्ध के दिन मांस बनाना उस पितर को नरक में घसीटना है, जन्म दिन पर मांस बनाना उस मनुष्य का आयु कम करना है।

(10) अष्टमी, संक्रांति, पूर्णिमा अमावस्या (पुत्र प्राप्ति के लिए) कुमार षष्ठी (हर संकट से बचने के लिये) संकट चतुर्थी, चन्द्र षष्ठी आदिव्रत जरूर रखें।

संक्रान्ति व्रत देखने का तरीका

(11) काश्मीरी पण्डित प्रायः संक्रान्ति व्रत रखते है।

जिस दिन सूर्य अर्ध रात्रि से पहले राशि बदले उसी दिन संक्रान्ति होती है–यदि अर्ध रत्रि के पश्चात् सूर्य राशि बदले तो दूसरे दिन संक्रान्ति होती है मिसाल के तौर पर देखिये–मन्त्री 1998–15 मई संक्रान्ति 16 अगस्त संक्रान्ति, 17 सितम्बर संक्रान्ति इसी फार्मूला के

शास्त्री जी के प्रकाशन

(1) ***कर्म काण्डदीपक*** (हिन्दी तथा उर्दू में)
(जिस में धूप–दीप, विष्णु पूजन, प्रेप्युन, शिव पूजा, दिवचखीर पूजा, यक्षामावसी पूजा, जन्म दिन पूजा, बुनियाद मकान पूजा, गृह प्रवेश पूजा, दीपमाला पूजा, श्राद्ध संकल्प विधि, रुद्र–मंत्र, चमानु वाक्य, पत्र कथा तथा पत्र पूजा, शिवरात्रि पूजा, शिवमहिम्नस्तोत्र)

(2) ***पंचस्तवी*** (हिन्दी तथा उर्दू में) अर्थ तथा व्याख्या सहित।

(3) ***भवानी सहस्रनाम,*** महिम्नस्तोत्र, बहुरूप गर्भ, इन्द्राक्षी (उर्दू तथा हिन्दी में)

(4) ***शिवरात्रि पूजा*** (हिन्दी तथा उर्दू में)

(5) ***सन्ध्या*** (हिन्दी तथा उर्दू में)

(6) ***सहस्तनामावली*** (पुष्पाचर्न) शिव, विष्णु, गणेश, सूर्य, भवानी शारिका, ज्वाला, महाराज्ञी।

(7) ***राम गीता*** (हिन्दी तथा उर्दू में)

(8) *श्रीमत् भगवत् गीता* (उर्दू में)

(9) ***अन्तिम संस्कार विधि***

(10) ***शारदा प्राईमर***

विजयेश्वर कैसट्स

''प्रेम नाथ शास्त्री'' के जबान से

(1) गीता प्रवचन (11 कैसटों में), (2) लल्ल वाक्य (7 कैसटों में), (3) महिम्नापार (3 कैसटों में), (4) जगद्धभट्ट के विलाप, (5) कर्म भूमिकाय दिजि धर्मुक बल, (6) राम गीता, (7) अन्तिम संस्कार विधि, (8) शिव रात्रि पूजा, (9) भवानी सहस्त्रनाम, (10 नित्य नियम विधि, (11) पंचस्तवी, (12) भगवत् गीता (पाठ रूप में), (13) दुर्गा सप्तशती, (14) पोष पूजा तथा लग्न संस्कार। इसके अतिरिक्त दसवां, ग्यारहवां दिन, मेखला संस्कार इत्यादि अभी बन रहे हैं।

नोट:–असली कैसट् खरीदते समय कैसट् पर भगवान् कृष्ण का फोटो ट्रेडमार्क के रूप में अवश्य देखें।

क्षीर भवानी टाइम्स

KSHIR BHAWANI TIMES

OFFICIAL ORGAN OF KASHMIRI PANDIT SABHA, AMBPHALLA, JAMMU

VOL. : 2000 **NO. 20** **MARCH 2000**

IN THIS ISSUE

ENGLISH SECTION

हिन्दी भाग

का꠰शुर हिसुॅ

From the President's Desk

My dear brothers and sisters,

Namaskar ! During last summer Kashmiri Pandit Community suffered a great loss in the sad demise of one of its noblest sons, who made a great contribution towards socio-religious emancipation of our community. Pandit Prem Nath Shastri was an institution in himself who lived his life like a colossus and left an indelible mark on our cultural and social life. It would be difficult for the community to make up for this loss.

I held Pandit Shastri in great esteem not only for his erudition but also for his qualities of head and heart. He also recompensed it with love in an ample measure. For me and our family it has been a personal loss.

It is only a small homage that we shall be paying to this noble soul by bringing out a special issue of ***Kshir Bhawani Times*** *in his memory. I am conscious that the Kashmiri Pandit Community cannot repay him for his service to the community and in unifying them. His* ***Panchang*** *has become a symbol of this unity and he will be remembered with piety and reverance by the coming generations of KPs. May his soul rest in peace.*

Triloki Nath Khosa
President

Editorial

A religious leader with a difference

Hindusim as a religion is quite different from other religions. Most of the latter are revealed religions where there is a sacred book which forms the basis of the main tenets and which is revealed to a prophet. Accordingly these books are supposed to have a divine origin and cannot be changed or altered. At best, one can re-interpret what is written there. As against that Hinduism is an evolved religion. There is no single book which is sacrosanct, though there are scores of manuscripts, including Vedas, Upanishads and of course, Bhagvad Gita which give a philosophical discourse of the spiritual aspects of the religion. Thus there is a free scope for speculation and interpretation and from time to time a large number of saints, sages, Mahatmas and spiritual philosophers have provided commentaries and interpretations. A Hindu can hold any kind of belief, as long as he keeps an open mind. This also includes agnosticism or even atheism. Most of us may not be knowing but Charvakya was a Hindu sage and Charvakyaism is as much a part of Hinduism as Sanatan Dharam or Arya Samaj.There is no scope for religious fundamentalism in Hinduism because the basic tenet of this religion is evolution—physical, mental, moral and spiritual. Each of these is important for attaining **Param Braham.**

This free scope to thought and belief in Hinduism is, in a way, its strength, though to many it appears to be a weakness. Evolution is a law of nature and as human mind evolves and new discoveries change the style of life, it cannot be expected of human beings to stick to a code which was relevant to a particular time and place. The code itself has to evolve. Symbolically when Lord Rama buried the hatchet of His own earlier incarnation Parshurama, He was ushering in a new age with a new code. That is the crux of an evolving religion. The revealed religions do not allow any such change and that is why most of them do not see a way of rationalizing the code with modern development and change in norms. Some of apparent aggressiveness in more recent religions is because they are not able to cope with modern scientific advancement which is proceeding at a mind-boggling speed. The aggression is a reaction known in evolutionary language as atavism.

If we go in the historical aspects it is noticeable that whenever Hinduism has taken a beating, it is because it adopted a creed like revealed religions and became fundamentally ritualistic. Fanatical Brahminism has been responsible for most of these aberrations. "Hinduism commits suicide when it adopts a creed," declared Annie Besant, one of the greatest admirers of Hindusim. During these periods, unless a new saint revived the Hindu ethos like Adi Shankaracharya, Dayanand Saraswati or Guru Nanak, a different and more

aggressive religion took over.

Even politically, the history of conversions from Hinduism reveals the short–sightedness of fanatical and ritualistic Brahminism. The complicated rituals imposed on the religion with a supposedly divine sanction and authority and unethical and unequal social laws propounded out of ignorance or self–interest, put off the average Hindu in disgust. Having lost faith in these irrational practices he became an easy target for proselytization of more aggressive religions. When Brahmins decreed that there was no provision for reconversion to Hindusim, one fails to understand which authority they were quoting, except their own prejudice. When some of them even went to the extent of saying that monotheism was not a part of Hinduism, what kind of understanding of their religion were they propounding.

It is easy to criticize our forefathers for their behaviour, for we are doing that with a hind sight. But when a society does not learn from history and tends to behave the same way in contemporary times it is unpardonable. In Kashmir, Hindus got a respite from religious persecution during the short lived Sikh and Dogra rule. But because of that or probably inspite of that they reverted back to ritualism and religious obscurantism. The true understanding of the religion and analytical study of scriptures was restricted to a few scholars while the common Pandit indulged in ritualistic practices sometimes quite irrelevant to the faith and even contraditory, since they had different sources and historical connotation. It is out of place to point out these contradictions but they continued in the society and even became subjects of useless controversy and schism.

It is here that a far sighted, progressive and dynamic scholar of Hindu theology becomes relevant. To the good luck of K P Society this came at an opportune moment. Pandit Prem Nath Shastri had all these qualities in an ample measure, and he used them to the best of his capacity. Not that he did not encounter resistance. But he was so well equipped and so well organized that be came out victorious at all times. In the process he slowly transformed the KP society into a progressive, morally upright and religiously unified entity. The very fact that his **Panchang** finds a place in every KP home throughout the world and is consulted at all occasions bears testimony. No other religio-cultural symbol is as central to KP identity as this unique parchment. It is not as if **Panchangs** were not produced earlier. In fact, his own father was the founder of the **Panchang** culture. Prior to that it was only the family Purohit who had access to what was known as **Nakshitra Patri,** which showed the transition of the constellations, throughout the year. But Prem Nath Shastri's **Panchang** was innovative and gradually caught the imagination of the K P community.

Pandit Prem Nath Shastri was head and shoulders above his contemporary scholars and Panchang makers in practically all fields. But two areas where he made a distinct mark were his progressive attitude without being dogmatic, and meticulous presentation. Prem

Nath Shastri was widely read and well versed scholar of Hindu theology. But he was no stickler for ritualism and was probably the only scholar who brought rationality to bear upon all religious practices. He even modulated the same to changed circumstances and was not averse to innovation and improvement. This was a healthy and refreshing departure from the normal rut of conservative and reactionary opinion makers which had dogged the Hindu community in general and Kashmiri Pandits in particular, through centuries.

Shastri was a master presenter. He had the art of making a verbal or a written presentation so appealing and attractive, that his audiences and readers were held spell bound. Not only was he progressive in his thoughts but also in his decor and disposition. Without any formal training is management he was a superb marketing manager.

While these qualities made him a likeable personality, history will remember him as one of the greatest reformers of KP theological beliefs and rituals. While many people were jealous of him during his lifetime and attempted to denigrade him for his non-conformist and progressive approach, future generations will always hold him with due regard and respect for his enormous contribution in unifying the K P society. **—S.K. Shah**

Submission

Due to dislocation of K.P's from Kashmir Valley much of the precious religious, cultural & historical books & other literature has been lost, whatever little has been solvaged individually by carrying to Jammu & other places couldn't find proper space for its preservation. It was therefore felt by the birathery to set up a library at K.P. Sabha Complex where books presently with individuals could be cooled & maintained for desrious readers.

According to the wishes of the birathery infra-structure for setting up of library at K.P. Sabha Complex has been provided like space & almirahs. But so far there has been no response in sparing the books inspite of many appeals. The K.P. Sabha once again requests to spare the books lying un-utilised with the individuals, for this library.

Thanks

Managing Editor

CAUTION

Almost all K.P's perform marriage functions in various **JANJ Ghars**, *where it is accessable to even undesirable elements. This has resulted in some thefts. Even small boys are put on the job by criminals. Therefore great watch and vigil needs to be kept while the ceremony is going on.*

Pandit Prem Nath Shastri

(Profile of a doyen)

—An Admirer

How bountiful God has been by descending on to this earth the noblest creation in the form of a man to mitigate the tribulations sustained during the viccissitudes of life. The noblest soul but still born to death; whether his desires fulfilled or buried into the debris of constrnation.

But alas ! death totters and shatters the blue print of man's impulsive longing and long cherished dreams. It is said when a big tree falls it creates tremors causing crevasses not to the adjacent places alone but to distant distances also. Nature has played its inevitable role. A big thunder has rumbled across the firmament and wrenched from us the noblest soul ever bestowed upon. Events in history do not happen by themselves, there are men behind them. These men, some of whom we call great for they make our lives sublime, influence the course of history–religious–social–political and even cultural. Pandit Prem Nath Shastri was one such towering personality who during his youth reached to the heights of new horizons. In fact, he does need no introduction in the contemporary era. He has deftly bent the doyen of Kashmiri Culture. A blessed seer, a profound religious preacher, a great social reformer spurning dogmas, social malaise and superstitions belonged to a clan whose meticulous services for KPs can never be eschewed nor forgotten into abysmal depths. Soon after the demise of his father he exhibited his unflinching propensity to carry forward the message of his forefathers to the posterity to come. Success swayed his way when he prophecied upheaval in the administration of Jammu & Kashmir in 1953 that proved correct to the precision. He came out with the editions of VIJAYSHWAR PANCHANG, a Kashmiri Alamanac known for its pregnant contents.

Being a voracious reader and a versatile writer he thought it imperative to give to his community something that had remained unexplored hitherto. In accomplishing this task he lived laborious days and scorned delights. Hindus in general and Kashmiri Pandits in particular will never forget the terrific influence of the religious revolutionary change he brought. It is through his benevolence that one can activate his melodious casettes at ease in ones home and take the essence therefrom.

Besides, he has authored host of books. His translation of Holy Geeta jee into urdu and *lala-wakh* will always reverberate into our ears like a stroke on a gong. He added one more feather to his cap when he compiled and edited "RANVIRESHWER PANCHANG" which was the long drawn demand emanting from the people of Jammu. Shastri jee was terribly moved by the dismal conditions of Kashmiri Pandits as a result of

their diaspora. In order to soothe their tribulations he used to arrange and attend the religious congregations by giving sermons and spiritual injunctions. He had a meticulous felicity of expression and would enthral the thronging with his witty retorts. Whenever and wherever he gave benedictory discourses he was vociferous to ensure the ethos of our culture. It was his sheer dedication that he compiled precious books like *Karamkand* and made the language of *Mahimnapaar*, *Bhawani Sahasrnam* and *Panchastavi* so lucid that one never finds difficulty to grasp it with ease and command. He has had so many covetted awards under his belt but never boasted for the fountain of knowledge he was in possession of. He was really a spiritual and religious gaint whose void can never be filled in. He was a true patriot and nationalist to his hilt. But every cloud has a silver lining. He has his cubs to transform his left over dream into relaity. Be it so.

❑❑❑

Hon'ble Late Shri Prem Nath Shastri

A tribute from a disciple

—Sham Lal Anand

Shri Prem Nath Ji Shastri was born in Vidya Vihara the biggest and famous University in the Northern India in Kashmir now named as Bijbihara. Bijbihara is famour town of Brahmans in the District Anantnag.

Shri Prem Nath Ji Shastri's father was experienced and well qualified Jotshi in the Valley of Kashmir. Shri Prem Nath was taught under his father's kind guidance and further passed Shastri (Masters Degree in Sanskrit).

Shri Prem Nath Ji was cool minded and conscious. He was well educated in all respects. He was also Urdu knowing personality and fond of reading papers. He had political vision also. Shri Prem Nath Ji's father late Shri Aftab Ram was a great Jotshi and mathematician. He had given once the accurate line and date of my father's death and that proved correct and up to date.

We had faith and respect for Late Shri Prem Nath Shastri's family.

Shri Prem Nath Ji was a great Scholar and master minded Jotshi. He had knowledge of Shastras, Vedas and Purans also. He would always give references from Shri Geeta Ji and other religious books.

He was a known Yogi and Jigyasu also. He would always advise in his speeches that a man should conquer both the worlds (Yehlok and Parlok) by Karma and meditation. I had seen him always reading and writing. He would never waste a single minute. He always advised to be Vaishnavi (Vegetarian). He was a vegetarian throughout his life and loved nature and nature's creation also. He would always smile while talking, delivering speeches or discussing. He was much interested in politics and would discuss day to day happenings in the world. He has saved Hindus especially Kashmiri Pandits by printing (Karamkandah), and other religious rules and regulations of Pandit community which nobody could do. He was knowing that after some time Kashmiri Brahmanas would not be available anywhere and it was the need of the hour. He tried his best to send Brahaman boys to learn Karamandah and other religious rules and regulations outside in Delhi and other parts of India, but unfortunately no boys came forward.

It was his great personality by which he had so many things accomplished through hard work and dedication, despite opposition. I would off and on touch his feet and seek advice from such a great personality and scholar of J&K State. He will be remembered always as a great scholar of Jammu and Kashmir State. I pray for his Nirvana.

BIJBEHARA & PREM NATH JOTSHI

—ARJAN DEV MAJBOOR

According to *Kashmir Mahatmeyas* Vijayashwara-Khetra is very famous in the Annals of Kashmir history. It starts from Ghambeer Sangama, where Ranbi-Ara, Vishoka and Vitasta meet. Even today the place is called by the name of Sangam. It has been said that there were Dharmashalas on the banks of Vitasta from Sangam to Vijaya-Khetra and from that place to Martand-Khetra.

According to Raj Tarangini Vol II Vijbror is Kalhana's equivalent of Vijeshwara, Kalhana's bror, from Sanskrit 'bhataraka', god having replaced the more specific -ishwara, the usual designation of Shiva.

Rajtarangni talks about the importance of this town in terms of scholarship. It says :—

"Vijbror has remained a town of some importance and still boasts of a large number of Brahmins, mostly purohitas of the Tirtha. The latter being conveniently situated on the pilgrim's way to Martanda and Amarnatha is well frequented even at the present day. The Mahatmeyas of Vijayeshwara do not fail to name a considerable number of minor Tirthas to be visited along with the main site. But apart from 'Chakradhara' and 'Gambheer Sangama', I am unable to trace any of these in the other texts.

NeelmatPuranasaysthatonewhobathes in the Vitasta near Padshahi–Bag will achieve Swarga as by bathing in the reverred Gaja.

Bijbehara, being situated on the National Highway has in the past been centre of trade. The city of the King Nara, i.e. Narpura was quite close to this town. Rajtarangini bears witness to the immense trade being done at Narpur when it was ruled by the king Nara. One more important place adjacent to Vijeshwara is Chakradhara, the temple of Vishnu, situated at the plateau near Bijbehara on the Vitasta. Chakradhara means Vishnu. Very little traces are found near Babu Mohalla close to the Shrine of Baba Naseebuddin Gazi. The town being very old had Astrological links with Greek Astronomers.

Bijbehara has been a town of learning since ages. Pupil from far and wide used to come to this place to learn Sanskrit, astronomy and astrology. It has been said that the astronomers of Bijbehara had links with the astronomers of Iran also.

In such an atmosphere of learning Pt Prem Nath Jotshi was brought up. His fame spread due to his scriptural knowledge and printing of Vijayashwara - Jantri. Pt Aftab Bayoo was the first Editor of this Panchang (Jantri). He knew astronomy and astrology, both. We cannot forget the services of Late Pt. Kashi Nath Jotshi in this behalf.

He was a Govt. teacher, but a good scholar. It was he who brought out a Shardha Primer so that this language should not be lost for ever. He was putting up at Habba Kadal during those days and he presented a copy of this primer to me which was burnt with my books kept in my personal library at Zainapor, near Bijbehara, when the Shrine of Charari-Sharif was burnt and the fury took

about 60 homes of our village.

I remember my meetings with Pt Kashi Nath Jotshi. He was no doubt a man of good nature and would discuss some problems regarding Phalit Jeotish with me. He was not dogmatic. He was a man of reason. I remember my last meeting with him at Sh. Roshan Lal's house at Talab Tilloo. The learned astronomer talked to me for the whole day and logically answered my doubts about some points raised by me in connection with the Phalit-Jeotish. I remember many such meetings with him. He was a lovable man no doubt. He could have contributed much more to the editing of Vijeyshwara Jantri, had he lived for some time more. I pay my reverence to his soul.

I have never had a detailed talk with Pt Prem Nath Jotshi, but I know that he was held in high esteem, by the whole community of Kashmiri Pandits. It was he who established the Vijeyashwara Jantri and Vijeyashwara Jeotish Kariyalya and got it registered. The office is now at Bhodi Patta, Chungi, near Matadore Stand.

His contribution is manifold. In one of my article - series "Kashmiri Pandit Itihaas Kay AAINEY Main" published in Koshur Samachar New Delhi in six issues, I have given a brief account of the work done by this eminent astrologer of Kashmir.

I have seen many 'Jantaries' of India, published yearly. Mufeedi Aalam Jantri published, in Urdu from Jalandhar every year. This 'Jantri' has been established since 1875 i.e. nearly 125 years back. This is completely in Urdu language. Likewise a 'Jantri' is published from Haridwar. It is a small one. In Kashmir, Brahman Mahamandal also has been publishing its own Jantri which is cheaper than the Jantri published by Pt. P.N. Jotshi. The office of the latter has been established by Sh. Kashi Nath Jotshi and as I have said its founder Editor is Late Sh. AFTABH Sharma. It is said that once Maharaja Gulab Singh came to Jeotshi AFTABH joo, and got his blessings. The computer has now come to the help of the astrologers it was a hard task in the olden days to make all calculations correctly for the whole year. I have personally seen two astrologers and their records. Both of them lived at Ganpatyar near the temple of famous deity Ganesha. One of them was Sh Jagar Nath and the other was Sh. Tribhavan Nath. Sh. Tribhavan Nath was a friend of mine, he was a Sanskrit Teacher. He had a full record of Jantaries for the last century. So had Pt. Jagar Nath maintained the records of more than a century. I don't know what happened to such important records after militancy.

Pt. Prem Nath Jotshi

Late Pt. Prem Nath Jotshi did a lot of work to establish and popularise the Vijeyashwara Jantri. I have been told that its publication has gone beyond a lakh. This 'Jantri' is published in both the scripts i.e. — Urdu and Hindi. Thus it was useful for those also who do not know Hindi and I have seen many learned Muslims having this Jantri besides their Islamic Jantris. I get small size Jantris from IRAN in Persian. These are in Hijri era. The importance of Pt. Prem Nath Jotshi's Jantri is that it has the following eras :—

(i) Sapt Rishi (ii) Bikrami (iii) Shaka and Christian Era.

As for my memory goes the Hijri era

was also given in the earlier Jantaries. But it is not seen in the latest one edited by Omkar Nath Jotshi worthy son of Late Pt. Prem Nath Jotshi. A Ranbeer Panchang has already been released in a colourful function to cater to the needs of Jammuites. This is a healthy gesture of "Vijeyashwara Karialaya."

Late Jotshi was famous for his knowledge of various Hindu scriptures. He was often requested by Kashmiri Pandits to be the Head–Pandit on the Thread-ceremony (Janue) functions. His mantra-ucharan was sweet and profound. His discourses on these occasions were really praiseworthy.

His biggest contribution to the small community of Kashmiri Pandits is a compact code-book of festivals, religious parvas, Mekhla and marriage ceremonies. A KP may be living in any part of India or say in any foreign country would crave for this code-book or year-book of important dates. Hardly there is a K.P in any part of the world who does not get this Panchang, as soon as it is published. Wherever I went in India I saw the 'Jantari' of this famous Jotshi being followed in all respects.

Celebrations of birthdays, laying the foundations of houses, fixing of auspicious marriages, admission of a child in the school, leaving for a long or short journey ; this hand book comes to your help. As the number of Purohits in Kashmiri community is decreasing the Jantri of this famous Jotshi comes to our rescue. Be it a "Jat-Karma"– naming the child entering a new house, o offering "Pan", sweet big cakes, this hand book is consulted first.

The Jantri begins with the devotiona Mantra's of Ganesha, Shiva, Vishnu etc. I gives a detailed list of the oldest religiou pilgrimages which were vey important fo Kashmiri Pandits. This list provides a peep into the most famous religious places o Kashmir.

Dr. Raghu Nath Singh, who ha translated the Raj Tarangini of Jona Raja says there is hardly any place in Kashmir whic is not pious. The list provided in the year boo bears testimony to the above statement.

As regards the Phalit-Jeotish, som article must be dealing with this aspec separately. I would like to say that th foundation of a very comprehensive authentic and cultural yearly document is chain of unity which binds us all and so w must be proud of such a foundation. Afte our internal displacement this yearl document has kept us alive to our karma an united us for the times to come.

I hope all the young Jotshis who ar related to this work will keep the cultural banner put forth by Pt. P.N. Jotshi intact an will honour it, make necessary addition when necessary so that this hand-book get an international fame and importance.

KASHMIRI PANDIT SABHA GOES TO POLLS

Kashmiri Pandit Sabha shall be holding the election for the post of President in April, 2000. The tenure of the President as per constitution is three years and comes to an end one month after Navreh, this year. Accordingly, the Executive Committee has appointed Shri P.L. Mattoo, Retired SSP, J&K as the Returning Officer as per clause 7 of the constitution. The election process has to be completed before May 5, 2000. After members in good standing are eligible to vote.

Pandit Premnath Shastri - A few recollections

—G.N.Mujoo

Pandit Premnath Shastri was one of the greatest Kashmiri Pandits of our times. He was a spiritualist, a scholar of repute, an astute astrologer, a social reformer and an authority on Hindu religion in general and Kashmiri culture in particular. His publication of Vijayeshwar Panchag for decades made him a household name in Kashmiri Pandit families. The community owes him tremendous gratitude for the publication of Karma Kand, Shivratri Puja, translation of Shrimad Bhagvad Gita, Bhawani Sahasarnam, Panchastari and a host of other scriptures generally used in our families on various occasions. To this, he supplemented audio cassettes in his own sweet musical voice. There may be very few Kashmiri Pandit homes where his publications and cassettes are not available.

Shastriji was always immaculately dressed, clean and tidy, soft spoken with a brilliant smiling face. He was appropriately named "Prem" as he would not only love himself but all who would get in touch with him and even others whom he never knew. His prayers would extend to all for their peace and welfare.

My acquaintance with Shastriji started in 1967 when he dropped into my office for electrification of the area of his new residence at Gol Gujral. Having only heard about him, I was greatly impressed by his very sight as he was brief in his talk. Thereafter our contacts became frequent. I would always consider it to be a pleasure to sit with him and listen to whatever he would say. (He would not gossip but only talk about Hindu religion and philosophy). His knowledge of our scriptures was so enormous that he could quote a number of references from various books and authors on the same subject. He would make his talk interesting by quoting numerous anecdotes and stories.

Though his first love may have been the publishing of Vijayeshwar Panchang, yet he devoted due attention to preaching religion and reforms. His recitals and discourses during yajnas, yagneopavits, marriage ceremonies and other Pujas was always a pleasant experience, for not only would he read the full text, word for word, but would translate bulk of it for the benefit of audience and elucidate it with stories. He would always draw huge crowds whereever he would be the presiding acharya on a religious function.

Preparing horoscopes was an essential vocation of his Karyalaya. He was an excellent horoscope reader. Though people would pester him with lots of queries yet he would be brief. I personally found that he would just say one or two things on his own for which he had "Vak Siddhi". Towards his later years he was hesitant to read horoscopes, as he would devote bulk of his time to study, writing and preparation of audio cassettes. He has really put in lots of efforts in preparing these cassettes for Bhagvad Gita and Lalla Vak.

When I presented him my book "A glimpse into Hindu Religion and Philosophy and Exploits of Shri Rama", he was immensly pleased. Though I knew that I am no where in the knowledge of our religion and philosophy as compared to him, yet I was moved by his appreciation and kindness.

His keen desire of getting Ranvireshwar Panchang published materialised soon after his untimely demise, when the torch of Vijayeshwar Karyalaya passed on to his son Omkarnath ji. Prem, as he himself was, (Love for every one & therefore for God) entered into Omkar, the highest bliss.

Pt. Prem Nath Shastri, The Finest Flower of Kashmir

—Tika Lal Raina (Wadwani)

It is an admitted fact that of all the great cultures and civilizations that were born on the sacred land of Kashmir valley, it is Kashmiri Pandit culture alone which persists unbroken down to the present day. Why is it that this culture has been able to retain its links with the very dawn of the history?

The answer is two fold. Firstly it is because our civilization is based upon certain eternal and unwavering truths of universal validity laid down in **Vedas** and **Upanishidas** and secondly from time to time our civilization produced men and women who by the force of their personality kept alive the flame of aforesaid culture and civilization.

In the 20th century Pt. Prem Nath Shastri was the finest flower which Kashmiri Pandit Community has produced to keep alive Kashmiri Pandit culture and heritage. Born on Oct. 4,1920 in a scholarly religious family of Bijbehara, Anantnag, Kashmir, Pandit Shastri was a self made individual with a most fascinating life. He got primary education at his native village and secondary level education at Lahore with a brilliant academic credentials. At the age of 20 years he returned to homeland and was later on educated in R.N. Pathshalla Jammu.

Besides, being an outstanding scholar of Hindu religion and culture he was also a great spiritual light. He had mastered Vedas, Upanishidas, Puranas, Bhagwat Geeta and all other Granths/Shastras.

His contributions to the society are everlasting. He worked day and night to educate masses about the philosophy of sacred religious Shastras. While delivering lectures on sprituality and preaching for social reforms he was generally quoting references from Vedas and Upanishidas. Numerous granths written in Sanskrit manuscript like Panchastavi, Bhawani Shasernam, Mahimnapar, Karam Kand Deepak, Shiv Ratri Puja, Sandhea, Saharanam Vali, Ram Geeta, Antim Sanskar Vedhi, Vejishwar Neti Neam, Shrimad Geeta, Shardha Primer and Vejishwar Panchang, were translated in Urdu and Hindi languages in a very simple and understandable manner by him which is an unforgettable contribution for non-sanskrit knowing seekers of truth and I am one among them.

While holding religious discourses and discussion his emphasis was on Yoga of action (Karm Yoga) and capability of explaining every tip and techniquee of Bhagwat Geeta was as if Shri Krishna himself was standing there to explain to the audiance. His latest contribution is the preparation of cassettes of Geeta. Lalvak, Mahimna Par, Jugder Bhat Kee Vilap, Parmanand, Panchastavi, Neti Neam Vidhi, Durgasfatshati, Posh Puja, Shivranthi Puja, Ram Geeta, Janam Din Puja, Bhawani Sahashrnam, and Anitim Sanskar. Keeping

in view the recent turmoil and mass migration of Kashmiri Hindus from valley most of our brothers now living in different states of the globe perform daily and routine religious duties by playing these cassetes.

Shri Shastri was an outstanding astrolger of Northern India and editor of Vijeshwar Jantri which is an inseparable religious document of every Kashmiri Pandit family in particular and other Hindus in general.

Shastri Ji an enlightened personality had a scientific religious outlook and stood always against unscientific beliefs. and superstitions. Being an ultimate man of Kashmiri Pandit Community his name will never fade away in the history of records among religious preachers and leaders.

"Hazaroon saal Nargis apni benoori pe roti hai. Bari Mushkil se hota hai chaman mein didawar paida".

For thousands of years narscissus aments for its lack of lustre But it is difficult for a true seer to be born.

LAWS OF SUCCESS

• The Great Sin	Gossip
• The Great Cripler	Fear
• The Greatest Mistake	Giving Up Effort
• The Most Satisfying Experience	Doing your work with full attention.
• The Best Action	Keeping your mind clear and your judgement prejudice-free.
• The Greatest Blessing	Good Health
• The Greatest Fool	The man who lies to himself.
• The Cleverest Man	The one who does what he thinks is right
• The Greatest Joy	Being Needed.
• The Most Certain Thing in Life	Change.
• The Greatest Opportunity	The next one.
• The Greatest Victory	Victory over one self.
• The Greatest Thought	God.
• The Most Potent Force	Positive Thinking.
• The Best Play	Successful work.
• The Most Ridiculous Trait	False pride.
• The Greatest Handicapp	Vanity.
• The Most Dangerous Man	A Liar.
• The Greatest Loss	Loss of self-confidence.
• The Most Expensive Indulgence	Hate.
• The Greatest Need For a Successful Life	Common Sense.

VEDIC INTERPRETATION OF "ONE IN MANY AND MANY IN ONE"

(Embodying the search for One Divinity - who is the Supreme Controller of the entire Cosmos)

-Dr. P.N. Sathu

The epithet "One in many and many in one", is indeed, intriguing! Both terms - "one" and "many" are quite distinct. How can they be one inside the other ? This would be the comment by a layman. On a deeper thought, it may be said that one object or one number can be sub-divided into many smaller parts, or fractions of a number, and likewise, many smaller parts of an object or fractions can be 'moulded' into one object or a number. If there can be 'one in many' the converse would ipso facto, be true. Let us consider this epithet in a wider perspective.

NATURE AS ONE IN MANY :

The simple word 'Nature' is singular in essence, but it embodies varied objects and things,which are infinite in nature. It encloses in its ambit, the entire cosmos, apart from the Terrestrial Globe, on which we are proud to have our habitaiton. This world of ours forming the globe, in itself, is varied, and comprises all sorts of objects, some with life and some without life. According to the *'Brahma Vivarta Purana'*, there are 8,400,000 species of life *(Jeeva jati).*

These are classified as under :

1.	Aquatics	:	9,00,000 species
2.	Plants and Trees	:	2,000,000 species
3.	Insects	:	1,100,000 species
4.	Birds	:	1,000,000 species
5.	Beasts	:	3,000,000 species
6.	Human beings	:	400,000 species
	TOTAL	:	8,400,000 species

FLAWS IN DARWIN'S THEORY :

The Vedas repudiate Darwin's Theory of Evolution. A monkey is a monkey, while a human being is a human being. How can one turn into another? Yes, both have the soul *(Jeeva Atma)* within them. That cannot be denied. Vedic conception of evolution works on different premises.

According to the Vedas, God created the species, starting with the aquatics, and extending gradually to plants, insects, birds, beasts and eventually, to the human beings. That is why God had to incarnate first as the *Matsya Avatara (Matsya* means fish), then as *Kurma Avatara* (Tortoise), and later as *Varaha Avatara (Boar), Narsimha Avatara* (Half lion, half human) and eventually, as *Vamana* (Dwarf man) *Avatara* and so on. All species exist side by side. They do not change from one to the other. The soul can, however, shift to any species, or to another

body in the same species based on its past *karma*. Also creation is not based on chance, nor is it mechanical as Darwin conceives. There is a definite creator with a definite goal.

A human being himself is found in any of the 400,000 species all over the world. Even in any one particular species, no two human beings are perfectly alike, either in external or intrinsic personality. This is because, each human being is the product of the different modes of nature, and in different proportions; the modes being-goodness (*Sattva*), passion (*Rajas*) and ignorance (*Tamas*). The human personality also differs on account of his stage of life (*Ashrama*). A *Brahmachari* would depict one type of personality, and a *Grahasti,* another type, and so on.

If we consider the human being in greater depth, we find that he is the product of his :

a) Physical personality b) Emotional personality c) Intellectual personality, and d) Spiritual personality.

The physical personality, enables him to perceive and act; the emotional personality would enable him to feel; the intellectual personality would help him to think, while his spiritual personality would enable him to contemplate and eventually realize his Self.

HUMAN BEING AS ONE SOUL IN MANY :

According to the Vedic Science, a human being is essentially a spirit (Jiva Atma), who functions through his various equipments which Adi Sankara, calls *Upadhis.* The three most important *Upadhis,* are the body, the mind and the intellect, which surround the Self (*Jiva Atma*). There is another set of *Upadhis,* which surround the *Jiva Atma*; just as the Mother Earth is surrounded by a) The Bary-sphere b) the Litho sphere c) the Hydro sphere d) the Atmoshpere and e) the Stratosphere - all existing around the common centre of the Earth.

In exactly the same way, the Jiva Atma, is surrounded by five sheaths- a) the Food sheath (*Annamaya kosa);* b) the Vital sheath (*Prana maya kosa*); c) the Mental sheath (*the Mano maya kosa*); d) the Intellectual sheath (*Vignana Maya Kosa*), and e) the Bliss sheath (*Ananda maya kosa).*

So the individual soul or Self acts, on the basis of the nature of the equipment (Upadhis) with which the Self is surrounded. Though the soul (self), in quality and essence, is one in all beings, it appears varied on account of the *Upadhis* surrounding it.

SUPER SOUL IS ONE IN MANY INDIVIDUAL SOULS :

The Ultimate Reality God, is called *Paramatma* - the Super Soul. He is Infinite in all respects. The individual souls (*Jiva Atmas*) though, infinitesimal in form, are a part and parcel of the *Paramatma* - the Super soul. Whereas the *Jiva Atma* is the Inner controller of the human body, the *Paramatma* is the Supreme Controller of the entire cosmos. In other words, the entire cosmos in display is the *Paramatman* - the Ultimate Reality. This is also explained in *Vishnu Sahasranama* viz.:

"Vishwam Vishnu, Vashath Karo.................."

"There is no difference between *Vishwam and Vishnu*, as *Vishwam* in display is *Vishnu*."

The Ultimate Reality being the Supreme controller of the cosmos, we human beings, professing different religions, and of different species, colours and races, have decided to call Him the God. When necessary, we sing praises of the God Almighty for having created this Universe.

During my primary school days, in mid-twenties, as a gratitude towards the Great God, we used to recite an Urdu prayer, whose first stanza may be quoted here :-

"Aye Khudaya tu hi Khalake Zamin o Asman,
Tu ne hi paida kiye hain, Mehar, Mah, jaye Inso-jan,
Kia teri tarif ho sakti hai, ho sakti nahain,
Hamud ke qabil na insan, hai na insan ki Zaban."

"Oh God ! You are the Supreme Controller of the Earth and the sky. You alone have created the sun, the moon, the human and other species. Are we fit to owe our deep debt of gratitude to You, for having done so much for us? Your manifestations are so great and so many that human tongue is incapable of enumerating them all. Our salutations to You!"

WHAT IS RELIGION ?

Since, we all human beings come from different religious denominations, it may be worth while to understand what religion in reality means.

The word 'religion' is derived from a Latin word, 're-ligare' 'Re' means 'back' and 'ligare means 'to bind'. So, anything that binds us back and forth in the direction of the Supreme Lord is true religion. Thus, the goal of any religion is to go beyond the normal boundaries of a person; his body, mind and intellect perspective, and delve deep into his inner Self, or the Supreme Self, who is limitless and is both *Adi* and *Anadi.*

Vedas associate the word religion with *Dharma,* which means 'to uphold'. It is *Dharma,* which upholds the Universe, and makes order out of chaos, and enables us to have a glimpse of 'human awareness' and 'realization' not only of the Individual Self but also of the Universal Self. The Real Self is 'self-effulgent'. It is the one in many. There is a Vedic saying that *'the self knows itself by itself'*. Real religion should enable an individual to go back to the God-head.

In this connection, it may be worth while to quote what Srila Prabhupada (Founder Acharya of ISKCON), has once said in a press conference in Los Angeles - "In the background of this body, you can find the soul, whose presence is perceivable by consciousness. Similarly, in the Universal Body, of cosmic manifestations, one can perceive the presence of.......Super Consciousness." According to him, "The journey of Self discovery leads from the material world to the spiritual world where everything is substantial and original, while the material world is only the imitation.....It is just like a cinematographic picture in which we see only an shadow of the real thing......To understand what you are, is called *Atma-tattva* or *atma-jnana,* which is self knowledge - that you are not the body, but the spirit soul."

Unfortunately, different religious

denominations in our country, and elsewhere, are engaged in frivolous issues, which have hardly any connection with real religion!

WHY HAVE GOD REALIZATION ?

People in the normal course would not bother about God. But as soon as they are either sick or entangled in a problem of serious nature, they start thinking of God, and endeavour to seek solace from Him. When stranded beyond any hope of rescue, they fall back upon God and seek His mercy saying, "O Rama, O God, Thou alone canst save me from this calamity. There is none else who can help me out of this difficulty." In such critical moments, they remember God, and make all sorts of promises to propitiate Him. In addition, during old age, when an individual is left with nothing to fall back upon, he thinks of God, and tries to work on the path of God-Realization.

Just as a motor mechanic, can judge the efficiency of a car, and ensure its smooth working, because of the full knowledge and experience, that he possesses in this regard, similarly, a person with an adequate qualification and sadhana along with devotion, can perceive God or be able to realize the Absolute Truth. This may be clear from the following stanza from Srimad Bhagwatam:-

"Tac chraddadhana munayo
Jnana-Vairagya-yuktaya
Pasyanty atmani catmanam
Bhaktya sruta-grhitaya."

(S. B. 1.2.12)

Translation by Srila Prabhupada :

"The seriously inquisitive student or sage well equipped with knowledge and detachment, realizes the Absolute Truth by rendering devotional service in terms of what he has heard from Vedic literature, Vedanta Sruti."

Another stanza from Bhagwad Gita, would make the need for God realization still clear :

"Bhoktaram yajna-tapasam
Sarva loka-mahesvaram
Suhrdam Sarva-bhutanam
Jnatva mam santim rechati."

(B. G. 5.29)

"A person in full consciousness of Me, knowing me to be the Ultimate beneficiary of all sacrifices and austerities, the Supreme Lord of all planets, and devas, and the benefactor and well-wisher of all living entities, attains peace from the pangs of material miseries."

WHY SO MANY GODS IN THE HINDU PANTHEON?

Whereas our religion now known as Hinduism, but basically *Sanatana Dharama,* speaks of the high philosophy of Vedanta, of One God, or *Brahman,* and the individual self as the part and parcel of *Paramatma,* strangely enough, it also speaks about various other Gods and Goddesses, who also form part of the Hindu Pantheon. The common man obviously, is apt to get confused as to who really the Supreme God is. Apart from various gods and goddesses, three Gods viz.: *Brahma, Vishnu* and *Siva,* stand prominent, along with their respective spouses - *Saraswati, Laxmi* and *Parvati.*

A) In regard to the existence of so many gods and goddesses, Sri A. Parthasarthy, the present day modern savant explains it in his own inimitable way as under :-

"The Hindu religion is ingeniously designed to treat all types or disorders of the mind. The human mind is most complex. It suffers from multifold diseases. Religion is meant to cure these diseases and regain the spiritual health of individuals. Each individual has to be treated separately according to his disease. There cannot be one doctor, one medicine, one cure, for all diseases. Hinduism is like a hospital with its many wards, sections and divisions. Each to them has a distinct purpose to attend to particular needs of a particular disease. They are taken care of by specialists with special equipments. All of them put together, cater to all types of ailments of all sorts of people so that every one of them can come out of the hospital as a healthy person. So too, does Hinduism have different treatments for different types of individuals to make them whole and realize their Supreme Godhead."

B) If we cast a glance on the solar system, of which we are an integral part, we find that the Lord God's creation includes, among others, the sun, the moon, the stars, the wind, the fire, the rain, the rivers and the oceans etc. Each one of them is known for its potency and inherent power in the form of energy (*Shakti*). It is these forces of nature that continue to carry on with the continuous and on-going process of creation. These forces are venerated by the common man, and the intellectual alike, as without their existence, the continuity of creation would be a farce, and the universe would not be workable. All these forces, do have a place in all religions. That is why, people, all over, reckon them as gods or extraordinary forces. For instance, we say," This work or this journey will be possible, provided the weather gods permit it."

Vedic literature, however, has divinised all these forces, because of their potency, inherent energy, and power of attraction. (Newton's law of Gravitational attraction is nothing different). That is how *Surya, Chandrama, Indra, Varuna, Agni* and *Maroots* etc. have established their place as gods in the Hindu Pantheon.

C) People in their ordinary course of day-to-day life have certain basic needs and desires. For instance, the students have the basic need for learning i.e. knowledge. The Aryans, have reinforced this need for knowledge and wisdom, by associating them with *Goddess Saraswati,* and *God Ganesha.* The householder's desire for wealth and prosperity, is associated with *Goddess Laxmi,* so much so that now money is called *Laxmi*. Similarly, for bravery, *Goddess Durga* is propitiated. The vast population in *Bharat Varsha*, and her different tribes do have their own special gods or goddesses who are their *Ishta Devas,* to help them in their actions in different fields of work.

D) Vedic literature has thoroughly ushered in three chief agencies, or forces, which are responsible for (i) creation (ii) maintenance and preservation, and (iii) extinction or destruction of the entire cosmos, including all species with life, and in particular, the human species. Without these three forces, creation would be unthinkable.

Just as there are four major classes of people viz.: 1) The Learned 2) Martial class or Administrators 3) Trade and Commerce class and 4) Labour class, in any part of the world, similarly, there must be these three chief agencies (forces) to run the mankind. These forces are no doubt, high and mighty, and all powerful. Vedic sages,venerate them as the Chief Gods viz.: *Brahma,* the God of creation; *Vishnu,* the God of maintenance and preservation, and ; *Rudra* (emanation of Lord Shiva), the God of dissolution. They are the principal *Devas* (Gods), who run this creation, under the overall suzerainty of the Supreme Lord- who is One, compassionate, *Adi* as well as *Anadi.*

E) The running of the entire cosmos, is no different from the running of any government of a country. Whereas, a country has a King/Queen, or a President as its Head, Lord God is the sole controller of the entire cosmos. Lord God, has a super cabinet, of which the three gods, *Brahma, Vishnu* and *Mahesh* (*Rudra*) are the chief members, while other gods and goddesses are the junior members of the cabinet, or the heads of different autonomous undertakings.

Just as a common subject of a country approaches a departmental head or at best, a cabinet member, for the rectification of his grievance, similarly, a common man, afflicted with any problem, approaches his own guru, and on his recommendation propitiates the appropriate God, for the amelioration of his affliction. Generally, every administrator has his personal confidante (a pet). Lord Rama Chandra would always listen to *Hanuman.* It was through *Hanuman* that Sant Tulasi Das got the darshan of Lord Rama Chandra and His brother Laxman, in the forest of Chitrakoot. That is why Sant Tulasi Das, while eulogizing *Hanuman* in his prayer *'Hanuman Chalisa'* has said :

"Rama rasayan tuma re pasa
Sada raho Rughupati ke Dasa."

"*O Hanumanji*, do continue to remain as a loyal assistant of Raghupati (Lord Rama), because you are the only right channel for approaching Him."

WHO IS THE SUPREME LORD OF THE COSMOS?

There is no doubt, that there is only One Supreme Controller of the entire cosmos, including this world. This is accepted by all the bonafide religions. In the Hindu Pantheon, however, there is some difference of opinion in regard to the conception of the Supreme Lord, whether He is (a) Without form and attributes, or (b) With form and attributes.

(a) Conception of Brahman as theSupreme Reality :

Sages following the path of knowledge and self discrimination having come upto the stage of *Brahma Jyoti,* during their path of Self-realization, believe that the Super soul or the *Super-effulgence,* known as the *Paramatma,* is the sole source, and the sole cause of the Universe. They realize "That" as *Brahman*, of whom the *Jiva Atman,* is an infinitesimal part. They call "That" as the Ultimate Reality, who is without form and without attributes. According to *Taittiriya Upanishad* (2.1.1), *Brahman* is eternal, conscious and unlimited viz.: "*satyam*

jnanam, anantam, Brahma". *Brahman* manifests as a dazzling effulgence, without form, qualities and opulences. This is known as the "undivided, formless, aspect of the Absolute or the Ultimate Reality" and referred to as "That" i.e. 'Tat'.

(b) <u>Conception of Supreme Reality with form and attributes :</u>

Sages following the path of full devotion and 'deity-worship', have come to this Supreme Personality of Supreme Lord has a form, and all the attributes that are necessary for the Supreme Personality of Godhead. As regards the form and the name, the conceptions based either on Vedic scriptures or on realization are divided among the top echelons of the Vedic society in the country. These are as under:-

LORD SHIVA AS THE SUPREME GOD

Shaivists (like Aiyers and Veera Shaivists of South India and even Kashmiri Pandits), consider Lord Shiva as the Supreme Controller of the cosmos. They base their views on Shiva Maha Purana. In Shiva Maha Purana, Sage Sanat Kumar explains to other sages, that only Lord *Shiva* is worshipped in two forms viz.: (1) the *Nishkala* form of a *linga*, and (2) the *Sakala* form of a *moorti*. All other Devas, including Lord Brahma and Lord Vishnu, are worshipped only in their *Sakala* (moorti) form. They explain that a *linga* has no beginning and no end, which symbolizes that Lord *Shiva* is both *Adi* and *Anadi*. He is also, both Transcendent and Immannent. According to Shiva Shastras, Lord *Shiva* is the only God, who has not taken up any birth.

Canto II, chapter 10, of Shiva Maha Purana, starts with the conversation of Lord *Brahma* and Lord *Vishnu*, with Lord *Shiva*. Both Lord *Brahma* and Lord *Vishnu*, ask Lord *Shiva*, as to what His duties are towards the creation, which has just been formed. He describes them as under :

Duties of Lord Shiva :

a) '*Srishi*' which refers to creation - the role assigned to lord Brahma.
b) '*Palan*' which refers to protection - the role assigned to Lord Vishnu.
c) '*Samhar*' which refers to destruction, a role assigned to Lord Rudra (an emanation of Lord Shiva).
d) '*Tiro-bhava*' which refers to motion in air- a role assigned to Lord Maheshwar (emanation of Lord *Shiva*).
e) '*Anugraha*' which refers to eventual emancipation (*moksha*), the role of Lord *Shiva* Himself.

These five roles, are associated with the five *Mahabutas* viz.: Earth, Water, Fire, Air (Vayu) and Ether (Aakash), which form the creation.

In view of Lord *Shiva* being the Supreme Controller, He is called *Maha deva* (the chief of all *devas* i.e. gods) and being always in existence anywhere and everywhere, He is known as *Sadashiva (Sada* means *always* and *everywhere.)*

Lord *Shiva* alone, has five heads, which correspond to the five duties of the Lord referred to above. The first comprehensive sound that has come out of his five mouths is "*Aum*" - *Akar* from the face facing North; *Ukar* from the face facing West; *Makar* from

the face facing South; *Bindu* from the face facing East, and *Brahanada* from the face in the middle.

"*Aumkara*" includes the concept of '*Siva*' as well as of "*Shakti*". That is why *Saivities* are also the *upasakas* of *Shakti* (as Kashmiri Pandits are). Lord *Shiva* advises Lord *Brahma* and Lord *Vishnu* that recitation of the mantra, "*Om Namah Shivaye*", is the only way for God-realization.

The Kashmiri Pandit community is proud of Sage Pushpa Dhanta, for having composed a prayer, as an adoration to Lord *Shiva*. This prayer, has been extolled by all the ancient and modern sages. Mention in this connection may be made of Swami Mukta Nanda, who always recited this prayer every morning. Here, Lord Shiva is considered as the Supreme Lord of creation. Verse 32 of this prayer called *Shiva Mahimna stotra*, reads as under :-

"*Bahala rajase vishvotpatou Bhavaye Namo Namah,*
Prabalatamase tat samhare Haraya Namo Namah
Jana sukha krite satvovdrikhtou Mrdaya Namo Namah,
Pramahasyapade Nistraigune Shivaya Namo Namah"

"Oh God, we offer our repeated salutations to you, as the Creator of the Universe, in Your mode of *rajoguna* as the *Brahma*. We also offer our repeated salutations to You as the Destroyer of the Universe in Your *Har* form in the mode of *Tamo guna*. Also, we salute You for the welfare and protection of all embodied souls in Your Vishnu form in the mode of *Sattva guna*. Ultimately, we offer our repeated salutations to you, O, Lord *Shiva*, who is beyond Maya, and far above the three modes of Nature."

The *upasakas of Shakti* consider *Adi-Shakti* as the Supreme. *Shakti* is also considered as the Dynamic Principle (female counterpart) of Lord Shiva. That brings out the concept of *Ardh-Narishwara.*

In Canto 3, chapter 7, of *Shiva Maha Puran*, there is a mention by Lord *Shiva* to Narada Muni, about the creation of Lord Vishnu from Lord Shiva's left part (*Vaam Ang*), and of Lord Brahma from his right part. It is also mentioned that Lord *Shiva* passed on the role of creation to Lord Brahma, of dissolution to His emanation, *Rudra*, and the remaining role of all sorts to Lord Vishnu. In other words, Lord *Shiva* remained as the Constitutional Head, spending his time in meditation in Kashi and Kailash, and the *defacto* work of complete supervision was passed on to Lord Vishnu. In the frequent conversation between them, Lord *Shiva*, addresses both Lord Vishnu and Lord Brahma, as His own sons. The conclusion derived is that Lord *Shiva* is the *de-jure* Lord, while Lord Vishnu is *de-facto* Lord like the President and the Prime Minister. The Kashmiri Pandit sages, in their ashrams, have therefore, adopted the name of the Supreme God, as *Hari-Har*. *Hari* is Lord Vishnu and *Har* is Lord Shiva. They begin and end their every work by saying *Hari-Har*.

LORD NARAYANA AS THE SUPREME GOD

The *Vaishnavites* (like Ayangars of South India) consider Lord Narayana as the Supreme Lord. *Narayana* is another name of

Lord Vishnu. '*Nara*' comes from '*Neer*' which means 'water', and '*yana*' implies 'resting on'. So Narayana, as the name implies, is supposed to be the only Lord, whose abode is the Causal Ocean. It is mentioned in Mahabharata, that consequent on *Pralaya* (the dissolution of the universe), when nothing remains, it is only the Narayana,who remains in the *Causal Ocean* in the form of a child.

There is a beautiful sloka about the munificence of Lord Narayana, recited by Kashmiri Hindus every morning. The first part of this verse is as under :

"*Shantakaram bujhagashainam, padama nabham Suresham,*
Visvadharam, gaghana sadarasham, megh Veranam Shubangan,
Laxmi-Kantam, kamala nayanam, yoga bhir-dhyana gamyam
Vande Vishnu bhava bhaya haram Sarva loke ka Natham."

"Our humble obeisances to Lord Vishnu (Narayana), who is the perfect embodiment of peace, of beautiful arms, and out of whose navel there emerges a beautiful flower in bloom – of Lotus, providing the emergence of Lord Brahma. Our gratitude to Vishnu, who is the basis of the entire cosmos, spreading across all skies; who is dark hued, and has splendid and powerful limbs; whose constant companion is Goddess Laxmi; who Himself has beautiful eyes like that of the pair of lotus petals, and who is realized by people engaged in *Dhyan Yoga*. Our humble prayers to this Great Lord of the Universe, so that He may keep us free from all fear and turmoil."

Sri Vishnu Purana is full with the deeds of Lord Viṣhnu. He is extolled as the chief controller of the cosmos. A few references, would make the position clear.

Canto 1, chapter 2, verse 70, of Vishnu Purana reads as under :

"*Sa eva srjyah, sa ca sargakarta,*
Sa eva patyti ca palyate ca
Brahmadhi vastha bhir shasha murtir,
Vishnur varishtho varado varanyam"

"That All Pervading, the most gracious redeemer of promises and the most worshipful Bhagwan Vishnu alone is the Creator through the agency of Lord Brahma and others, the protector and the eventual destroyer of the entire universe. He alone remains on dissolution."

Canto 1, Chapter 4, verse 15, says :

"*Tvam karta sarvabhutanam*
Tvam pata tvam vinashakrit
Sargadishu Prabhu Brahma
Vishnu Rudratama roopa drik"

"Oh God, You alone take up the role of Brahma, Vishnu and Rudra, for the creation, maintenance and destruction of the universe. In fact, you alone are actually the creator, protector and destroyer of all the Bhutas."

The Vaishnavites quote the *Maham Upanishad,* which says :

"In the beginning, there was only Narayana. There was no Brahma, no Shiva, no sun, no moon, no stars in the sky. Lord Shiva was bron from the forehead of the Supreme Lord, and Lord Brahma, from the

navel."

LORD KRISHNA AS THE SUPREME PERSONALITY OF GODHEAD :

Whereas, all Vaishnavas extol Lord Narayana (form of Lord Vishnu) as the Supreme controller, a new wave has spread amongst Vaishnavas about calling Lord Krishna as the Supreme Personality of the Godhead. This was also started by Lord Chaitanya Mahaprabhu (1486-1534 AD) and his band of six Goswamis, all over the country, starting from Nava Dweepa in Bengal. Apart from being himself a great *bhakta,* Chaitanya Mahaprabhu (incarnation of Lord Krishna), was a great scholar, and highly convincing in all his views. It was he, who introduced the *Hare Krishna maha-mantra* to the people, and popularized it all over the country.

The same procedure has been reinforced by Srila Prabhupada Swami (1896-1977 AD) and his disciples, not only in India, but all over the world. His Divine Grace A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada, has been the Founder Acharya of the International Society of Krishna Consciousness (ISKCON), formed in July 1966, in the USA. During the last 12 years of his life, Srila Prabhupada, made 14 rounds of the globe, spreading the gospel of Lord Krishna, through his books, totalling over 40 and through his personal example and devotion to Lord Krishna. According to him, Lord Krishna has His permanent abode in Goloka. Vrindavana, from where, He conducts all affairs of the spiritual and material universes by the power of His all-pervasiveness, Lord Krishna came to Mrtya-loka and performed his lila with a view to establish Dharma, as a lot of rot had set in Sanatana Dharma, enunciated by Him in His earlier incarnations.

In support of his views that Lord Krishna is the Supreme Personality of Godhead, Srila Prabhupada quotes various authorities and in particular, the authority of Brahma Samhita. Chapter 5, verse 1 of Brahma Samhita, reads as under :-

> *"Ishvarah paramah Krishna*
> *Sac-cid-Ananda-Vigraha*
> *Anadir Adir Govindah*
> *Sarva Karna Karanam."*

"Krishna, who is known as Govinda, is the Supreme Personality of Godhead. He is eternal, blissful, full of knowledge with a spiritual body. He is the origin of all, but He has no origin, for He is the prime cause of all causes."

Another reason given by Srila Prabhupada and other ISKCON devotees is that the Supreme Personality of Godhead must be the embodiment of six qualities viz. : strength, beauty, wealth, fame, knowledge and renunciation. The only Avatar who possesses them all in full measure is Sri Krishna. So He is the Supreme.

Srila Prabhupada, quotes sloka 19 in chapter 7, of Srimad Bhagwad Gita, which is as under :-

> *"Bahunam janmanam ante*
> *Jnanavan mam prapadyate*
> *Vasudevah sarvam iti*
> *Sa mahatma su-durlabhah."*

"After many births and deaths, he who

is actually in knowledge, surrenders unto me, knowing Me to be the cause of all causes and all that is. Such a great soul is very rare."

Srila Prabhupada, in his purport at the end of the above sloka, explains:-

> "The living entity, in the beginning of spiritual realization, while trying to give up attachment to materialism, has some learning towards impersonalism, but when he is further advanced, he can understand that there are activities in the spiritual life, and these activities constitute devotional service......At such a time, he can understand that Lord Sri Krishna's mercy is everything, that He is the cause of all causes, and that this material manifestation is not independent from Him........Thus, he thinks of everything in relation to Vasudeva or Sri Krishna. Such a Universal vision of Vasudeva precipitates one's full surrender to the Supreme Lord Sri Krishna as the highest goal."

Jiva Goswami in his 'Tattva Sandarbha', has clarified, that apart from the concept of Brahman as the Undivided, Formless aspect of Absolute Reality. Lord Krishna has 3 expansions in his role as the cosmic controller of the universe. There are :-

1. **Karanodakasayi Vishnu *(Maha Vishnu)***, who lies in the Causal Ocean and is the Super-soul of all creation. He is the reservoir of all living entities. By His glance, He impregnates the material energy with souls, and thus activates the otherwise inert material energy. [This corresponds to Vaishnavite view of Lord Narayana (*Maha Vishnu*) in His abode on the Causal Ocean].

2. **Garbhodaksayi Vishnu** - the super soul expansion within each of the innumerable universes. He is the source of various lila avataras i.e. the pastime expansions of the Lord. The Supreme Lord delegates the responsibility for creating this universe to Lord Brahma, who was born from the lotus flower emanating from the lotus navel of Garbhodaksayi Vishnu. [This corresponds to the aspect of Paramatma, and Lila avataras, accepted by all categories of the people.]

3. **Ksirodakasayi Vishnu** - the expansion of the Super soul in all forms and indeed, within every atom. [This is also accepted by one and all. Rishis have given appropriate names to the various aspects of the Supreme Reality.]

The Vaishnavas have established a distinct philosophy, in associating the above three aspects, with the three *Purusha Avataras*, viz.: Sankarsana (Baladeva, Lord Krishna's brother), Pradyumna (Lord Krishna's son) and Aniruddha (His grandson), respectively. According to this philosophy, Lord Krishna controls the entire material and non-material universe through the agency of His three *Purushavataras*.

CONCLUSION :

Having delved deep into the various implications of the epithet : "One in all, and all in One", we derive the following conclusions -

1) Nature is One, but its ramifications are varied, just as the ocean is one but the

waves arising from the ocean are many.

2) The soul (*Atman*) is One, but the bodies that envelope this soul are many.

3) The Super-soul (*Paramatma*) is one, but individual souls are many existing in all living species.

4) There are many realities, but the Cosmic Reality, is One, which is termed as *Brahman*. It is formless and beyond all attributes.

5) There are many kingdoms in the world but the Supreme Lord's kingdom in the Heavens is the only ideal kingdom.

6) There may be many gods with different assigned duties but their controller is the One Supreme Personality of the Godhead.

7) The creator (*Brahma*), the Protector (*Vishnu*) and the Destroyer (*Rudra*) or even the *Maha-Shakti* are the emanations of the Supreme Personality of Godhead.

8) The Lord's Names are many but He is One in Essence and Reality. It is left to us to name Him on the basis of our own individual realization.

Finally, in regard to the search for the Ultimate Reality, it would be worthwhile to come to an end with the Upanishadic saying, for which I have a great reverence and fascination :-

"Eko Deva, Sarva Bhutesu Ghudha,
Sarva Vyapi, Sarva Bhutantaratma,
Karmadhaksya, Sarva Bhutadivasa,
Sakshi, Chetah, Kevalo Nirgunas
Cha."

(Brahadaranyaka Upanishad VI - ii)

"The wise always perceive the 'One God', who exists everywhere, in all beings. He is All Pervading , the Inner soul of all, the Witness, the Principle of Life itself, ever pure, and above all qualities, who gives form to the Jivas on the basis of their actions."

(From Muscat, Sultanate of Oman)

❑❑❑

Kashmiri Sahayak Samiti Celebrates Hura Ashtami

Kashmiri Sahayak Samiti Trikuta Nagar Jammu celebrated ***Hura Ashtami*** in Shiv Mandir Sector 3 with religious fervour and gaiety. Hundreds of community members participated in the function. Bhajans & Kirtan were sung by renowned Kashmiri artists. Kashmiri Kehwa with sweets was served along with prishad in the lushgreen lawn of the Temple complex.

Addressing the gathering the President of the Samiti Er. R.N. Kaw greeted the Biradari on the occasion of Shiv Ratri falling on 3-4th March. He also apprised the members of the Samiti about the achievements of the Samiti during last 2 years. He informed the members that the blue print of the proposed K.P. Bhawan which consists of two big halls & Sharika Temple including Kitchen, Latrine Block Dispensary & few shops has been finalised by the construction committee and the work on its construction would be resumed shortly. He also appealed for liberal donations for accomplihsing the task.

Discipline

—Sat Lal Razdan

As in some developed countries, we must maintain discipline in our lives, A disciplined nation can achieve strength, greatness and poise.

Discipline does not mean Co-ersion and iron hand due to extreme communism or fundamentalism,

True discipline prevails in secular democratic order free of corruption and favouritism.

We have to be punctual to the minute in all functions,

Be it attending School, College, duty, parties or meetings.

We have to take meals at fixed times and wake up and go to bed punctually,

Even our answer to call of nature, must be regulated at proper times.

There should be discipline in the execution of ones duty,

Remain in queue in order to board a bus or purchase a ticket,

Be in proper uniform, if required, while in a particular vocation.

And waste not any precious time in gossip, but use time to achieve goal through devotion.

Never take unnecessary leave from duty or shirk duty in anyway.

That is the key to success for you and for the country,

If you have to get redress to your grievance, use peaceful,

legal and democratic method and never agitational means.

Not only class books, read extra good books,

Magazines and prominent papers with depth.

Through research, invent your own views.

Respect view-point and thoughts of others in an impartial & disciplined way.

Obey the laws of the land to the minutest detail in letter and spirit,

For example, never drive fast but follow proper rules in your mode of transport,

Keep your neighbourhood and environment clean.

Regualte your prayer, studies, hobby, play and rest in your daily routine.

Keep your promises and appointments,

Never cheat or pay or accept bribes,

Pay the required taxes and be ready to help the needy in disaster,

In this way the disciplined people can develop and change the country for the better.

☆ ☆ ☆

पहला पन्ना

जातीय एकता के समर्थक युगपुरुष

यह अंक हम स्व. प्रेमनाथ शास्त्री की स्मृति को समर्पित कर रहे हैं। यह संयोग है कि यह अंक उस समय निकल रहा है जब हमने निर्वासन में ग्यारहवी शिवरात्रि मनाई। पर यह संयोग नहीं है कि शिवरात्रि के समय जब भी हम अपने धार्मिक सामाजिक जीवन में समस्याओं से दो चार हुए तो जिन जातीय नेताओं और मार्गदर्शकों ने हमें पथप्रदर्शन दिया उनमें स्व. प्रेमनाथ शास्त्री प्रमुख थे। ऐसा तब भी होता रहा जब हम कश्मीर में थे और तब भी जब हम विस्थापित होकर यहां जम्मू चले आए। बल्कि यह सच है कि विस्थापन के बाद हमें शास्त्री जी के मार्गनिर्देशन की ज़्यादा ज़रूरत पड़ी। हम भूल नहीं सकते कि वे साल भर हर उपयुक्त अवसर पर अपने भाषणों और संभाषणों में शिवरात्रि तथा ऐसे दूसरे उत्सवों, रीतियों तथा पारम्परिक अनुष्ठानों के बारे में शास्त्र सम्मत निर्णय देते रहते जिससे उलझनें हल हो जातीं और इस बहुमार्गी हिंदु समाज को सामयिक मार्ग मिल जाता। 'निर्णय' समस्याओं में उलझे नागरिकों को सही दिशा देता है। यह हम कश्मीरी पंडितों का दुर्भाग्य कहिए कि जन्म अष्टमी और शिवरात्रि, नवरेह और शिवचतुर्दशी जैसे हमारे स्थानीय उत्सव ''दो होने चाहिए कि एक'' वाली उलझन में अटक के रह जाते। दोष किसी का नहीं होता क्योंकि हम वस्तुत: सही ज्योतिष के आकलन के अधीन होते और उसी के अनुसार घड़ी पल दिवस तिथि नक्षत्र गिनाने के बाद ही अपना सही दिन और सही उत्सव निश्चित किया करते हैं। स्व. प्रेमनाथ शास्त्री ने इस पारम्परिक आकलन की विद्या में एक और आयाम जोड़ दिया- समय के औचित्य का सामाजिक ज़रूरत तथा परिस्थिति की समीचनता का। इस सोच के अनुसार उन्होंने कई बार ऐसे निर्णय दिए जिससे उलझन में पड़ी जनता का सही मार्गदर्शन हुआ। दो के बदले एक ही जन्माष्टमी या एक ही शिवरात्रि वाला उनका निर्णय माना गया। विद्वानों और ज्योतिष विद्या के जानकारों का तर्क कई बार इस के विरुद्ध था। उस तर्क में वज़न भी लगता था। मुहूर्त और नक्षत्र का पूरा ख्याल रखने वाली पंडित बरादरी के लिए उस तर्क का बड़ा मूल्य था, पर स्व. शास्त्री जी का निर्णय अमान्य नहीं हुआ। कारण यह था कि वे हिंदु जाति की उन्नति और एकता के बारे में भी उतने ही चिंतित होते जितना ज्योतिष गणना के बारे में। जातीय एकता की जितनी चिंता उन्हें थी उतनी शायद ही हमारे किसी राजनीतिक नेता को होगी। उनकी चिंता में सहजता और सरलता थी। यह इसी सहजता का परिणाम है कि पिछले दस साल के दौरान उनके वास्तविक महत्त्व को हम समझने लगे। जम्मू और जम्मू से बाहर महत्त्वपूर्ण धार्मिक अवसरों पर उनको आमंत्रित किया जाता और उनकी उपस्थिति बहुत शुभ मानी जाती। ऐसा बहुत कम लोगों के साथ हुआ है कि उनके जीते जी उनको देवता स्वरूप माना गया हो। स्व. शास्त्री अब केवल ज्योतिषी नहीं रह गए थे, बल्कि एक धर्मप्रचारक और धर्म निर्णायक भी थे। उनकी 'विजयेश्वर जंत्री' एक ऐसा हथियार बन कें प्रचारित हुई जो दूर-दूर पड़े कश्मीरी पंडितों को रीत-तिथि-नक्षत्र आदि के निर्णय के माध्यम से एक कड़ी में जोड़ती रही। यह जंत्री अब घर-घर में एक अनिवार्य मार्गदर्शक कोश के रूप में मौजूद रहती है, जिसका संदर्भ हमें भटकन के इस दौर में स्थायित्व देता है। यह इस तथ्य को भी समर्थन देता है कि केवल धर्म नहीं बल्कि रीत आचार तथा रिचुअल अन्य जातियों उपजातियों की तरह कश्मीरी पंडित जाति को भी पहचान देने में कुछ भूमिका अदा करती है।

पंडित प्रेमनाथ शास्त्री जी के पिता ज्योत्षी आफताब राम शर्मा

–मोहन लाल आश

(कशमीरी पंडितों के मार्गदर्शक तथा धार्मिक संत पंडित प्रेमनाथ शास्त्री वास्तव में एक ऐसे महानपुरुष के सुपुत्र थे जो न केवल ज्योतिष विद्या में निपुन थे बल्कि धार्मिक व सांस्कृतिक संस्थापक भी थे। इस महापुरुष, जिसका नाम ज्योत्शी आफताब राम शर्मा था ने ही वास्तव में प्रेमनाथ शर्मा को हमारे सामने ज्योत्शी प्रेमनाथ शास्त्री बना के खड़ा किया। अपने इस महान पिता से विद्या तथा संस्कार पाकर ही प्रेमनाथ शास्त्री इस युग के युग पुरुष का रूप धारन कर गए। प्रस्तुत लेख उसी महाज्योत्शी पं. आफताब राम शर्मा के विषय में है ताकि पाठक प्रेमनाथ शास्त्री का व्यक्तित्व संवारने वाले महापुरुष से परिचित हो जाएँ– सं।)

हज़ारों साल नरगिस अपनी बे नूरी पे रोती है!

बड़ी मुश्किल से होता है चमन में दीदहवर पैदा!!

चमन में दीदह वर की आमद शंखनाद की तरह होती है जो जीवन के महाभारत का रुख बदल सकता है। रहरवाने मंज़िल के कदमों में ताकत और दिल में हिम्मत पैदा करता है। अमल-ओ-इरफान के ज़मज़मों की उछाल को बूंदों में बदल कर सहमे और निराश लोगों में आशा का दीप प्रज्जवलित करता है।

एक ऐसी ही महान आत्मा का संक्षिप्त वर्णन आपकी सेवा में प्रस्तुत है जिनका नाम ज्योत्शी आफताब राम शर्मा है जो कशमीरी संस्कृति और सनातन धर्म के रक्षक पं. प्रेमनाथ शास्त्री संपादक विजेश्वर पंचांग के पिता व गुरु महाराज रह चुके हैं। हर कार्य के आरंभ में गुरु वंदना पहले होती है। इसके बिना कार्य सिद्धी नहीं होती। सच्चा नाम गुरु का ही होता है।

''सत नाम वाहि गुरु।''

''न गुरु अदिकम ज्ञानं तस्मै श्री गुरवे नमः।''

गुरु ही ज्ञान के भंडार हैं और इसी की शरण में जाना है

''बुद्धं शरणं गच्छामि।''

मुक्कदस इंजील का कथन है :

Lord Thou May Tend Thine Flock Till Ressurection.

Salvation is in Thine Hands

जिसका अर्थ यह है कि हे हमारे सरदार, आप कयामत तक अपने रेवड़ पालते रहे। नजात आपके हाथ में है। गुरु के शरण होने से जीवन में मुक्ति मिलती है। जब हमारी नज़र शास्त्री प्रेम नाथ पर जाती है तो हम ज्योत्शी आफताब राम शर्मा की प्रशंसा किए बिना रहीं रह सकते कि जिन्होंने इस जैसे महान शिष्य को वाखदान देकर एक ज्योति स्तंभ खड़ा किया।

ज्योत्शी आफताब जी स्वर्गवासी की जीवन कथा कशमीर के एतिहासिक नगर विजेश्वर अर्थात बिजबिहाड़ा से शुरू होती है जहां आपका जन्म 1887 ई. में प्रसिद्ध ज्योत्शी वंश में हुआ। राशि के आधार पर आपका नाम आफताब अर्थात् सूर्य रखा गया। और यही आफताब बाद में महान गणित कर्त्ता और फलादेश बतलाने वाले ज्योत्शी आफताब राम शर्मा के रूप में प्रसिद्ध हुए। कहते है कि होनहार बरवा के चिकने-चिकने पात। ज्योत्शी जी में बचपन से ही ऋषियों तथा संतों के अवसाफ दिखाई देते थे। वे अकसर एकांत में बैठकर तपस्या करके समाधी में लीन होते थे। अपना अधिक समय सत्संग, भजन-कीर्तन और मणन में गुज़ारते थे। समाज के कार्यों में बढ़-चढ़ कर हिस्सा लेते, दीन-दुखियों और साधों संतों की सेवा करते। वे वेदाचार्य होने के साथ साथ शैवाचार्य भी थे। भविष्य का ध्यान रखने वाले ज्ञानीश्वर, वैदिक फिलासफर महान गणित कर्त्ता, जीवन का रहस्य पूरी तरह समझने और दूसरों को समझाने वाले महान योगी जिन पर शैव योगिनी ललीश्वरी का यह वाख पूरा उतरता है :

आंचार हांज़नि हुंद गोम कनन

नदुर छुवुॅ तुॅ हे 'यिव मा!

ति बूज़ त्रुक्यव तिम रूद्य वनन

चेनुन छुवुॅ तुॅ चीनिव मा!!

यहां पर चेनुन का अर्थ है मणन करना। जिसने समय का सही प्रयोग किया वही भविष्य की घटनाओं को दामन में समेट सकता है। यहां यह बताना ज़रूरी है कि ज्योत्शी जी वेदाचार्य थे परन्तु इसके साथ ही वह कशमीर की परंपरा और इतिहास के भी ज्ञाता थे। वे जानते थे कि इस धरती की वायु कैलास पर्वत के हिम और भागीरथी की सकेरों से सुगन्धित हुई है इसलिये उनको कशमीर का शैव दर्शन अर्थात् Doctrine of Recognition (Trika Philosophy) अधिक प्रिय था। वह कुंडलिनी साधना जिससे नाडी जागरन होके ब्रह्म इंदर में इरताश पैदा करके शोडष डल, द्वादश मंडल इत्यादि प्राण अभ्यास के केंद्रों को मिलाकर सत्यम, शिवं, सुंदरं की हकीकत उजागर करती भली भांति समझते थे। ऐसा करते हुए वह कहाँ तक या किस मौड पर पहुँचे थे, यह एक गुप्त रहस्य है।

शास्त्री प्रेमनाथ जी ने इसी भाग्यशाली गुरु तथा पिता का दामन थाम कर ऐसे चमत्कार करके दिखाये जिसका अनुभव करके बड़े-बड़े विद्वान भी दंग रह गये। ललीश्वरी का यह वाख भी ऐसे ही विषय को प्रतिबिंब करता है:

ग्वरुॅ शब्दस युस यछ़ तुॅ पछ़ बरे,

ग्यानुॅ वगि रटि च्यतुॅ त्वरगस।

यंदरे शोमरिथ आनंद करे,

अदुॅ कुस मरि तुॅ मारन कस॥

वजूद की जाविदानी और रूहानी स्कून पाने का यही उपदेश परिवर्तन के लिए काफी है। ज्योत्शी आफताब जी में तीन कलाओं का संगम एक साथ हुआ था। आफताब अर्थात् सूर्य (उनका नाम भी) की तपिश, दुर्गा की चंचलता और शारदा माँ का ज्ञान भंडार उनके वजूद की गहराई में समाया हुआ था।

उनके कर्मयोगी होने की यह दलील प्रभावित करती है कि जब उन्होंने विजेश्वर मंदिर का नवनिर्माण कार्य आरंभ किया जो सिकंदर बुतशिकन और ज़ंगपो रेंचन की बरबर्यित का शिकार हुआ था। लोग अंदर ही अंदर मुस्करा कर कहते कि ज्योत्शी जी सुलतान सिंकदर से दो-दो हाथ करने जा रहे हैं। काम वास्तव में बड़ा कठिन था। पांच वर्ग किलोमीटर में फैला मलबा, बिखरी मूर्तियां, कारीगरी के श्रेष्ठ नमूने दूसरे धर्म के हमामों की नींव बने हुए थे। परन्तु दृढ़ निश्चय के मालिक ज्योत्शी आफताब जी ने इस मंदिर का नवनिर्माण करके सब को हैरत में डाल दिया। जब यह सारा कार्य समपन्न हुआ उस समय इनकी आयु केवल 29 साल की थी। गणित के फलादेश तथा भविष्य पर उनकी नज़र उस समय लोगों के सामने आई जब उन्होंने 1953 में किसी लगी लिपटी के बिना विजेश्वर जन्त्री में यह भविष्यवाणी करदी कि इस साल वज़ीरि अज़्म कशमीर शेख मुहम्मद अबदुल्ला अपनी कुर्सी से हाथ धो बैठेंगे। लोगों ने इस भविष्यवाणी को खातिर में न लाकर हंसकर कहा कि देखो भई ज्योत्शी जी के मन में कैसी तरंग जागी है। लेकिन कुछ ही महीनों के बाद यह भविष्यवाणी सच पा कर लोग सकते में आ गए।

प्रसिद्ध इतिहासकार R. L. Stein बिजबिहाडा में ज्योत्शी जी के घर पधारे और इनके चाचा वासुदेव शर्मा से संगम तीर्थ की महिमा और वहां की धर्मशालाओं के हवालाजात रिकार्ड करके राजतरंगनी में उनका उल्लेख किया है।

1940 ईस्वी की बात है। प. मोतीलाल नेहरू बिजबिहाडा के मुगलबाग में अपने परिवार के साथ आकर वहाँ तंबू में रहे। उन्होंने सुना कि यहाँ कशमीर के महान ज्ञान ऋषि ज्योत्शी आफताब राम जी निवास करते हैं।

उनके दर्शन करने को जी चाहा। मुलाकात हो गई तो मोतीलाल नेहरू उनसे इतना प्रभावित हुए कि लगातार चौदह दिनों तक उनकी संगत में रहे। उन दिनों में ज्योत्शी जी ने उनको बिजैश्वर महातम का वर्णन सुनाया। सरोजिनी नायडू जो नहरू जी के साथ थी विजेश्वर महातम सुनकर उतनी प्रभावित हुई कि उसने वसीयत कर दी कि मेरे मरने के बाद मेरी अस्थियों का प्रवाह हरिद्वार के बजाय बिजेश्वर घाट पर ही किया जाए और बाद में ऐसा ही किया गया।

ज्योत्शी आफताब जी को इस बात का एहसास था या अपने आत्मबल से ज्ञात हुआ था कि कशमीरी पंडितों की यह जाति शरद वृक्ष की तरह सूख जाएगी और इसके पत्ते चारों और बिखर जायेंगे। इस बात की चेतावनी उन्होंने कई बार दे दी। इस संदर्भ में वह चाहते थे कि जितनी भी संस्कार माला ब्राह्मणों के पास अमानत है वह पंडित जाति में मुनतकिल की जाए। ताकि आने वाली पीड़ी जड़ से कट के न रह जाए। उन्होंने इस सिलसिले में कुछ कार्य भी किया। हालांकि ब्रह्मण समाज का एक वर्ग इससे नाराज़ भी हुआ। जिसके कारण ज्योत्शी जी को बहुत सी कठिनाओं का सामना करना पड़ा लेकिन उन्होंने हिम्मत न हारी बल्कि इसको एक चुनौती के रूप में स्वीकार किया और लगातार प्रयत्न करते रहे। नतीजा हमारे सामने है कि उनके सुपुत्र शास्त्री प्रेमनाथ जी कशमीरी सभ्यता और संस्कृति को घर-घर पहुँचाने में सफल हो गए।

ज्योत्शी आफताब जी सादा जीवन व्यतीत करते थे। वे शान-ओ-शौकत और नाम-ख्याति में विश्वास नहीं रखते थे। उनका इक-इक पल सूहंसू करते-करते बीत जाता था। उनकी कथनी और करनी में कोई अंतर न था। वे वेदों के विशेषज्ञ थे। ऋग्वेद के श्लोक तो उनका ओढ़ना बिछौना थे। अपने हाथ की कमाई और मेहनत की रोटी खाते थे। कामदेनों (गव माताओं) की सेवा और तपती धूप में खेती किया करते थे। महात्माओं का हार्दिक स्वागत, उनकी सेवा तथा उनके आराम की व्यवस्था खुद किया करते थे। बहुत कम सोते थे और रात का अधिकतर भाग उपासना में ही व्यतीत करते थे। निर्धनता ने बड़ी देर तक उनका दामन नहीं छोड़ा मगर फिर भी वे सर ऊंचा करके चलते थे। अगर वे चाहते तो लाखों के मालिक बन सकते थे, केवल उनको कुछ स्वार्थी धनियों की मनशा के अनुसार विजेश्वर पंचांग क़ा आरंभ करना था। मगर कहते हैं कि शेर भूख से मर जाते है लेकिन घास नहीं खाते। उन्होंने असूलों का सौदा करने के बजाय कलंदरी को अपनाया। उनका शरीर पतला और आँखों की गहराई में बहुत कशिश थी। एक ही समय का खाना खाते थे। खुरदुरी दाढ़ी और घनी मूंछें उनके चेहरे को सुशोभित करती थी। इस खानदान की अज़मत को शायरों ने अपने कलाम से नवाज़ा है। लाल लक्षमण की कुलयात इस बात की निशांदिही करती है।

यह गर्व की बात है कि इसी महान पुरुष और संत के पुत्र स्व. पं. प्रेमनाथ शास्त्री जी ने निशकासन और संकट की पिछली दहाई के दौरान घर-घर शांति और अमृतवाणी का रस पहुँचाकर हमारे दु:खों को कम करने में मदद की। इस बारे में ललीश्वरी के इस वाख का वर्णन करना उच्चित होगा :-

अछ्यन आय गछुन गछे,
यकुन गछे द्यन क्यो राथ।
योरय आय तूर्य् गछुन गछे,
केंह नतुँ केंह नतुँ केंह नतुँ क्यात!!

जो मनुष्य रात दिन अनथक परिश्रम, विश्वास और लगातार कर्म करके कार्यरथ हो जाए वही शुन्य से शिव को पाता है। वरना देखो उन कारवानों को जो जहाँ से आए थे उनही अंधेरों में खो गये।

Durga Nagar
Sector — 1
Jammu-180013

शिवरात्रि का रहस्य तथा उसकी दार्शनिक पृष्ठभूमि

–डॉ० बदरीनाथ कल्ला, श्री दीनानाथ शास्त्री (यक्ष)

कश्मीर की उत्सव परम्पराओं में एक प्राचीन तथा सर्वजनमान्य शिवरात्रि का एक त्यौहार है जो अपनी नवीनता तथा प्राचीनता के लिए कश्मीर में विख्यात है। साथ ही अपना एक नूतन स्थान यहाँ निर्धारण करती है जो पार्वतीय प्रदेशों को छोड़कर शेषभारत में मनाये जाने वाले त्यौहारों से सर्दथा अनुपम है। त्यौहार मनाने का उद्देश्य हमारे पूर्वजों द्वारा स्थापित आदर्शो को पुन: जागृत करके लोगों में शान्ति, प्रेम सहिष्णुता आदि सद्गुणों को बढ़ावा देना हैं। शिव का स्वरूप एवं महत्त्व कालरात्रि, मोहरात्रि, हररात्रि, शिवरात्रि एवं तालरात्रि के रूप में कश्मीर की ''श्री सहिता'' में वर्णित है। इन में से घोररूद्य शिव का स्वरूप कालरात्रि, मोहरात्रि हररात्रि में भयङ्करतम प्रतीत होता है। सर्वसाधारणा इस भयङ्कर स्वरूप को ध्यान व स्मरण करने में सर्वथा असमर्थ है। अतएव उसने शिवरात्रि जो कल्याण कारिणी-रात्रि, एवं तालरात्रि अर्थात् ताण्डवरात्रि का महत्त्व दिया है और उसे ही अपना इष्ट समझ कर पूजा का विषय बनाया है। शिवरात्रि के त्यौहार का उद्देश्य कालरात्रि (अज्ञान) को दूर करके उसे प्रकाश (ज्ञान) में तबदील करना है। शिवरात्रि प्रतिपादक पद्धतियों में कामा अर्थात् फाल्गुण कृष्णपक्ष त्रयोदशी के प्रदोष (सायंकाल) में ज्वालालिङ्ग (Luminous biggest piller) का प्रादुर्भाव हुआ है। (इसके प्रादुर्भाव में आते ही सब दिशायें एवं विदिशायें निस्तेज हो गई और जनता उस स्वरूप को अत्यधिक प्रकाशमय होने के कारण देखने में असमर्थ थी अत: वह पूजा के उपयुक्त उस समय को जान न पाई) आगे चलकर उस का स्वरूप बहुत रूपों में परिवर्तित हुआ। कालरात्रि, मोहरात्रि और हररात्रि में रुद्र की पूजा होती है जो कालरात्रि महाप्रलय के दृश्य की प्रतीक है। सुखाभिलाषिणी जनता के लिए इन उत्सवों की पूजा करना अभीष्ट नहीं है। इसलिए इनके मनाने का सार्वत्रिक प्रचार कश्मीर में नहीं है। यह शिवरात्रि का पावन उत्सव शताब्दियों से कश्मीरमंडल में मनाया जा रहा है।

यह त्यौहार कब से कश्मीर में मनाया जा रहा है। इसके विषय में कहना कठिन है अब हम प्राचीन ग्रन्थों के आधार पर इसके विषय में कुछ प्रमाण प्रस्तुत करते हैं।

शिव के नाम अनेक है- शंकर, महादेव, हर, भव, सदाशिव, पशुपति आदि है। रुद्र भी इसका एक पर्याय है। संभवत: यह रुद्र वैदिक रुद्र है जिसका उल्लेख ऋग्वेद में मिलता है। यह शिव वैदिकयुग के रुद्र से अलग-थलग है। वैदिकरुद्र प्रचण्ड स्वभाव का है किन्तु पौराणिक शिव कल्याण करने वाला तथा शान्ति देने वाला है। उसी शिव से यहां हमारा अभिप्राय है।

शिव की पूजा भारत में वैदिक युग से पहले की जाती थी। सिन्धुघाटी में प्रागैतिहासिक युग के अवशेष जो हमे मोहेंजोदड़ों तथा हड़प्पा में मिले हैं, उनसे पता चलता है कि शैवधर्म का प्रचार सिन्धुसभ्यता में भी था और वहां के लोग इस धर्म के अनुयायी थे। वहाँ खोदने से अनेकों लिङ्ग मिले हैं और भगवान् पशुपति तथा शाम्भवी मुद्रा में एक योगी की मूर्ति भी मिली है। मातृशक्ति की पूजा भी उस युग में सिन्धुघाटी के निवासियों में प्रचलित थी। 'लिङ्ग' प्रणालियों (योनियों) में स्थित शिवलिङ्गों की उपलब्धि हुई है जो शिवशक्ति की पूजा की द्योतक है।

कश्मीर शिवप्रधान देश है। यहां विष्णु, ब्रह्मा आदि देवताओं की अपेक्षा शिव की ही उपासना प्रधानरूप से होती थी, अतएव शिवधाम प्रचुरमात्रा में शताब्दियों के बाद भी पाये जाते हैं जिनमें सुरेश्वर, हर्षेश्वर, भूतेश्वर, पिङ्गलेश्वर, ज्येष्ठेश्वर, अमरेश्वर, त्रिपुरेश्वर, सोमेश्वर महादेव आदि उपलब्ध है। राजतरङ्गिणी से प्राचीन कश्मीर के

इतिहास नीलमतपुराणा में शिव की पूजा का वर्णन मिलना है। डा. बुह्लर ने इस ग्रन्थ की तिथि छटी शताब्दी निर्धारित की है। पुस्तक में इस त्यौहार के वर्णन से पता चलता है कि यहाँ के लोग छटी शताब्दी से पहले ही यह उत्सव मनाते थे। जयरथ की कृति 'हरचरितचिन्तामणि', में शिवरात्रि का वर्णन और उसका महात्म्य पुराणों के आधार पर लिया गया है जिसके आधार पर इस समय भी हम शिवरात्रि मनाते है। जयरथ ने उस समय प्रचलित शिवरात्रि के प्रतिपादक ग्रन्थों में शिवरात्रि की कथाओं का संग्रह एवं माहात्म्यों का वर्णन किया है।

कश्मीर में इस उत्सव पर एक विस्तृत साहित्य था जो अपने-अपने दृष्टिकोण के अनुसार इस उत्सव की परिभाषा देते हुए महत्ता प्रतिपादन करते आये। यह ग्रन्थ अब अनुपलब्ध है। इसके बाद इनमें से कई एक ग्रन्थों के नाम महामहेश्वराचार्य जयरथ ने जो बारहवीं शताब्दी में कश्मीर में विद्यमान थे, अपनी प्रसिद्ध कृति 'हरचरितचिन्तामणि:' के महाकाव्य में तीन ऐसे ग्रन्थों का परिचय दिया हैं, जो अब अप्राप्य है। इसके नाम यह हैं- अनन्तभास्करी, विद्यापुराण, तथा दृतीडामरतन्त्र। इनके अतिरिक्त शिवपुराण, स्कन्धपुराण, और ब्रह्माण्डपुराण में भी इसकी विशद व्याख्या पाई जाती है। पुराणों के अनुसार भिन्न-भिन्न इतिवृत्त मिलते हैं जिनका यहां पर समावेश करना अप्रासङ्गिक प्रतीत होता है। परन्तु यह उत्सव समस्त हिमालयपर्वत उपत्यकावर्ती प्रदेशों में प्रचलित होने के कारण ज्ञात होता हैं कि यह उत्सव नेपाल से लेकर हिमाचल प्रदेश की समस्त घाटियों में मनाया जाता है। विशेषकर जितने भी प्रसिद्ध शिवधाम हैं जैसे केदारनाथ, बदरीनाथ, लाटायनमहादेव, अमरनाथ आदि सब हिमालय के पर्वतीय प्रदेशों में विद्यमान है।

कश्मीर में यह उत्सव समस्त उत्सवों की अपेक्षा महत्तम तथा प्राचीनतम माना जाता है। इसका यह आशय है कि कश्मीरदेश प्राचीन काल से शिवभक्ति परायण था। यही कारण है कश्मीर के प्राचीन से प्राचीन काव्य जैसे कालिदास का कुमारसंभव ? रत्नाकर का हरविजय, सोमदेव का कथासरित्सागर में अनेकों शिवपरक आख्यान एवं तदनुसार क्षेमेन्द्र की वृहत्कथामंजरी में भी अनेक आख्यान शिवपरायण मिलते हैं। इसी प्रकार उत्पलदेव की शिवस्तोत्रावली अवतारकवि का ईश्वरशतक, कल्हण का अर्धनारीश्वरस्तोत्र, एवं अन्यान्य कवि मंख का श्रीकण्ठचरित, जगद्धरभट्ट की स्तुतिकुसमाञ्जलि, शिवसम्बन्धी कश्मीर के विख्यात काव्य ग्रन्थ है। कहा जाता है कि कश्मीर में दुर्वासा मुनि ने उग्रतपस्या के फल स्वरूप शैवमत का जन्म कश्मीर में दिया था और यही कश्मीर में शैवशास्त्र के आदि प्रवर्तक माने जाते हैं। इन्होंने ही शिवमहिम्नस्तोत्र तथा त्रिपुरामहिम्नस्तोत्र शिव के सम्बन्ध में अत्यद्भुत स्तोत्रग्रन्थों की रचना की है। इसके बाद आचार्य उत्पलदेव ने नवमी शताब्दी के पूर्वार्ध में आविर्भूत होकर महामुनि दुर्वासा की इस शिवसिद्धान्त की वल्ली को पुष्पित और पल्लवित किया। एक ओर तो उन्होंने सिद्धान्तग्रन्थ ईश्वरप्रत्यभिज्ञा और उसकी टीका विवृति (अप्राप्य) तथा दूसरे ओर इनके सुयोग्य शिष्य अभिनवगुप्त ने इस कृति को विमर्शिनी (टीका) से विभूषित किया। कहना न होगा कि इसी आचार्यउत्पलदेव ने ही एक भक्तिग्रन्थ, जो शिवस्तोत्रावली के नाम से विख्यात है, शिवरात्रि के विषय में लिखा है-

यत्र सोऽस्तमयमेति विवस्वान्, चन्द्रम:प्रभृतिभि: सह सर्वै:।

कापि सा विजयते शिवरात्रि:, स्वप्रभाप्रसर- भासुरूपा॥

उत्पलदेव का आशय इस प्रकार से है जहां प्रमाण (Subject) प्रमेय (Object) के साथ अस्त होता है वही कोई अनिर्वचनीय शिवरात्रि के नाम से प्रसिद्ध है जो अपने प्रकाश से प्रकाशरूप है अर्थात् जो किसी प्रकाश से प्रकाशित नहीं होती है। इसमें जो रात्रि शब्द है वह इस अर्थ का द्योतक है कि नितान्त अन्धतमसावृत रात्रि ही प्रकाशमय प्रतीत होती है जिसमें आचार्य ने वेद की रात्रिसूक्त के अन्तर्गत शिवरात्रि के इस मंत्र का संकेत

दिया है :-

संवेशिनीं संयमनीं ग्रहनक्षत्रमालिनीम्।

प्रपन्नोऽहं शिवांरात्रि भद्रे पारमशीमहि॥

(रात्रिसूक्त)

शिवरात्रि के विषय में प्रमुख विचारधारा यह है कि इस दिन ज्वालालिङ्ग का आविर्भाव हुआ है। और वही ज्वालालिङ्ग ज्योतिलिंङ्ग के नाम से भी प्रसिद्ध है। इसी ज्योतिलिंङ्ग का प्रतिरूप रसलिङ्ग है जिसे कश्मीर में अमरेश्वर भी कहते हैं और जिसका प्रसिद्ध धाम श्री अमरनाथ है। यह ज्वालालिङ्ग ही शैवशास्त्र में वर्णित प्रकाश का प्रतीक (symbol) है और शैवशास्त्र के अनुसार शिव और शक्ति का यामल (मिलाप) स्वरूप ही शिवरात्रि का समुचित समन्वय है क्योंकि शिव ही प्रकाशस्वरूप होने के कारण विमर्श से भिन्न नहीं है जहां शिव का वर्णन होता है उसके साथ अवश्य शक्ति होती है कहा भी गया है-

शक्तिश्रु शक्तिमद्रूपात व्यतिरेकं न गच्छति।

तादात्म्यमनयोर्विद्यात् चन्द्रचन्द्रिक्योरिव॥

शक्तयोऽस्य जगत्सर्व शक्तिमांस्तु महेश्वरः। शिव और शक्ति का यामल स्वरूप संयोग ही शिवरात्रि कहलाई जाती है। शिव स्वयं ज्ञान स्वरूप तथा चैतन्य रूप है। शक्ति उसे कर्मों की ओर प्रेरित करती है और यही ईश्वर के अंशभूत जीवों को कर्म करने के लिए बाध्य करती हैं। संसार में जीव का संकल्प तब तक सफल नहीं होता है जब तक वह उसको सफल बनाने के लिए यत्न या उद्योग न करे। जैसे भगवान् शिव ने स्वयं कहा है कि ''प्रयत्नः साधकः'' संसार में जो कुछ क्रियाकलाप होता है वह इन दो तत्त्वों पर निर्भर है। शैवशास्त्र के अनुसार इन दो तत्वों के बिना संसारचक्र कदापि नहीं चल सकता है। अतः इन दो तत्वों का होना नितान्त आवश्यक है। जहां इन दोनों में से किसी एक का नाम निर्देश होता है यहां दोनों का ही भान होता है। शिव सदा शक्ति से अभिन्न एवं ओतप्रोंत है। ये प्रकृति पुरुष के समान अन्योन्याश्रयी होते हुए एक दूसरे के ज्ञापक हैं। पर यह दोनों अजड एवं प्रकाश और विमर्शस्वरूप है। सांख्य के अनुसार प्रकृति के समान शक्ति जड़ नहीं है। एवं शैवमत् के अनुसार क्रम से पशुप्रमाता मन्त्र, मन्त्रमहेश्वर-प्रलयाकल, विज्ञानाकल, सकलाकल, सदाशिव आदि प्रमातृ भूमिकाओं में लांघता हुआ परमशिव में लीन होना चाहता है। जिस प्रकार स्फुलिङ्ग (अग्निकरण) एक उस महान् अग्नि से अभिन्न होकर भी भिन्न प्रतीत होते हुए भी महाज्वाला में तद्रूप होते हैं। उसी तरह से अनुस्वरूप जीव भी उस महान् शिव स्वरूप में लीन होता है। अतः तत् तत् अवस्थाओं में प्रमाता का प्रचलन साक्षात् सत्य भासित होता है। जैसा कि उसका वह स्वरूप भी प्रमाणारूप से प्रकाशमान है वैसा उसका प्रमेय भी प्रकाश रूप ही है। इस प्रकार के ज्ञान का ही यह महोत्सव परिचायक हैं। और यह उत्सव अनादिकाल से कश्मीरी पण्डित जनता अपनी-अपनी रीतियों के अनुसार मनाती आ रही है। जिसमें कश्मीरी पण्डितों की जातियां तीन शाखाओं में विभक्त थीं जो आजकल लुप्तप्राय ही है। यह शाखायें अथवा सम्प्रदाय यह है- दक्षाचार अथवा दक्षिणाचार और महाचार एवं वामाचार। इनमें से दक्षाचार संप्रदाय की तिथि इस प्रकार है। दक्ष संस्कृत में प्रबुद्ध को कहते हैं। ज्ञानवान् ही शैवी दीक्षा का अधिकारी हो सकता है। गुरु रूप सूर्य के उपदेश के बिना यह निर्मल नहीं हो सकता है। जिस प्रकार सूयोर्दय के बिना पदार्थों का स्फुट अवभासन नहीं होता है, उसी प्रकार सूर्य के प्रकाश के बिना यह उत्सव मनाना उसके मत से असंगत सा लगता था। अतः दक्षाचार मार्ग के अनुयायी इस उत्सव को उदय व्यापिनी तिथि में ही मनाया करते थे अर्थात् तत्काल सूर्योदय के समय पर ही वह शिव पूजा में व्यस्त रहते थे। इसका यह तात्पर्य है कि ज्वालालिङ्ग के प्रदोष में आविर्भूत होने पर भी वह लोग उसके तात्कालिक प्रखर एवं दुःसह तेज को सहन न कर सकें और प्रभात

में सूर्योदय के समय उसके कुछ शान्त होने पर उनको वह (ज्वालालिङ्ग) दिखाई दिया। अत: वह उदयव्यापिनी तिथि पर ही अधिक बल देते थे। इसी प्रकार महाचार का भी वर्णन इस प्रकार से आता है जबकि ज्वालालिङ्ग (महाप्रकाशस्तम्भ) अर्धरात्रि में शान्त होकर जनता के लिए सह्य हो गया तब से महाचार संप्रदाय के अनुयायियों ने निशीधिकाल (आधीरात) में इसे पूजना उचित समझा। इन दोनों सिद्धान्तों के विपरीत वामाचार जो कामकेश्वरमत के मुख्य अनुयायियों में से है, उनका कथन है कि प्रदोषकाल में ही आंखों को चुंधियानेवाले प्रकाश के स्तम्भ के (ज्वालालिङ्ग) के चकाचौंध में ही इसकी पूजा विहित है क्योंकि उनके मत में सर्वप्रथम, इसी वेला में ज्वालालिङ्ग उदय हुआ था। अत: तिथियों में भेद होना स्वाभाविक ही प्रतीत होता है। वामाचार और दक्षाचार के अनुयायी विद्यापुराण तथा दूतिडामर आदि शिवरात्रि विषयक इतिहासों के अनुसार इस उत्सव को प्राय: फाल्गुण प्रतिपदा से लेकर अमावस्या तक मनाते थे। त्रयोदशी के रात को यह उत्सव सम्पन्न होता था जो कि प्रतिपदा से आरम्भ होता था। त्रयोदशी के यज्ञ को भैरवयाग कहते थे। इसमें अष्टभैरव परमशिव के ही प्रतीक है, उनकी विधिपूर्वक पूजा होती थी और जिसकी अमिटछेयि आजकल की पूजा में पाई जाती है।

कश्मीर के प्रसिद्ध विद्वान शिवोपाध्याय ने अपने ''शिवरात्रिनिर्णय'' ग्रंथ में शिवरात्रि के दिन शुद्ध अहिंसक अन्न खाना ही उचित समझा है और प्राणि हिता की निन्दा की है।

वटुकभैरव की पूजाविधि :– बटुकभैरव की पूजा तथा रामभैरब (जो रामग्‌ओड के नाम से भी पुकारा जाता है, जिनका विधान शिवरात्रिपूजा में है, इस दिन जो ज्वालालिङ्ग का आविर्भाव होता है यह चित् अर्थात् चैतन्यरूप ज्वाला का प्रकाश होता है। प्रकाश सदा अपरिछिन्न, अनन्त और अप्रमेय होता है यही कारण है कि इस प्रकाश के आदि और अन्त को ब्रह्मा और विष्णु नापने के लिए पाताल और आकाश की ओर प्रकाश की थाह जानने के लिए चल पड़े, पर वे पाने में असमर्थ हुए। इसी ज्वालालिङ्ग का प्रतीक शिवलिङ्ग भी गोलाकार होता है, अर्थात् जिसका आदि अन्त का भान नहीं होता है। शिवपूजा के तत्त्व अनादिकाल से भारत में और इसके आसपास पड़ोसी देशों में समीरिया, थाइलैंड कम्बोडिया, जाबा, सुमात्रा इण्डोचीन, अफगानिस्तान आदि में किसी न किसी रूप में प्रचलित थे।

कश्मीर में प्राय: ज्वालालिङ्ग की पूजा कुम्भों में होती है अर्थात् जलघटों में इसकी पूजा होती है क्योंकि शक्ति विशिष्ट शिव सूर्य कहलाता है। वही फाल्गुण मास में कुम्भराशि में होने के कारण कुम्भराशि के प्रतीकभूत कुम्भों की ही पूजा होती है। सूर्य तथा चन्द्रमा कुम्भकप्राणायाम में प्राणगति तथा अपानगति में स्थित रहते हैं। एवं प्राणारूप सूर्य अपान रूप चन्द्रमा आन्तरिकयाग में केवल कुम्भक (प्राणायामभेद) में होते हैं। अत: कुम्भक के प्रतीकभूत कुम्भराशि पर कुम्भों की पूजा होती है।

ज्वालालिङ्ग का स्वरूप महाप्रकाश चैतन्यरूप ही है। ब्रह्मा जो रजोगुण स्वरूपमन कहलाता है। सात्विकबुद्धि जो सूक्ष्मरूप से है, वही विष्णु कहलाती है। इन तीनों का समावेश शिवरात्रि का वास्तविक निरूपण है और जितने भी देवता पशु, पंखी, मानव आदि हैं, वह सब चैतन्यप्रकाश की चिंगारियां हैं। जिस प्रकार अग्नि के अग्निकण, उसी प्रकार चैतन्यस्वरूप शिव से क्षेत्रप अनेकों निकलते हैं और विमर्शशक्ति से ही मन, बुद्धि आदि उत्पन्न होते हैं। क्षेत्र शरीर माना गया है उसके पालक जीव हैं अर्थात् क्षेत्रपाल जीव कहलाते हैं। उसका तिक्रादि रस और भोग्य अन्न है। ज्वालालिङ्ग निर्विकल्प है।

पूजा के विषय जो अन्यदेव और देवियां हैं, उनका भी हम अध्यात्मपक्ष से कुछ विचार करते हैं।

मातृकाये, ब्राह्मी, रौद्री, बैष्णवी आदि एवं तैजसी,

यामी, बारुणी, वायवी, ऐन्द्री आदि शक्तियां जो शिव से अभिन्न है यही शक्तियां देव और पितृकार्य में प्रेरणा देने वाली है और जो गणेश है वह अग्निसोमात्मक समस्त जगत को दोनों नाक के रन्ध्रों से पान करता है तथा गणपति– अतः द्विप कहलाया जाता है । यही प्राणदेव जो जठराग्नि का स्वरूप धारण करता है तथा रज और तमोगुण से रहित सत्वगुण की ओर जाने वाली समाधि ही शुद्ध चैतन्य स्वरूप गङ्गा मानी गई है और जो अशेष संकल्पों को त्यागकर ज्ञान और आनन्दस्वरूप है। प्रतिभा तो यमुना मानी जाती है। बैखरी सरस्वती कही गई है। इसी त्रिवेणी का संगम शिवमय माना जाता है। उपरोक्त पञ्चमातृकायें एवं शक्तियां और गण के अधिपति देवगण एवं ब्रह्मादि देवता इस दिन चैतन्य एवं ज्ञानस्वरूप महेश्वर की उपासना करते हैं। इस दिन अपने अन्तःकरण के सरोवर में सत्वगुणरूपी श्वेतवस्त्र धारणकर अपने शिवस्वरूप की जिज्ञासा कर। एवं शिव के मातृकाचक्र को प्रणाम कर और मातृकाचक्र स्वरूप ही जगत् है और चित्शक्तियाँ ही मातृकायें कहलाती है। समस्त इन्द्रियों के अधिष्ठात्री देवियों की आधारस्वरूप शक्ति चित्शक्ति से अभिन्न एकमात्र स्वातन्त्रय शक्ति ही कहलाती है। इसी एकमात्र शक्ति से परमशिव शक्तिमान् कहलाता है। और वही शिव, ब्रह्मा, विष्णु, रुद्र, ईश, सदाशिव आदि का सृजन करती है क्योंकि आनन्दस्वरूप शक्ति से शिव सदा ओतप्रोत होता है। अपनी स्वातन्त्रय शक्ति से मोहको अर्थात् अज्ञान को पैदा करता है। द्वैतभावनात्मक ज्ञान ही मोह कहलाता है और वही मोहरात्रि के नाम से प्रसिद्ध है। (प्रकाश तो शिव है मोह तो द्वैतभावरूप अज्ञान है। इन दोनों का एकीकरण ही शिवरात्रि कहलाती है। शिव अनुग्रह है और रात्रि तिरोधान है। उनका संगम ही शिवरात्रि पर्व कहलाता है। अनुग्रह और तिरोधान शिवरात्रि है। शिव ने ही इस रात्रि को उत्पन्न किया है और उसी ने इस रात्रि का तिरोधान किया है अर्थात् संहारकृत्य का वही कारण है। इस प्रकार शिवरात्रि का स्वरूप प्राचीन महापुरुषों ने जान लिया है। स्वातन्त्रय शक्ति चिदेश्वर परमशिव को ही पञ्चकृत्यों के सर्जन से मोहित करती है और वही ब्रह्मादिकों को गेंद बनाकर लगातार उनसे खेलती है। इस प्रकार अपनी स्वातन्त्रयख्ति से मोहित हुआ परमाशिव अपनी स्वातन्त्रयशक्ति के द्वारा ही अपने स्वरूप को इस द्वैतभावात्मक रात्रि में पुनः प्रकट करता है। वही शिवरात्रि कहलाती है।

हम प्रारम्भ में कह आये हैं कि ज्वालालिङ्ग का प्रादुर्भाव फाल्गुणा कृष्णा त्रयोदशों में हुआ है। उस समय ज्वालालिङ्ग का स्वरूप घोर, अघोर एवं अधोरतम था। घोर से अभिप्राय तीव्र, दुःसह तथा प्रचण्डस्वरूप है। अघोर से सौम्य दर्शनीय एवं व्यक्त रूप से है। अघोरतम से सौम्यतम, भद्र, दशनीयतम, शान्तरूप से है जिसको क्रमशः वामाचार, दक्षाचार तथा महाचार के अनुयायी अपने--अपने दृष्टिकोण के अनुसार देखते हैं। वामाचारियों के लिए ज्वालालिङ्ग घोररूप एवं दक्षाचारियों के लिए अघोर एवं महाचारियों के लिए अघोरतम। तीनों मतों के अनुयायी क्रमशः प्रदोष तथा उनके अनन्तरकाल एवं अर्धरात्रि में ज्वालालिङ्ग को अपने मत के अनुसार पूजते हैं।

त्रयोदशी के दिन ही शिवरात्रि की पूजा का विधान है क्योंकि उों के अन्तर्गत पांचमात्रायें मानी गई हैं अर्थात् अकार, उकार, मकार तथा बिन्दु एवं अर्धचन्द्र, निरोध, नाद, नादान्त, शक्ति, व्यापिनी, समना, उन्मना, ये बारह कलायें तेरहवीं चित्भानु में समाविष्ट होती हैं अर्थात् वही चित्सूर्य अपनी स्वातन्त्रय शक्ति से वैखरी शक्ति के रूप में परिणत होकर जगत् का आभास जाग्रत्, स्वप्न, सुषुपप्ति के रूप से करता है। इस प्रकार तेरहवें कलात्मक् चिद्भानु की प्रतीक, त्रयोदशी में पूजा का विधान है। यह स्वच्छन्दशास्त्र का मत है। इसकी पुष्टि हमें इतिहास से भी मिलती है...... शिवरात्रियोदशी।

(जोनराज कृत राजतरङ्गिणी)

शिवचतुर्दशी का व्रत इससे सर्वथा भिन्न है जो माघ की कृष्णचतुर्दशी एवं फाल्गुण की कृष्णचतुर्दशी में

विहित है। इन दोनों में प्रथम तो कश्मीर में दूसरा व्रत प्राय: समस्त भारत में मनाया जाता है। दोनों उपवास पर आधारित हैं। शिवरात्रि त्रयोदशी के उत्सव को शास्त्रों में भैरवयाग कहा गया है। यह भैरव उत्सव कश्मीर में भैरवयाग के नाम से विख्यात है। इसमें योगनियों तथा भैरवों को बलि दी जाती है। अतएव इस याग में मांस का प्रचलन अनिवार्य या प्रतीत होता है। एक ओर से कश्मीर के अत्यधिक शीत वातावरण में अन्तर इस समय से आता है और दो तीन मासों की मलिनता तथा दुर्गान्धिपूर्ण वातावरण को स्वच्छता से निर्मल बनाया जा रहा है। ओर साथ ही वस्त्र धर आदि की विशेष सफाई होती थी जो आने वाले बसन्त के स्वागत के लिए मानो तैयारियां कर रहा है। यहीं से सुहावने ऋतुओं का आरम्भ होता है। सर्दियां धीरे-धीरे हटती हैं और सूर्यदेव का क्रमिक उदय होता है क्योंकि यही स्थावर और जङ्गमात्मक जगत् का आत्मा है। इसी से सस्यादि फलों का परिपाक होता है जिसका शकुन इसी उत्सव से आदि कश्मीरी देखते थे। इस शिवरात्रि के पुनीत उत्सव में कुछ एक अशास्त्रीय कर्मों का प्रचलन है जो सर्वथा त्याज एवं हेय है। जैसा कि जुआ खेलना एवं समाजिक कुरीतियां आदि। इसके अतिरिक्त मुसलमान काल में मुसलमानों ने इस पुनीत पूजा में पुत्तलपूजा का समावेश किया है। कहा जाता है जब सुन्नी मुसलमानों ने इस पूजा का विशेष चमत्कार तथा अत्यद्भुत प्रभाव प्रत्यक्षरूप से देखा, तो वह नितान्त प्रभावित हुए और समय-समय पर पूजा के चमत्कारों से चमत्कृत और चकित हुए। तब उन्होंने अपनी कल्याण कामना के निमित्त मूर्तिपूजा विरोधी होते हुए भी अपने बड़े भाई कश्मीरी पण्डितों को जिनसे कुछ शताब्दियों से पूर्व वे विधर्म में प्रवेशकर अलग हुए थे, पुत्तल पूजा के लिए बाध्य किया। तब से यह ''सुन्नीपुतल'' पूजा में समाविष्ट हुआ है और संस्कृत के 'स्थाणुपुत्तल:' का कश्मीरी में बिगड़ा हुआ रूप सनिपवतुल बन जाता है। स्थाणु शब्द का *संस्कृत में अर्थ शिव हैं, और 'पुत्तल' का अर्थ मूर्ति है। अर्थात् शिव जी की मूर्ति। अत: 'स्थाणुपुत्तल:' से 'सनिपवतुल' यह कश्मीरी नामकरण तर्क संगत है- यह भी एक धारण है। 'वागुरा के विषय में शोध करने की आवश्यकता है।*

''स्वनिपुतल'' नाम से इसको पुकारते हैं। करते भी वह क्या। शताब्दियों के अत्याचारों तथा अन्याय, एवं कर आदि के देने से कश्मीरी पण्डित त्रस्त थे। अत: लगता है कि उन्होंने इसको पूजा में मान्यता दी होगी।

ऐसा एक अनुमान है क्योंकि शिवरात्रि प्रतिपादक कथाओं में पुत्तल का वर्णन मिलता नहीं, केवल लौकिकाचार में कुछ भेड़ आदि के पुतले आटे से कईयों की रीति के अनुसार बनाये जाते हैं।

इसी प्रकार सिक्खों ने भी अपने शासनकाल में मुसलमानों के समान ही पंडित जाति को इसलिए वाध्य किया था कि वह भी सत् नाम ''सत् नाम बैगुरूजी'' को इस परमपावनी चमत्कारिणी एवं रहस्यमयीपूजा में समुचितस्थान देने का अनुग्रह करें जिससे कश्मीरी पंडित जनता ने तब इसलिए सहर्ष स्वीकार किया था कि सिक्ख लोग गोब्राह्मणरक्षक होने के नाते उनके धर्म और जीवन को पुनरुज्जीवित करने वाले थे। अतएव त्रयोदशी के पूर्व द्वादशी में ''वैगुरू'' की पूजा बड़े समारोह के साथ किया करते थे जो आजकल ''वागरिबाह'' के नाम से प्रसिद्ध है। विशेषकर सिक्खों के आश्रय में रहने वाले पंडितों में ही इस पूजा का विशेष प्रचार रहा है। जैसे दर, भान, तिकू, राजदान आदि। इनके सम्बन्ध से इनके पुरोहितों में भी। शिवरात्रिपरक शास्त्रों में 'बागुर' का उल्लेख मिलता नही। अतएव इस प्रकार का अनुमान लगाना सहज ही प्रतीत होता है। माहात्म्यों के आधार पर अनेकों शिवरात्रिविषयक कथायें प्रचलित हैं जिन सब का उल्लेख करना अनुचित एवं अप्रासङ्गिक प्रतीत होता है। केवल उदाहरण के रूप में एक कथा का सार लिखा जाता है :-

श्री सुन्दरनालक वन में स्वच्छन्द नाथ ने श्री भैरव का स्वरूप धारण करने के बाद अनेकों शक्तिस्वरूपा देवियों तथा योगिनियों का दर्शन किया जो शिवरात्रि के व्रत के सम्बन्ध अनेक प्रकार के शुभ कार्य कलाप में व्यस्त थीं। भयानक रूपधारी स्वच्छन्दनाथ को देखकर भयभीत होकर इधर-उधर भागती हुई वह नजर आयी, केवल एकमात्र देवी वहाँ टिक गयी। वीरनायक स्वच्छन्द को अपने गणों से चारों ओर से संयुक्त देखकर त्रिकूटा पर्वत के शिखर पर बैठी हुई देवी क्रोध से उद्दीप्त हुई। तब एक जलकुंभ पर दृष्टि पड़ते हीं उससे वटुरुपधारी एकगण प्रकट हुआ अर्थात् वटुक, जो स्वच्छन्दभैरव को प्रहार करने के लिए उद्यत हुआ। प्रहार करने को उद्यत (वटुकभैरव) गण की ओर देखकर श्री स्वच्छन्दनाथ ने अपनी बाहु को उससे निपटने के लिए प्रेरित किया। प्रति प्रहार के अभिलाषी स्वच्छन्दनाथ की ओर देखते हुए देवी ने दूसरे घट को देखकर हुङ्कार किया। तब दूसरे घट से दूसरा रमणीय रमणभैरव प्रार्दुभूत हुआ। एवं अन्यान्य घटों से अनेकों भैरव उत्पन्न हुए। उनको देवी ने आज्ञा दे दी कि भैरव को दूर हटाने का प्रयत्न करो। तुम दोनों मेरे पुत्र सत्वोगुण तथा रजोगुण के स्वरूप हो। तुम अपने अन्य गणों के समेत भैरव को दूर भगा देने में जुट जाओ इस तरह जब स्वच्छन्दनाथ के सन्मुख वह सूझने को चले तो वह (स्वच्छन्द) अनार्धान हुआ, इस प्रकार कुम्भों को भैरवों का उत्पतिस्थान होने के नाते इस अवसर पर पूजते हैं।

देवी का एक पुत्र उसकी (देवी की) दृष्टि से उत्पन्न होने के कारण बटुरूपधारी बटुक कहलाता है तथा देवी की शुभदृष्टि से उत्पन्न पुत्र दिव्यरूप धारी रमण अथवा राम कहलाता है। देवी जी ने इन दोनों के लिए उनके अपने गणों के समेत फाल्गुण कृष्ण त्रयोदशी के दिन बलि तथा पूजा का विधान नियत किया है। इसलिए इस उत्सव को भैरवयाग के रूप में उसी दिन काश्मीरी पण्डित जनता मनाती है। इन दोनों को बटुकभैरव तथा रामभैरव अथवा रामग्ओड़ के नाम से भक्त पुकारते हैं। इस वरदान रूप देवी कें शासन से तथा उसी के द्वारा कथित नाना पदार्थों से उनकी तृप्ति की जाती हैं। भैरवों के इस वरदान को देखकर सब भयभीत एव पलायित शक्तियों को स्वच्छन्दभैरव ने आवाहन किया। तब वह समस्त शक्तियां डरकर देवी के सामने ही आ गयीं। इसके बाद देवी ने उनको आश्वासन दिया, ''अब भयभीत होने की आवश्यकता नहीं, क्योंकि मेरे पुत्र बटुक तथा रमण के दर्शन से स्वच्छन्द भैरव अन्तर्धान हो गये।'' अत: आपको अपने इष्ट पदार्थों से इन्हें तृप करन चाहिए। तब बटुकभैरव ने कहा, स्थावर जंगमात्मक जगत् मुझ में ही अवस्थित है, एवं पालन का काम रमण, राम के अधीन है, अन्य कोई नहीं।

इसके अनन्तर देवी ने अपनी समस्त शक्तियों को अपने हीं शरीर में लीन किया। तब बटुकभैरव के वचन से कोपित स्वच्छन्दभैरव ने प्रदोष से लेकर निशीथपर्यन्त अपने धोररूप तेज को ज्वालालिङ्ग के रूप में प्रकट किया, जिसके ऊर्ध्वभाग तथा अधोभाग को देखने के लिए वटुक एवं रमण (राम) क्रमशः ऊपर तथा नीचे की ओर चले गये किन्तु छोर देख न पाये। निदान वह उसके शरण में पड़कर केवल चरणों का ही आश्रय ढूंढने में लग गये।

हेरथ का नामकरण :–

रन्तुकाम स्वच्छन्दनाथ ने इस दिन तीन बार रति का हेरते, हेरते, हेरते सम्बोधन किया। इस प्रकार सम्बोधन करने के अनन्तर इस पर्व की संज्ञा ''हेरथ'' नाम से हुई। तब से यह व्रत ''हेरथ'' नाम से प्रसिद्ध हुआ।

***

कश्मीर में शिवरात्रि का पर्व

—रविन्द्र रवि
(समाचार वाचक-अनुवादक)

कश्मीर सारे जगत में अपनी सुन्दरता, प्राकृतिक दृश्यों और इसके साथ-साथ साम्प्रदायिक सद्‌भावना के लिये प्रसिद्ध है। कश्मीर में जो धार्मिक उत्सव मनाये जाते हैं उनमें हिन्दू और मुसलमान दोनों मिलकर हिस्सा लेते हैं और एक दूसरे को बधाई देते हैं। कश्मीरी हिन्दू (जिन्हें, 'बट्टा' कहते हैं) मुसलमानों को ईद के दिन उनके घर जाकर उन्हें बधाई देते हैं। मुसलमान भाई भी शिवरात्रि के दिन हिन्दुओं के घर जाकर उन्हें बधाई देते हैं। शिवरात्रि को कश्मीरी में 'हेरथ' कहते हैं। 'हेरथ' दो शब्दों से बना है, हर + रात यानि हरि की रात। यह परंपरा काफी समय से चली आ रही है। शिवरात्रि देश के विभिन्न भागों के अलावा विदेशों में भी मनाई जाती है मगर कश्मीर में यह जिस हर्ष और उल्लास के साथ मनाई जाती है, वह अतुलनीय है।

कश्मीर को एक ज़माने में सतिसर कहा जाता था। इसे कश्यम ऋषि की धरती भी कहा जाता था। कहा जाता है कश्मीर एक बड़ी झील थी। इसके इर्द-गिर्द पर्वत थे। कश्यप ऋषि के प्रयास से झील का पानी निकाला गया और घाटी का जन्म हुआ। इस दौरान यहां 'नाग' और 'पिशाचों' की आबादी भी बढ़ने लगी। इनकी आबादी पहाड़ों और मैदानें में भी फैल गई। 'नाग' कश्मीरी भाषा में चश्मे को कहते हैं। 'नाग' संस्कृत भाषा में सर्प को कहा जाता है। कहा जाता है कि ये नाग सर्पो की पूजा करते थे। पिशाच सर्पो की पूजा नहीं करते थे। ये रहन-सहन तथा स्वभाव से नागों से भिन्न थे। अत: नाग शिव भक्त थे। हिन्दू दर्शन के अनुसार शिव की गर्दन के इर्द-गिर्द साँप लिपटा होता है जिसकी पूजा होती है। आज भी हम देखते हैं, कश्मीर में ऐसे बहुत से पर्वतीय स्थल हैं जहाँ शिव मंदिर हैं। अमरनाथ इनमें से एक है। जैसा कि मैंने पहले कहा कि कश्मीर में हिन्दुओं और मुसलमानों के जो त्यौहार मनाये जाते हैं उनमें किसी न किसी तरीके से एक-दूसरे का योगदान रहा है। अगर मुसलमानों की दरगाह हो तो हिन्दू उसे आदर-सम्मान की दृष्टि से देखते हैं और मुसलमान भी हिन्दुओं के धार्मिक स्थलों की इज्ज़त करते हैं। अमरनाथ तीर्थ स्थान को खोजने में एक मुसलमान गड़रिये का काफी योगदान रहा है। अज भी शिवरात्रि के दिन कश्मीरी मुसलमान हिन्दुओं को बधाई देते हैं। इस बधाई को कश्मीरी में 'हेरा सलाम' कहते हैं। इन्हीं जजबातों से हमारी सांस्कृतिक धरोहर दृष्टिगोर होती है। यही हमारी सांस्कृतिक धरोहर है। शिवरात्रि का अर्थ है, शिव की रात। कश्मीर में शिवरात्रि कैसे मनाई जाती है।

शिवरात्रि से कुछ समय पूर्व कुम्हार के यहाँ से मिट्टी के बान लाये जाते हैं। कश्मीरी हिन्दू परम्परा के अनुसार कुम्हार खुद या बर्तन घरों में जा कर देता है। घर के दरवाजे से प्रवेश करते समय उसका स्वागत किया जाता है। कश्मीर में ये मिट्टी के बर्तन मुसलमान कुम्हार के बनाए हुए होते हैं।

इस कुम्हार को इन बर्तनों के एवज़ में धन-धान्य दिया जाता है। जहाँ शिवरात्रि की पूजा होती है, उस कमरे की लिपाई की जाती है और मिट्टी के बर्तन उसमें सजा कर रखे जाते हैं। इन बर्तनों को एक विशेष आसन पर रखा जाता है। इन्हें फूलों की मालाएँ पहनाई जाती हैं। इन सजे हुए मिट्टी के बर्तनों में एक बड़ा म्टका और एक मटकी, सात कटोरियाँ, दो छोटे, घड़े मटके के आकार का ऊपर से खुले मुँह वाला एक बड़ा बर्तन दो प्याले, दो छोटी-छोटी प्यालियाँ, एक बड़ा दिया और दो छोटे दिये, मिट्टी के सात ढक्कन और इसके अलावा एक विशेष प्रकार का मिट्टी का बना हुआ शिवलिंग होता है जिसे कश्मीरी में 'सन्य पतल' कहते हैं। बड़े मटके और छोटी मटकी में अखरोट रखे ज़ाते हैं। इन दो बर्तनों को पूजा के लिये किसी ऊँचे स्थान पर रखा जाता है। बड़े मटके को शंकर का नाम तथा छोटी मटकी को पार्वती का नाम दिया जाता है। इसके एक तरफ एक बड़े बर्तन के इर्द-गिर्द सात कटोरियाँ रखी जाती हैं। बाकी बर्तन भी इसी तरह अपने-अपने स्थान पर आदर सहित रखे जाते हैं। पूजा के लिये सारी सामग्री एकत्र करके संध्या के समय पूजा आरम्भ होती है। घर का बुजुर्ग सदस्य दिन भर व्रत रखने के बाद पूजा आरंभ करता है। यदि पंडित जी हों तो बहुत ही अच्छा है। पूजा के समय बर्फ का भी प्रयोग किया जाता है जिसे शुभ सूचक माना जाता है। अखरोटों से भरे बर्तनों में बर्फ और पानी के अलावा फल-फूल डाले जाते हैं। इसी तरह बाकी बर्तनों में भी फल-फूल डाले जाते हैं। इनमें से कुछ बर्तनों को बाहर ले जा कर उनमें पानी भरा जाता है। इन बर्तनों को पानी से भर कर लाते समय घर के मुख्य द्वार से अंदर लाया जाता है। अन्दर लाये जाने से पहले मुख्य द्वार को बंद किया जाता है। अंदर से कोई आवाज़ देता है (कुस छु) कौन है ? बाहर से उत्तर दिया जाता हे (अइस छु) हम हैं । पूछने वाला पूछता है 'क्या लाये हो ? जवाब मिलता है हम धन, दौलत, धान्य, खुशहाली लाये हैं। द्वार खोला जाता है और पानी से भरे हुए इन बर्तनों को पूजा के स्थान पर ले जाया जाता है। जहाँ वह बर्तन सजाए जाते हैं और इनकी पूजा की जाती है इसको (वटक राज़) कहते हैं। पूजा देर रात तक जारी रहती है। घर के सदस्य 'वटक राज़' की पूजा करते हैं। पुष्प अर्पण करते हैं और मनोकामना पूर्ण होने की प्रार्थना करते हैं।

इसके बाद घर के सभी सदस्य प्रसाद खाते हैं। शिवरात्रि के अगले दिन घर के सभी सदस्य नये कपड़े पहनते हैं और भगवान शंकर को पूजते हैं। इस दिन को कश्मीरी में सलाम कहते हैं अखरोट बाँटे जाते हैं और खुशियां मनाई जाती हैं।

(Courtesy "Samaharka"
Akashwani Magazine, 1998)

धर्म : विश्व-सन्तुलन की एक मानवीय प्रक्रिया

– मंजु श्री धर्म मित्र

प्राय: धर्म की यह परिभाषा दी जाती है कि जो धारणा किया जावे वह धर्म है। यह सही नहीं है। धर्म कोई ऐसी वस्तु नहीं है जिसे ओढ़ा जावे या पहना जावे। वह तो जड़-चेतन का वह आन्तरिक स्वभाव है जो स्वत: ही धरित है। धर्म इतना बलशाली है कि उसने समस्त चर-अचर को धारण किया हुआ है, हम उसे क्या धारेंगे। वह तो ऋत है, कुदरत का कानून है जो कण-कण में गतिमान् है जिससे सम्पूर्ण विश्व परिचालित है; जो सार्वभौमिक है, सार्वकालिक है, सार्वजनीन है। उससे कोई भी वस्तु कोई भी प्राणी अछूता नहीं है। बस उसे जानने की जरूरत है, वैज्ञानिक सूक्ष्म दृष्टि से देखने की आवश्यकता है। फिर मनुष्य में मनुष्य के प्रति जीव-जगत् के प्रति, प्रकृति के प्रति एक बदलाव आता है जो उसे सच्चे अर्थों में एक आन्तरिक मनुष्य बना देता है। इसे देखने मात्र से जीवन में अनुकूलन की स्थिति पैदा होती है और व्यवहार के स्तर पर विश्व-सन्तुलन कायम होता है। वस्तुत: विश्व-सन्तुलन की इसी माननीय प्रक्रिया को धर्म कहते हैं।

प्रारम्भ में लोगों ने अपनी-अपनी भौगोलिक परिस्थितियों, आवश्यकताओं तथा विचारों के अनुकूल जीने के अपने-अपने अलग-अलग तरीके खोज निकाले और उन्हीं के अनुसार अपने जीवन को ढाल लिया। बाद में चलकर इन्हीं तरीकों को अलग-अलग धर्मों के रूप में मान्यता दे दी। इससे धर्म का अर्थ ही बदल गया। जन-सामान्य बिना सोचे समझे उसके इस रूप की ओर आकृष्ट हो गया और हो रहा है। इससे धर्म की यह धारणा टुकड़ों-टुकड़ों में बंट गई और संकीर्णताओं में आबद्ध हो गयी। 'धर्म' शब्द काफी संवेदनशील हो गया। कहीं थोड़ा-सा झटका लगता है कि पूरी की पूरी व्यवस्था हिल उठती है– सब कुछ गड़बड़ा जाता है। धर्म के इस अलग-अलग अर्थ को लेकर विभिन्न वर्गों में उन्माद पैदा हो जाता है। वर्ग स्वार्थ पनप जाता है। इससे मनुष्य-जाति को बहुत हानि उठानी पड़ी है इतिहास इसका साक्षी है। धर्म के नाम पर बहुत नर-संहार हुए हैं और होते जा रहे हैं। बहुत सी सभ्यताएँ नष्ट हुई हैं, विश्व वातावरण में विष घुला है, दम घुटा है।

जीवन के जिन तौर-तरीकों को हम धर्म मान बैठे हैं वस्तुत: वे धर्म नहीं हैं। पूजा एक है किन्तु उसके करने के तरीके देश जाति भेद से भिन्न-भिन्न हैं। अत: प्रयोजन एक होते हुए भी पूजा के विभिन्न तरीकों को धर्म की संज्ञा देना गलत है।

धर्म को जिस दिन उसके मूल स्वरूप में देखने की दृष्टि पैदा होगी उस दिन से जीवन में उतारने की आवश्यकता नहीं रहेगी। वह स्वयं जीवन में अनायास ही उतर जावेगा– मनुष्य जीवन धन्य हो जावेगा सृष्टि धन्य हो जावेगी। धर्म की धारा का सतत् प्रवाह ही ऐसा है।

कश्मीरी भक्ति साहित्य : एक और दृष्टि

–डॉ. रतन लाल शांत

कश्मीरी साहित्य के करीब 900 वर्ष के इतिहास में (यदि 'छुम्म' संप्रदाय के पदों का समय ग्यारहवीं सदी माना जाये) चौदहवीं सदी (जब लल्लेश्वरी और नुंद ऋषि जैसे कवि हुए) काव्यानुभव की गहराई के कारण याद की जाती है, तो उन्नीसवीं सदी ऐसे अनुभव की विविधता और विस्तार के कारण। गहराई तथा विस्तार के अन्तर का एक कारण यह भी हो सकता है कि चौदहवीं शती के कवि को सिर्फ 'छुम्म' पदों और 'महानय प्रकाश' की रहस्यवादी कविता की इकहरी विरासत मिली थी, सिर्फ हिंदू-बौद्ध दर्शन की परम्परा से परिचय था तथा सिर्फ संस्कृत और अपभ्रंश का भाषाई खज़ाना प्राप्त था, जबकि उन्नीसवीं शती तक आते आते कश्मीरी कविता की नदी में इस्लामी धर्मदर्शन, कथा, साहित्य के गरजते नाले भी आ मिले थे, (कश्मीर में इस्लामी प्रभाव बारहवीं-तेरहवीं शती से विधिवत् बढ़ता ही गया) फारसी अपनी तमाम शान और हाकिमान जाहो-जलाल के साथ आकर प्रभुत्व पा चुकी थी और उत्तर भारतीय भक्ति काव्य (कबीर, नानक, तुलसी, सूर) के फैलते वृत्त भी पहुँच चुके थे। (ईलियट के मतानुसार हम विगत कवियों से बहुत ज्यादा जानकारी रखते हैं क्योंकि हम उन ही कवियों की जानकारी रखते हैं) चौदहवीं और उन्नीसवीं शती के काव्य की तुलना गहराई और विस्तार की तुलना करने के उद्देश्य से की जा सकती है क्योंकि लल्लेश्वरी (या ललद्यद) के से काव्यानुभव और संवेदना की गहराई को उनके बाद कोई छू नहीं सका है। इन दो सदियों के बीच, यों तो, हब्बाखातून तथा अरनिमाल जैसी गीतकार भी हुई, जिन्होंने पंद्रहवीं सदी के अवतार भट्ट ('बाणासुर कथा' के कवि) और गणक प्रशस्त ('सुखदुख चरित' के रचयिता) की गेयता को लोकमानस में उतारकर उन्नीसवीं सदी के फ़ारसी बहुल गीतिकाव्य को कश्मीरी के लिए स्वीकार्य बनाया। पर तीन चार सौ साल का यह अंतराल कर्तृत्व की दृष्टि से न खास रचना-गहन है न ही रचना बहुल। इस दौरान कश्मीर उत्तर के शिया-चकों, मुगल-सरदारों, तथा पठान लुटेरों की राजनीतिक महत्त्वाकांक्षाओं का क्रीड़ास्थल बना रहा और जैसे निरपेक्ष दर्शक बनकर इस तेज़ परिवर्तनों को देखने भोगने में इतना खो गया कि 'लल' तथा 'नुंद' के शुरू किए साहित्यांदोलन को विशेष योगदान नहीं दे सका। उन्नीसवीं सदी तक आते-आते यह राजनीतिक सामाजिक उथल-पुथल स्थाई होने लगी थी इसलिए इसे कुबूल करके ही रचना कई रंगों में खिल सकी। उन्नीसवीं सदी में एक ओर मसनवियां, गज़लें, जंगनामें, नातें लिखी गई तो दूसरी और सूफ़ी रहस्यवादी कविता तथा 'लीला' काव्य। मसनवी और 'लीला', यों, इस सदी से पहले ही लिखना शुरू हुई थी, जैसा कि हर विधा के आरम्भ तथा विकास के साथ होता है। पहला मसनबीकार महमूद गामी अट्ठारहवीं सदी में हुआ था और पहला लीला कवि साहिब कौल सत्रहवीं शती में ही।

'लीला'-साहित्य का विशेष अर्थ, कश्मीरी काव्य के संदर्भ में 'भक्ति साहित्य' होता है। ऐसा क्यों और कैसे हुआ, यह जानने के लिए 'लीला' की अवधारणा पर अलग से प्रकाश डालने की ज़रूरत है।

'लीला' का उल्लेख भारतीय भक्ति परम्परा में, विशेष तौर पर, कृष्णावतार के प्रसंग में हुआ है, कृष्ण भक्ति के पुष्टिमार्गी, राधास्वामी और सखी सम्प्रदायों में।

लीला से तात्पर्य वह मनुष्य-जीवनचर्या है, उसे भगवान विष्णु अवतार रूप में इस धरती कर करते हैं या फिर बैकुण्ड में नित्य करते रहते. हैं, जिसकी अनुकृति में पृथ्वी पर उनका चरित सम्पन्न होता है। इस चर्या में सारे मानव सुलभ- दु:ख-सुख, जय-पराजय तथा जन्म-मृत्यु के विकार शामिल होते हैं, और इन्हें प्रभु भोगते हैं। पृथ्वी पर होते हुए भी वे परब्रह्म होते हैं और यह तथ्य उनके पार्थिव संबंधी, बंधु-बांधवों से छिपा नहीं होता। स्वयं प्रभु का दृष्टिकोण उनकी इस अपनी स्थिति के प्रति लीला या कौतुक का होता है क्योंकि वे स्थितियों के क्रम और अंत के ज्ञाता होकर भी उनके पर्थिव विकास के चरणों से गुज़रते हैं। उनके समकालीन बंधु-बांधवों का एपोच् उनके प्रति भक्ति का होता है। एक विचित्र नाटकीयता है इस दृष्टि भिन्नता में। प्रभु सब कुछ जानते हुए भी एलिनेशन की भूमिका भोगने को विवश है क्योंकि उन्होंने अवतार रूप स्वीकारा है और वे मनुष्य नियति भोगने को प्रतिबद्ध हैं। बंधु-बांधव, इसके विरुद्ध, कुछ ज्यादा ही ममता से उनके साथ व्यवहार करने को आकृष्ट होते हैं। वे सब उनसे जैसे मोहाविष्ट (हिप्नोटाइज़्ड) होने में आनंद-अनुभव प्राप्त करते हैं। शिशु रूप में उन्हें खिलाते, पालते, बढ़ाते हैं, उनके यौवन की भूलों पर कुढ़ना चाहकर भी हंस भर देते हैं, दु:ख की घड़ी में उन्हें ढाढ़स देते हैं तथा उनसे तसल्ली भी पाते हैं। लीलाभाव कृष्ण भक्ति के प्रसंग में ज़्यादा चर्चित रहा है, पर किसी हद तक रामभक्ति के प्रसंग में भी मौजूद रहा है। श्री राम के संगी विपदा आने पर उनकी स्तुति करते हैं और अपनी मुसीबत का विस्तार करने की प्रार्थना करते हैं, जबकि वे खुद इससे उबरने की चिंता में होते हैं। देवता समय-समय पर आकाश से कुसुमवर्षा करके दर्शक, श्रोतागण को प्रभावित करते हैं ताकि उन्हें अवतार का मूल प्रभुत्व याद रहे।

केवल खेल या कौतुक के अर्थ में 'लीला' रासलीला के जैसे प्रसंगों में प्रतिपादित होती है, जिसमें नाटकीयता कम है और नृत्य-संगीत ज्यादा। पर कृष्ण चरित स्वयं नाटकीय प्रसंगों से भरा पड़ा है। यह चिंतनीय है कि कृष्णचरित लोकनाट्य में लोकप्रिय नहीं हुआ इसलिए नाटक की किसी परम्परा को न जन्म दे सका जबकि रामचरित (रासलीला के से प्रसंग के बिना भी और नाटकीयता की अनुपस्थिति में भी) रामलीला की नाट्य परम्परा में देश-विदेश में इतना प्रचारित, प्रसारित और अनुकूलित हुआ। अनुकूलन तो, खैर, किसी भी अवतार चरित के लचकीले वर्णन, पुनवर्णन में संभव रहा है, जिस कारण इस देश की कला उत्तरोत्तर निखार पाती रही है। और मिथक कला-अभिप्राय के वाहन बने हैं।

'लीला' शब्द का कश्मीरी में स्तुतिगायन या चरितगायन की अपेक्षा स्तुतिगीत या चरितगीत वाला अर्थ ज़्यादा प्रचलित है, यद्यपि जीवन लीला या रास लीला वाला अर्थ भी चलता है। लीला मतलब भक्ति गीत। इसलिए भक्ति साहित्य को शुरू से ही लीला साहित्य कहा जाता रहा है। प्रथम लीलाकार साहिब कौल ने 'श्रीकृष्णावतार लीला' (सन् 1638 ई० ?) नामकरण करते समय लीला के 'चरित' और 'स्तुति' दोनों अर्थ लिए होंगे। तब से हर भक्तिकाव्य ग्रंथ का या तो नामकरण 'लीला' से हुआ, या उसके भीतर दी गई स्तुतियों को 'लीला' कहा गया। जो भी हो यह स्पष्ट है कि इस काव्य में प्रभु के क्रीड़ाशील या लीलारत रूप को प्रमुखता दी गई। ऐसा करते हुए निर्गुण और सगुण कृष्णभक्ति और रामभक्ति के विभाजक पचड़ों में कश्मीरी कवि नहीं पड़ा। कश्मीरी कविता का विद्यार्थी विवेकशील होकर ही इसकी स्वतन्त्र सत्ता का अध्ययन कर सकता है। भारतीय भक्ति काव्य के कटघरे यहाँ लागू नहीं होते

यद्यपि मूल प्रेरणा भारतीय अवतारवाद की ही है जो उत्तर भारत में विकसित प्रसारित होने के कारण विश्लेषण और सूक्ष्म विभाजन की प्रक्रिया से गुजरी। कश्मीरी भक्ति काव्य इसके मुकाबले में संश्लिष्ट है। यहां तो कवि राम तथा कृष्ण को भी कभी-कभी गुणातीत बतलाते हैं, जो द्वैत अद्वैत विशिष्टाद्वैत आदि वादों के सांचे में नहीं ढलते, पर इनके सामूहिक प्रभाव से प्रेरित ज़रूर लगते हैं। दूसरे यह कि स्थानीय शैव दर्शन का प्रभाव कश्मीरी चिंतन पर इतना गहरा है कि उससे यहां का वैष्णव काव्य भी अक्षुण्ण नहीं रह सका। इसी कारण वैष्णव काव्य की तर्ज़ पर शिव लीला काव्य भी रचे गए और शिव का प्रेमी--नायकत्व कविता का विषय बना। कहना न होगा कि त्रिकदर्शन के प्रभाव से ऐसी रचनाएं अछूती नहीं रह सकती थीं और शिवलग्न काव्यों के कवियों पर पड़ा प्रभाव उनके 'राधास्वयंवर' या 'सुदामाचरित' काव्यों में भी लक्षित होगा। ऐसे में गणेश, हनुमान या राज्ञादेवी जैसे अवर देवता भी पौराणिक नखशिख के बावजूद निर्गुण निराकार हो उठते हैं। तथाकथित निर्गुण भक्ति कश्मीरी काव्य में या तो ललद्यद नुंदऋषि, रूपाभवानी में प्रकट हुई या इस्लामी दर्शन के मिश्रण के साथ अट्ठारहवीं उन्नीसवीं शती के सूफ़ी अध्यात्मवाद में। यों, कबीर के 'राम' की तरह लल्लेश्वरी ने भी 'शिव', 'केशव', 'जिन' और 'कमलजनाथ' का नाम लिया, हां कबीर की तरह आवृत्ति के साथ नहीं, दो एक जगह पर ही।

'लीला' कश्मीरी कविता की कोई विधा नहीं, जैसा कि कुछ आलोचक बताते हैं। भक्ति की उद्भावना 'ज़नमचर्‌यथ' जैसी लंबी कविता, रामायणों (प्रकाशराम, शंकर; आनंद, विष्णु प्रताप शर्मा, ताराचंद अमर) और रामगीता (लक्ष्मण कौल 'बुलबुल') जैसे वृहद्काव्यों, 'राधा स्वयंवर' सुदामचर्यक, 'शिवलग्न' जैसे लघुकाव्यों और इनके अलावा सैंकड़ों मुक्तक गीतों (लीलाओं) में हुई। बीसवीं सदी में कृष्ण राज़दान जैसे महाकवि के बाद भी मास्टर ज़िंदा कौल, गौविंद कौल आदि की मुक्तक कविताओं में निर्गुण, सगुण भक्ति की प्रेरणा मौजूद है।

दार्शनिकता के बोझ से कद्रे कम दबी होने के कारण लीला कविता मानवसुलभ दु:ख-सुख और सामयिक दशा-दिशा के वर्णन चित्रण से ओतप्रोत है। यह बे-वजह नहीं कि 19 वीं शतीं में ही सूफ़ी कविता की तरह लीलाकाव्य का समुचित विकास हुआ। यूं तो धार्मिक प्रेरणा सदा जनजीवन की ही तरह कविता को भी आप्लावित करती रही, पर 19 वीं सदी में यह खुल कर प्रस्फुटित हुई। चौदहवीं सदी धार्मिक तथा राजनीतिक संक्रांति के एक छोर पर है, जब कश्मीर हिंदू प्रभावों से छूटता हुआ मुसलमान प्लावन से आंदोलित हो रहा था और हर्ष के बाद रिंचन शाह तथा सिकंदर बुतशिकन की राजनीति के नए तेवर भोगने लगा था। उन्नीसवीं सदी का कश्मीर पठान अन्याय के तले, 'बिला लिहाज़ मजहबो मिल्लत' पिस रहा था और अब विदेशी शोषण यहां की नियति बन चुका था। राज-साम्राज्य सामंतवाद ही सामाजिक अनुभव के आयाम निर्धारित कर रहे थे। प्रकाशराम के रामायण में इस सामंती व्यवस्था के कई संकेत मिलते हैं, जिन्होंने लचकीली रामकथा को एक कश्मीरी आयाम भी दिया। राजा राम तथा उनका दरबार यद्यपि पठान दरबारों जैसा नहीं, पर उसकें वर्णन के साधन, संकेत और अवधारणा इसी दरबार से ली गई है। दरबारी ज़र्बाफ्त और अतलस के चोगे पहने आते हैं और नज़राना पेश करते हैं। सुग्रीव शाह बनते हैं, अंगद को 'वज़ारत' दी जाती है, हनुमान 'पेशकार', जामवंत 'कोतवाल' बनाएं जाते हैं। विभीषण के लंकाराज बनने पर पहला 'हुक्मनामा' यह होता है कि किसानों का लगान माफ किया जाये। इसी प्रकार परमानंद की एक

प्रसिद्ध कविता है 'कर्मभूमिका' वाली। इसमें अपने समय के काश्तकारों, मज़दूरों के जीवन तथा ज़मींदारों से संबंधों का भी वर्णन किया गया है। कृष्ण राज़दान ने लोक जीवन को भण्डजशन (एक कश्मीरी लोक नाटक-शैली) के रूप में देखा है और इस प्रसंग में विभिन्न पेशेवरों जैसे कुम्हार, मसखरे, कुंजड़े, लोहार, मिस्त्री, पहलवान, रसोइये, माली आदि की ज़िंदगी के प्रतीक लेते हुए उनकी दुर्दशा का भी वर्णन करते हैं। बल्कि देशभक्ति का पहला सीधा जिक्र उन्नीसवीं सदी के उत्तरार्द्ध तथा बीसवीं सदी के आरंभिक दशकों में रचनारत कवि कृष्ण राज़दान ने ही किया है-

देश के लिए जो मुझ से अपना सुख मांगे

वे ही धर्म के सूर्य हैं

अब नग्न का अंधकार दूर हो जाएगा

कृष्णचंद्र मेरे यार जो है

चुप रहने से लोगों को कुछ नहीं मिलेगा

शायद मेरी कविता उनको सुख दे सके

कुछ नहीं तो मुझे देशभक्त, देश सेवक कहा जाएगा-

आसुर चरित्रों रावण, कुंभकर्ण, मेघनाद, कंस, बकासुर, पूतना आदि के चरित्रण के जैसे स्पष्ट रंग इन काव्यों में उभारे गए हैं उनमें कवि के अवचेतन में बसे पठान शासकों में जुल्मो सितम के भी चित्र कार्यरत रहे होंगे, जिन्होंने पारम्परिक सहिष्णु मुसलमान को भी नहीं बख्शा, कश्मीरी पंडित पर विशेष बल प्रयोग किया, जिसका बेलाग वर्णन और तो और, हसनशाह ने अपने फारसी भाषा में लिखे इतिहास में भी किया है।

प्रधात्मकता, प्रबंध-लीला काव्यों का कोई उल्लेखनीय गुण नहीं। कथा-सूत्र प्रकाश रामायण में अपेक्षाकृत अधिक सुरक्षित है। पर वहां भी यह जगह लीला (स्तुति) गायन के कारण कटता है। न ही 'राधास्वयंवर' या 'शिवलग्न' में इस सूत्र का निर्वाह हो पाया है। लीलात्व की प्रमुखता इनमें ध्येय है और वहीं इन काव्यों के सौंदर्य का बिंदु है। ये स्तुतियां प्रकृति वर्णन, प्रेमातिरेक-चित्रण, भाषा सौंदर्य तथा लोक जीवन के चित्रांकन की दृष्टि से कश्मीरी गीतकाव्य की निधि है।

☆ ☆ ☆

अनुराग

—मनमोहन 'वैरागी'

हर पल हर क्षण बीता मिलकर
मोह माया के जालों में
विषम प्रहारों की गाथा भी
बही समय की धाराओं में
खोया भी पाया धोया जो
कर्मों की क्रीडाओं में

❖❖❖

नहीं करो तुम कैद मुझे फिर
मिथ्या जग के जंजालों में
जाने दो अब खो जाने दो

अपार ब्रह्मांड के आंगन में
रूदन भरे स्वरों के घुंघरू
छेद करे हैं मेरे मन में

❖❖❖

मैं नन्हा सा फूल हूं कोमल
शांत हूँ बस मैं चिरनिद्रा में
नहीं सखी छू लो मुझ को तुम
पास कहां हूँ मरता मैं
जाने दो उस बाट से मुझ को
जो ब्रह्मांड को जाता है

❖❖❖

आह्वान उनका जो हमारे ही हैं

—मखन लाल हण्डू

उनका मूल हमसे निपट विलग नहीं,
पर, करवाल के त्रास ने उनके पुरखों को
हमारे संस्कारों से खींच अपने संस्कार दिए।
वे आर्यत्व से हट गए, भूल गए,
नए संस्कारों ने उन्हें नव-विचार दिए,
हमारी दृष्टि में, राक्षसत्व दिए।
वर्णसंकर होकर अपने पितृत्व के विकट शत्रु होकर,
मूल-कुल के नाश पर तुल गए, पिल पडे,
इतनी विस्मृति, इतनी उपेक्षा ?
या,
नव संस्कार पालित, विस्मृति के झंझावात में खो गए,
उन्हें स्मरण हो कि,
उनका मूल हमारी भांति प्राचीनता से ही सिंचित है।
शीतल मन से मनन करें,
आकर वक्ष से लगे,
हाथ मिलाकर,
संसार को शांति प्रदानत्व का अटल प्रयास करें,
राक्षसीय संत्रास को धत्ता बता दें,
मानवता का यही पाठ है,
हर मज़हब या रिलेजन की यही मान्यता है,
ऐसा सब असत्य सिद्ध नहीं हो सकता
चाहे सत्य को कितना ही तोड़ा जाए,
मरोड़ा जाए।
अपने विचारीय जनून में,
यथार्थ को न समझना
उस 'बड़े' को क्रुद्ध करना है।
यह अटल सत्य है।

◆◆◆

नई कलम

कविता

बोसकी

आस लगाए बैठी थी मैं
जिन मित्रों से
कि दुख सुख में भी साथ वे देंगे
वे आंखों से ओझल हो गए
ऐसे जैसे तारे बदली के पीछे छिपते हैं
शपथ भी ली थी
धूप छांव में
साथ चलेंगे इक रस्ते पर
चाहे काँटे बिछे हूँ उस पर
चाहे कंकर-पथर तलवे छलनी कर दें
भाग्य से भी यदि लड़ना होगा
लडेंगे मिलकर
आगे ही आगे बढ़ जायें लक्षय को पाने
पर हो न सका यह
अपनी राह ले ले कर जाने कहाँ वे खो गये
और मुझ को छौड़ा तनहा
भूल के सारी कसमें
अब मेरी यह तनहाई मेरी नयी सखा है
जो शीशे के भीतर से
अब मुझ से कहती
उठो 'बोसकी'
तेरी राह भी सज दज कर अब
तेरे आगे चलने हेतु
नत मस्तक है

✪✪✪

जिज्ञासा

–मैथली कौल रयीस (आठवीं कक्षा)

मेरी जिज्ञासा है
देख लूँ उस वादी को
जहाँ गुज़रा है बचपन मेरे मां बाप का
जहां फूट पड़ा प्यार उन दोनों का
जहाँ मैं जन्मी पर न पनपी
मेरी जिज्ञासा है
देख लूँ एक बार उस डल को
सुना है जिसके बारे में
कि रहता था सदा भरा कमल के पुष्पों से
देख लूँ उस निशात और शालिमार को
जिनको निर्मित किया है जहाँगीर ने
और गाई है जिन की गाथा 'महजूर' और 'नादिम' ने
मेरी जिज्ञासा है
देख लूँ उस अनंतनाग को
जिस का होता है जल ठंडा गर्मियों में
तथा गर्म शीतकाल में
मेरी जिज्ञासा है
देख लूँ कौंसरनाग को
जहां पड़े हैं विष्णु के पदकमल
और गायी है जिसकी महिमा पुराणों ने नीलमत में
देख लूं उस हिम के शिवलिंग को
जिसकी महिमा गाते हैं अपनी गाथाओं में
बुद्धिजीवी हवाई[1] में
मेरी जिज्ञासा है
देख लूँ उस तुलमुल को
जहाँ बनता है अर्दरात्रि में
पुष्पों और पंखुडियों का ओंकार
एक श्याम रंग नाग के आकार जैसा
और जहाँ माता का हम पर रहता था उपकार
या देख लूँ पांपोर के उन टीलों को
जहाँ खिलता कार्तिक में केसर का पुष्प
और डालता था हम पर खुशबू की चादर
और रखता था हम को सदा बांधकर
मैं 'मैथली' मिथलेश्वर की बेटी
रखती हूँ जिज्ञासा जाने की
अपने तपोवन को
कौन करेगा इसको पूरा
अग्निशर
या कोई किंलिटन ?

94/2 Roop Nagar
Jammu-180013

○○○

1. *हवाई अमरीका का वह स्थल है जहाँ शैव मत से जुडे अनेक विद्वान और बुद्धिजीवी कार्यरत हैं।*

काऽशुर परनुक लेखनुक तऽरीकुँ

स्वर:

1. अ, आ, इ, ई, उ ऊ, ए, ओ। (हिंदयिक्य्)
2. अऽ = गऽर (घड़ी) च़ऽर (चिड़िया) नऽर (बाज़ू)
   आऽ = लाऽर (खीरा) ब्राऽर (बिल्ली) हाऽर (मैना)।
   उॅ =बुॅ (मैं) चुॅ (तुम) बतुॅ (भात)।
   ऊॅ = तूॅर (सर्दी) चूॅन (चूरा) कूॅत्य् (कितने)।
   ए' - मे' (मुझे) खे' (खाओ) बे'यन (दूसरों को)।
   ओ' = नो'ट (घड़ा) चो़'ट (रोटी) लो'ट (दुम)।
   -य् = यीत्य् (इतने) व्वन्य् (अब) म्याऽन्य् (मेरे)।
   -व= न्वश (बहू) र्‌वपयि (रूपये) म्वठ (मुठ्ठी)।

व्यंजन :

3. क, ख, ग, च, च़, छ, छ़, ज, ज़, ट, ठ, ड, त, थ, द, न, प, फ, ब, म, य, र, ल, व, श, स, ह, त्र।
4. हिंदियिक्य् यिम व्यंजन: घ, झ, ढ, ध, भ, म, क्ष, ज्ञ, यिन सिरिफ नाव लेखनुॅ विज़ि इस्तिमाल करनुॅ तुॅ यिथय पाऽठ्य् यिन यिम स्वर, ऐ, औ, तुॅ ऋ ति नावव विज़ि प्यचरस लागनुॅ। मसलन- रघुनाथ, ढाका, धनवती, कृष्ण, कौल, रैना बेतरि।

गाशि तारुख

ये'लि अऽस्य् पऽत्यम्यन पांॅच़न शन हतन वऽरियन हुॅंदिस काऽशरिस तवारीखस साम छि ह्यवान अऽस्य छि वुछान ज़ि काऽशर्‌यन बटन प्यठ छु विज़ि विज़ि बे इन्तिहा जुलुम आम्त करनुॅ। शहि हमदान सुंद पननेयन केंच़न चेहलन सूॅत्य् कऽशीरि वातुन तुॅ तमि पतुॅ शाहमीरी खानदान दऽस्य् काऽशुर तखुॅत रटुन द्राव काऽशर्‌यन बटन हुॅंदि बापथ स्यठा फे'शिल। सासुॅवाद बटुॅ आयि शहमीरी दोरस मंज़ कतरावनुॅ। अथ दहशतगर्दी तहत सपुॅद्य सासुॅ वाद बटुॅ खानदान जुव लरज़ुॅ किन्य् मुस्लमान बननस मजबूर। यिमव नुॅ पनुॅन धर्म त्रावुन मोन तिम या तुॅ गऽल्य् नतुॅ च़ऽल्य्। दपान छेकरस रूद्य कऽशीरि अंदर फकत काह बटुॅ गॅरु। यि अनिगो'ट तुॅ गटुॅकार रूद बराबर तो'ताम यो'तताम सिख काऽशिर्य् हुक्मरान बनेयि। अथ अहदस दोरान संबोल बे'यि बटव दम तुॅ प्राऽन्य् ज़ख्म मऽशराऽविथ चलोवुख पनुन ल्वह लंगर। अमि पतुॅ ये'लि डोगरा शाऽही आयि बटव आऽस्य् पूरुॅ जाह-ओ-जलालुॅ सान कऽशीरि अंदर बे'यि मूल दित्यमित्य। मगर शाहमीरी, पठान तुॅ मुगल हाऽकिमन हुॅंद्य जुलमो-सितमन ओस बटुॅ संस्कृति स्यठा ददारुॅ वातनोवमुत। ह्वपाऽर्य् ये'लि बटन जुव जुव ओस लो'गमुत तिमन कति रोज़िहे पननि संस्कृति तुॅ सम्यतायि मुत्लिक ध्यान। चुनांचि सपुॅद्य् वारयाह बटुॅ त्यवहार तुॅ रस्म-ओ-र्‌यवाज नेस तुॅ नाबूद। तुॅ बटुॅ संस्कृति ति गऽय राऽविस तल। अथ हालतस कुन गव सारिवुॅय ख्वतुॅ ज़्यादुॅ ज़्वन वे'जिब्रारि किस विजैश्वर गरानस यिमव विजेश्वर पंचांग जाऽरी कऽरिथ न सिरिफ बटुॅ धर्मस तुॅ ज्योतिश विद्यायि नो'व जुव ज़्यतुॅ द्युत बल्कि कऽरिख तमाम बटुॅ त्यवहार तुॅ रस्मो रिवाज बे'यि ज़िंदुॅ। खासकर छु अथ सिलसिलस मंज़ ज्योत्षी आफताब राम शर्मा तुॅ तऽम्यूसुॅंदिस सुपुत्र पं० प्रेमनाथ शास्त्री जियुन द्युत हावुन तुॅ बावुन लायख। प्रेमनाथ शास्त्री जियन ओस कऽशीरी अंदर पननि ज्योतिश विद्यायि क्यो बटुॅ संस्कृति पोछर दिनुॅ किन्य् स्यठा थो'द दरजि प्रोवमुत अलबतुॅ कऽशीरि प्यठुॅ निष्कासित सपदनुॅ पतुॅ पऽत्यम्यन दऽहन वऽरियान दोरान प्रज़ल्योव यि काऽशरि व़टुॅ बरादऽरी मंज़ गशि तारकुॅक्य् पाऽठ्य्। यथ कथि हे'कि नुॅ कांह इन्कार कऽरिथ ज़ि कऽशीरि अंदर रूज़िथ आऽस्य् बटुॅ पननि संस्कृति तुॅ सम्यतायि मुत्लिक स्यठा लापरवाह मगर कऽशीरि न्यबर नेरनुॅक्य् रावन ते'ल्य् कऽर्य् यिम अथ मुत्लिक स्यठा खबरदार। नऽतीजि द्राव ज़ि मुल्कस अंदर तुॅ मुल्कुॅ न्यबर विदेशन मंज़ हुरेयि विजेश्वर पंचागुॅच मंग। शास्त्री जियन को'र कैम्पन, आश्रमन तुॅ मो'हलन अंदर न सिरिफ धार्मिक प्रवचन बल्कि को'रुन बटन पननि संस्कृति सग दिनुक तुॅ ग्वड बरनुक बांदबांद। परुस 1999 थस अंदर जूड शास्त्री जियन विजेश्वर गरानकिस तवारीखस ब्याख सुनहरी वरूक ये'लि तिमव जे'मिक्यन डूगरन हुॅंदि बापथ रणवेश्वर पंचांग जाऽरी को'र। तुॅ यिथुॅ पाऽठ्य् छु शास्त्री जियुन द्युत त्यूताह जि किताबुॅहा यिन लेखनुॅ। यिनुॅ वोल समय थावि अऽमिस संतस तुॅ महापुरुषस ति तिथय पाऽठ्य् थज़रस प्यठ यिथुॅ पाऽठ्य् क्षेमेंद्र, कल्हण या परमानंद छि। यिथिस महान आत्माहस मुत्लिक क्षीर भवानी टाइम्सुक यि विशेष शुमारुॅ शाया करान छि असि स्यठा ख्वशी तुॅ शादमाऽनी।

०जौहर०

चऽन्द्रुँ तारुक : श्री प्रेमनाथ जी शास्त्री

–शुंभनाथ भट्ट हलीम्

काऽशिरिस मंज़ छे मिसाल, सु हऽसाऽ छु चंऽद्रुँ-तारुक याने आम लूकन मंज़ हावुन तुँ बावुन लायख शख़्स। वयसे आगर शास्त्रव मुताऽबिक वुछव, चंऽद्रुँ तारकस छु सान्यन हुमन-हवनन मंज़ ब्रह्मा सुंद दर्जि हाऽसिल। यजमनस छु अऽग्रुँ-वऽतुँर हुमनस तुँ आहवथ दिनस मंज़ पुरोहित (गुरुजी) मदद करान, मगर शास्त्र-व्यद् तुँ पोथि-पाठ छु हुमचि कामि मंज़ चऽन्द्रुँ तारकसुँय मटि आसान, तिक्याज़ि सु छु विद्वान आसनुँ अलावुँ सऽसाऽरुँय व्यद ज़ानुँवुन आसान, यमि किन्य् यज्ञ (हवन-कार्य) अन्ट् वातनावनुँ छु यिवान। चऽन्द्रुँ तारुक छि तस अवय वनान ज़ि सु छु नबुँक्यन तारकन मंज़ चन्द्रमुँक्य् पाऽठ्य गऽटिस गाशिरावान।

यऽग्न्युक मकसद यो 'दवय व्यछ़नावनुँ यियि, अदुँ गछ़ि यि साफ ज़ि यऽग्न्यस अंदबो 'र दिनुँवोल चऽन्दरुँ तारुक कूताह अहम तुँ बागिबो 'रुत इनसान छु आसान।

यज्ञ छु वार्याह मानिदार शब्द। हवन छु तम्युक अख रूफ। यज्ञुक प्रयूजन छु न्यशकाम भरवनायि सान लूकुँ सीवा करुँन्य। चोरव वीदव मंजुँ छु ऋग्वेद ग्वड़न्युक तुँ वोत्तम वेद गंऽज़रनुँ यिवान। तमिच ग्वड़निच ऋचा छे-

अग्निमीढ़े पुरोहितं यज्ञस्य देवमृत्विजम्।

होतारं रत्न धातमम्॥

अर्थ– बुँ छूस अग्नुँ दीवताहस (परमात्माहस) परन प्यवाान युस म्योन पुरोहित छु, युस यज्ञुक दीव तुँ ऋत्विक छु। तुँ युस अग्नुँदीव यजमनस (अऽहवथ दिनुँवाऽलिस) रत्न (म्वलुँल्य वस क्यो वस्फ) धारग करनावान छु।

यि छु हावान ज़ि वीद कुस दर्जि छु यज्ञकर्त्ताहस दिवान। पुरोहित सुंद यि दर्जि छु भगवानस ताम वातनुक साधन। अमि ख्वतुँ बो 'ड़ बख्तुँबजर कस आसि नसीब!

स्वर्गीयज्योतिशी श्री प्रेमनाथ जी शास्त्रीयस ओस-यो 'हय बख्तुँबजर दयन द्युतमुत। सु ओस काऽशिरन बटन मंज़, यिम पातुँ स्यठा ब्वदिमान तुँ पंडित व्यंदनुँ छि यिवान, हावुन लायख शास्त्री। वयसे छे' नुँ बटन मंज़ धर्मविद्यायि हुँज़ धारा ज़ांह छूवकेमुँच़। मगर केंचुँ कालुँ प्यठुँ ओस बासान ज़ि साऽन्य गुरुजी मा छि महज़ शास्त्र वखनय याऽच़ ज़ानान, तम्युक अर्थ मार छु नुँ तिमन व्यो 'द। बनान छु– अथ मंज़ मा आसिहे कुनि हदस ताम पज़र मगर श्री प्रेमनाथ शास्त्री जियन यिथ पाऽठ्प अमि शकायि हुंद न्यवारण को 'र, तऽम्य द्युत हाऽविथ ज़ि सोन यि वसवास ओस बेबुनियाद। शास्त्र, ज्योतिष विद्या, कर्मकांड तुँ ब्राह्मणत्व यिथ पाऽठ्य तिमव पनुनि ज़िन्दगी मंज़ पानुँनोव तुँ वर्तोव, सु वुछिथ गव यि अंदेशि सान्यव दिलव मंजुँ दूर ज़ि अऽस्य क्या छि वतुँहावकुँ रुस।

चन्द्रतारुक प्रेमनाथ जी रूद्य् सानि बरादरी मंज़ यति वुँ तति न सिरिफ वेदपाठ करान, बल्कि रूद्य् तिम अमिच व्याख्या कऽरिथ साऽन्य नावाऽकफियत ति हरावान। तिहुँज़ कुलहुम वांऽस छि यमि कथि हुंद सबूत ज़ि सान्यन गरन मंज़ आव नित्यकर्मविधि, पाठ पूज़ा तुँ शास्त्रव्यऽज हुंद वर्ताव ब्ययि शुरु करनुँ। तिहिन्दि दऽस्य आयि बेशुमार यज्ञ करनुँ। भारतुँक्यन वार्याहन शहरन मंज़ वोत श्री ज्योतिषी जी सुँदि बरकतुँ बटन हुंदि बजिरुक

पाऽगाम तर्फातन तुं तिमन गव मोलूम ज़ि काऽशिर्य बटुं छि वाकुंय थऽद्य पंडित। यि मान म्यूल असि पनुंनिस अऽमिसुंय चऽन्द्रुं तारकुं सुंज़ि मेहरबाऽनी सूंत्य। बरादरी को'र तिमन शूबिदार पाऽठ्य सम्मान ति। तिमन आव 'शारदा सम्मान' दिनुं युस यमि कथि हुंज़ बावथ छु करान ज़ि श्री प्रेमनाथजी आऽस्य शारदा माजि हुँद्य तिथ्य सपूत, यिमव न सिरिफ माता शरदायि हुंद नाव नेछिनोव, बल्कि यिमव सासुंबद्यन वरियन हुँज़ सऽ परंपरा दुबारुं व्वलासस अऽन्य, यथ न्यस्बत अऽस्य बेखबर गछुंन्य आऽसिन ह्यतिमुंत्य।

असि छु व्वन्य पनुन सु कर्त्तव्य निभावुन युस आसि मटि छु तुं यम्युक रे'ण सान्यव बुज़र्गव असि खोरमुत छु। सु छु यिय ज़ि यमि ज्ञान-गंगायि असि अज्ञानुक प्यपास हुमरावनुक संज़ कोर, सऽ गंगा गछ़ि नुं ज़ांह राऽस्य ग़छुंन्य्। तमि बापथ छु असि यज्ञ-याग (याने त्याग-तपस्यायि) हुंद क्रम लगातार जाऽरी थावुन।

यिछे' सऽ श्यछ यो'सुं सानि बापथ सोन शूबिदार चऽन्द्रुंतारुक वनिथ छु गोमुत।

यो'दवय अथ वति कुन अऽस्य् कांह ति पो'द पकव, ज़ानुन गछ़ि ज़ि असि कऽर स्वर्गीय ज्योतिषी प्रेमनाथ शास्त्रियस न्यस्बत पनुंन्य श्रद्धांजली स्वदिलुं अर्पण।

I/1-Kashmiri Departments
PITAMPURA
New Delhi—110 034

हतो नाद बोज़तो

–मोहनी कौल

अंऽदुंर्य् बे कराऽरी न्यऽबुंर्य् शादमानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय।
चुं ज़ानान सोरुय, न छुख अनज़ानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय॥
करान छस बुं ज़ाऽरी चुं कन थाव नादन करख पूरुं वादय यिहय छम मे' लादन।
करय सारि वांऽसे बुं चो'य शुकरानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय॥
छमो पछ़ मे' चे'य प्यठ आयस सवाऽली वुबाऽली बुं गाऽमुंच़ दितम ख्वशहाऽली।
दितम व्वन्य् मे' दर्शुन छसय प्रारानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय्॥
ज़ऽद्य ज़न मे' गाऽमित्य छिम यथ बदनस दिवान छस बुं नालय पननिस मदनस।
सवाले खुदा छुय चुं बोज़ुम फसानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय्॥
करय गथ बुं चे'य पथ चऽटिथ जामुं पननी मे'छुम होल जिगरस चुं छुखना सनानुंय
गऽजिस लोलुं नारय गऽयस बो देवानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय्॥
चुं ज़ाऽरी मे' बोज़ुम बन्यम हलि मुश्किल चाने यछ़ाये मे' बागस फ्वलन गुल।
करय जान पननुय चो' प्यठ क्वरबानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय्॥
दिलस गम मे' वाराह गऽमुंच़ छस बुं छ्वकुंलद करतम अथुंरो'ट छम सऽय रफाकत।
वसीलय छहम चुंय वंदय ज़ुव तुं जानय हतो नाद बोज़तो मते मस्तानय्॥

ज्योतषी पंडित प्रेमनाथ शास्त्री, अख बिसयार पासल शख्सियत

–मक्खन लाल कंवल

मे 'छु अज़ तकरीबन वुह जुतोवुह वुहुर प्रोन अख वाकुँ याद प्यवान ये 'लि बुँ अऽकिस दोसतस निश सोपोरुँ मेखलि प्यठ अऽबीद त्रावनि तिहुंद गरुँ गऽयोस। तऽम्य् ओस आंगनस मंज़ अख बो 'ड बारुँ सायबानुँ ह्युतमुत यथ तल मासुँ चायि तुँ प्वफुँ चाथि बाऽगरनुँ आसुँ यिवान। व्वसुँ द्रवसुँ आऽस स्यठा तुँ वारयाह बटनि आसुँ मेखलायि तुँ महराज़न पननिस मखसूस अंदाज़स मंज़ मो 'दरि लयि मंज़ वनुँवान। सायबानस ओस खोवरि अंदुँ आऽखरस प्यठ अऽगनुँ क्वंड जम जम वुहान तुँ ब्रहमन आऽस्य् ललुँ विथ पाठ परान। ज़्युठ ह्य मेखलि महराज़ुँ ओस अऽगनुँ क्वंडस मंज़ अऽगनुँ वऽतुँर त्रावान। अऽगनुँ वऽतरि हुँज़ दज़नुँच मुश्क आऽस साऽर्य्सुँय मोऽतर करान तुँ वो 'ज़ूदस आऽस ज़न शे 'हलथ प्यवान। अऽथ्य् मंज़ पे 'यि मे' दऽछनिस तरफस कुन नज़र। अत्यन ओस यरमुँदार गबस प्यठ मखमऽल्य् तऽकयस सूँत्य् डो 'ख दिथ अख बटुँ युस केंज़ि खाऽसिस मंज़ द्वद ओस च्यवान तुँ मऽज़्य् मऽज़्य् शकर पारुँ ख्यवान। अत्यन आऽस्य अंऽद्य पऽत्य् ज़ी यजथ तुँ ज़िठ्य् बिहिथ यिमन सूँत्य यि काऽशुर बटुँ बडुँ प्रेमुँ तुँ लोलुँ सान कथा कथा करान ओस। बुँति गोस स्यो 'दुय ओ 'तनस तुँ नमस्कार कऽरिथ ब्यूठुस यिमन ब्रोंह कनि दो 'यमि लाऽनि मंज़। अऽमिस कुन त्राऽवुँम सऽन्य् नज़र। मे' छु ज़न कालुक बतुँ याद, गोल गोल असुँवुन मगर ल्वकुट बुथ, अऽछन मंज़ अख खास कऽशिश, ज़्युँ व्वज़ुँल्य् र्‌वखसार, असुँवुँन्य् वुठ, ड्यकस प्यठ प्रज़लवुन क्वंग ट्यो 'क तुँ तथ मंज़स ब्याख ल्वकुट स्फेद ट्यो 'क, कलस प्यठ स्फेद शीन ह्यू दसतार, दरमियानुँ कद, स्फेद कुरतुँ पाऽजामुँ तुँ दालचीन रंगुँ वासकट लाऽगिथ। अमि अलावुँ फे 'क्यन प्यठ ज़रकुँ बरक करन वाजे 'न्य् स्फेद पशमीनुँ दुसुँ पऽट। मे' प्रुछ़ नखुँ तलकिस ज़ि यि कुस महात्मा छु। तऽम्य् कऽर असनुँहना ग्वडुँ तुँ पतुँ वो 'ननम ज़ि चुँ ज़ानुँहन ना? यो 'हय गव ज्योत्शी प्रेमनाथ जी शास्त्री, युस प्रथ वऽरियि निशि पऽतुँर छु कडान। मे' प्यव दऽसती सु द्वह याद ये 'लि बुँ त्रे 'यमि जमाऽच़ परान ओसुस तुँ न्यशि पऽतुँर वेजयि मे' दसतारुँक्य् पाऽठ्य कलस ति क्याज़ि स्व आऽस तिमन द्वहन स्यठा ज़ीठ तुँ ज़ातकन हुँद्य् पाऽठ्य गोलाऽय मंज़ वऽटिथ आसान। माऽल्य् स्वर्गवासन कर्याव मे' ति करनस प्यठ स्यठा तंबे 'ह तूँ सूँती वन्योनम ज़ि यि छु काऽशर्यन बटन हुँदि बापथ अख ज़रूरी दस्तावेज़ यथ प्यठ अऽस्य् पकान छि। ये 'मी ने 'शि पऽतरि हुँदि ले 'खति मुताऽबिक छि सिर्यि चंऽदरम खसान तुँ लोसान गटुँ पछ म्वकलान तुँ ज़ूनुँ पछ शो 'रू गछ़ान तुँ ग्रुहुन लगान। चुँ छुखुँ अथ यिहाऽय कदुँर करान। मे' तो 'र नुँ तमि द्वह रछ़ति फिकरि मगर वांऽस हुरनस सूँत्य् सूँत्य् आयि मे' विजेश्वर पंचांग मुसवदुँच अऽहंयथ समज। तामथ लऽज मे' ज़ीर तुँ बुँ आस यादुँ वो 'तरुँकि अमि ज़ालुँ मंज़ुँ नीरिथ तुँ शास्त्री जियस कऽरुँख ब्रोंह कनि मयिक चालू। शास्त्री जियन को 'र ''ॐ कृष्णं वंदे जगत गुरुम'' कऽरिथ मंग्वलायि मुत्लिक व्यखान शो 'रू तुँ साऽरी कऽरिख अमिकि इफाऽदयतुँ निशि ज़ाऽन्याब। अमि द्वह बूज़ मे' ग्वडनिचि लटि गायत्री मंत्रुक असल माने तुँ यि मे' वननुँ ओस आमुत ति सपुद मूलय गलथ साऽबिथ ति क्याज़ि नीम हकीम खतरय जान तुँ नीम मुल्ला खतरय ईमान ति आम समज ज़ि क्या गव। व्यखानस दोरान पऽरिख गीता जी हुँद्य ति केंह शलोक तुँ तिमन कऽरुँख अर्थ सहित व्याख्या। वाराह केंह वो 'नुख तुँ मे' रूद सिर्फ यितुय याद ज़ि प्रथ ज़ीवस छु पननिस अंदरूनस मंज़ पनुन आसन तिक्याज़ि साऽरी ज़ीव छि तऽम्य् सुंदुय अंश। असर छुनुँ कांह मानि थावान मगर वजह छु कुनि नतुँ कुनि हयऽच़ मंज़। सु छु व्यापत तुँ कुलहम ब्रह्मांडस मूल कारण.......मुकम्मल छु सु ये 'म्य् न्यंऽदुरँ कोबू कऽर। यस ख्वद शनाऽसी सपदि तऽस्य् तरि फिकरि ज़ि ईशवर छु यथ आलमस मंज़

टाकारुॅ पाऽठ्य् द्रेंठमान। दय छु वनान ज़ि बुॅ छुस तमाम ज़ीवन हुँद्यन दिलन मंज़ मूजूद। बुॅय छुस इब्तिदा, बुॅय छुस इब्तिदाहस तुॅ इन्तिाहस दरमियान तुॅ बुॅय छुस सारिकुय अंत।

शास्त्री जी आऽस्य् व्याख्या करान तुॅ साऽरी आऽस्य् वाऽलिंजि हुँद्यव कनव बोज़ान। यि ओस म्यानि बापथ ग्वडन्युक मोकुॅ ये'लि मे' तिछुॅ कथुॅ बोजुॅ यिमव म्याऽनिस ज़े'हनस ड्वकुॅर्य् दब त्राऽव्य्। अमि द्रह तो'ग सारिनुॅय बोज़ुन ज़ि शास्त्री जी छु अख बुद्धिजीवी, अख महान व्याख्याकार, सनातन धर्मुक प्रचारक तुॅ स्वदिलुॅ कृष्ण बऽखुॅत्य्। अऽम्य् सुँदिस बोलनस मंज़ ओस असर तुॅ असर छु फकत तऽम्य् सुँज़नुॅय कथन मंज़ आसान ये'म्य् सुंद कोल तुॅ फाऽल अख आसि, ये'म्य् सुंद अंदरून तुॅ बीरून ह्यू आसि तुॅ शास्त्री जी ओस यिमव वसफव सूॅत्य् बऽरिथ। यिहाऽय आऽस विज़ ये'म्य् बुॅ असर अंदाज़ को'रनस तुॅ म्यानि ज़िंदगी मंज़ ओ'नुन इनकलाब।

यनुॅ बु विजेश्वर पंचांगस सन्यास तनुॅ तो'ग मे' बोज़ुन ज़ि शास्त्री जी ओस श्वदि मनुॅ अख सनातनी काऽशुर पंडित ये'म्य् पऽत्यम्यन पांचन सासन वऽरियन हुँज़ असि यथ नासुॅ, त्रासुॅ दोरस मंज़ ज़ान करनाऽव। यो'तामथ अऽलिमि नजूम ज़ाननुक तोलुक छु शास्त्री जी आऽस्य् अमि अऽलिमि निशि पूरुॅ बा खबर तुॅ अथ प्यठ आऽसुॅख मुक्कमल कुदरथ हाऽसिल। याने यिम आऽस्य् अऽलिमि नजूम ज़ानन वाऽल्य् तुॅ अथ मंज़ आऽसुॅख महारत् हाऽसिल। ये'म्युक स्यकुॅ सबूत बज़ाति ख्वद विजेश्वर पंचांग छु। ग्रहद्यन हुंद व्यस्तार तुॅ आपसी मतबेद तुॅ सारिवुॅय ख्वतुॅ ज़्यादुॅ तिहुंद कुल आलमस प्यठ असर, सिर्यि चंऽदरमुक ऊदय तुॅ अस्त सपदुन, गरदिशकिस बिनहस प्यठ ग्रुहुन लगुन तुॅ तथ नुॅ अकि चिहिच ति फर्क सपदुॅन्य् छु साऽबित दिवान कऽरिथ ज़ि अथ सूॅत्य् तोलुक थवन वोल गनित आऽस्य् यिम कमालुक ज़ानान। यिहुँज़ कऽरमुॅच भविष्यवाऽनी आऽस तकरीबन तकरीबन पूरुॅ पाऽठ्य् साऽबित गछ़ान। यिम हालात आलमी सऽथरिस प्यठ दरपेश यिवान आऽस्य् यिम आऽस्य् तम्युक वरनन पंचांगस मंज़ ब्रोंठुॅय अॅस ब्रोंहकनि त्रावान। वऽरी गुज़रिथ ये'लि पथ कुन नज़र त्राऽविथ साम ह्यवान आऽस्य्, ति सोरुय ओस आसान सपुदमुत ये'मिच शास्त्री जियन निशानदिही कऽरमुॅच आऽस आसान।

यिमन सनातन धर्मस प्यठ यछ़ तुॅ पछ़ छि तिम छि यि पूरुॅ ज़ानान ज़ि साऽन्य् परंपरा तुॅ संस्कृति ज़िंदुॅ थावनस मंज़ कोताह अहम किरदार छु शास्त्री जियन अदा को'रमुत। ज़्यनुॅ प्यठुॅ मरनस ताम यि केंछा अऽकिस काऽशरिस बटस शो'द, श्रूच तुॅ बा ओ'सूल ज़िंदगी गुज़रानुॅ खाऽतरुॅ करुन पज़ि तमिच छे' बार बार यिमव निशानदिही कऽरमुॅच। अख बहलि पायि धार्मिक प्रचारक आसनुॅ किन्य् को'र तिमव हमेशि धर्म शास्तरुक प्रचार तुॅ रूद्य हमेशि जाती समजावान ज़ि क्या पज़ि करुन। पनुॅन्य् संस्कार किथुॅ पाऽठ्य् पज़न शो'दिस तरीकस प्यठ पानुॅनावुॅन्य् तुॅ पननि ज़ुर्य्याऽच ताम वातुॅनावुॅन्य्। तिम आऽस्य् समजावान ज़ि धार्मिक रीती रिवाज छि सानि संस्कृती हुँद्य अछे'न्य् हिसुॅ तवय आऽस्य् तिम ज़्यनुॅ प्यठुॅ मरनस तामक्यन तिमन सारिनुॅय संस्कारन वरतावनस तुॅ नवि पुयि हे'छनावनस प्यठ ज़ोर दिवान। अम्युक प्रचार को'र तिमव विजेश्वर पंचांगस मंज़ मुतवाऽतिर तुॅ आम काऽशर्यन बटन पनुन रीति रिवाज, गुथुर कर्मकांड, तरपन विदि, मंत्र प्रकरन, ने'ति नीम पाठ पूज़ा तुॅ ज़फ-करनुक तऽरीकुॅ हे'छनावनस मंज़ कऽरुॅख सारिनुॅय रहनुमाऽयी ये'मि बापथ अऽस्य् तिंहद्य् मरहोनि मिनत छि।

हतुॅ बद्यव वऽरियव प्यठुॅ यनुॅ कऽशीरि ग्वडुॅ फारसी तुॅ पतुॅ उर्दूहन सरकाऽर्य् ज़बाऽन्य् हुंद दर्जि प्रोव तनुॅ वोत संस्कृत ज़बाऽन्य् ज़बरदस ददारुॅ। हालांकि सोन सोरुय धार्मिक लिटरेचर छु संस्कृत ज़बाऽन्य् मंज़ुॅय युस ज़ानुन बडुॅ ज़रूरी छु। मगर ददारुॅ वोत युथ कि काऽशरिस बटुॅ कोमस प्यव संस्कृत त्राऽविथ मुर्वजि सरकाऽर्य् ज़बाऽन्यन कुन तवजह द्युन ताकि ज़िंदुॅ रोज़नुॅच सबील रोज़ि जाऽरी। अमि बगाऽर आयि नुॅ अथ कोमस कांहति वथ यलुॅ

थावनुं। हाल सपुद युथ ज़ि संस्कृतस कुन गव आम काऽशर्‌यन बटन हुंद तवजुह खत्म। हालात वाऽल्य् ओ'त प्यठ कि संस्कृत ज़ानन वाऽल्य् रूद्य फकत तो'मलस मंज़ कनस बराबर। मगर अथ अंदेरुं नगरी हुँज़ि वावहालि मंज़ थोव शास्त्री जियन विजेश्वर पंचांग ज़ऽर्यि चोंग दज़वुन। उर्दू पाऽठ्य् लीखिन अथ मंज़ बह्मी विद्या तुं निति नेम विदि प्यठुं प्राऽप्युन तु तर्पन दिनस ताम पाठ तुं शलोक यिम मे' हिव्यव संस्कृत नुं ज़ानन वाल्यव परुन्य् हे'त्य् तुं मंत्र प्रकरन हे'छिथ कऽरुंख पन पननिस इष्टदीवस सुमरना। यि छु शास्त्री जियुन थ्यकुन लायक कारनामुं ति क्याज़ि अमि सूॅत्य् गव आम लूकन तुं खासकर नयि पुयि पाठ पूज़ा करनस तुं दयि नाव स्वरनस कुन ज़्वन। यितुय योत नुं बल्कि ग्वडुं नव तुं पतुं अरदाह शलोक गीता जी हुँद्य अर्थ सहित लीखिथ दिचुँख आम क्यो खासन गीता परनस कुन प्रेरना। अमि अलावुं विष्णु, शंकर तुं दीवी पाठ अर्थ सहित लीखिथ को'रुन यथ कोमस प्यठ बो'ड बारुं व्वपकार। ति क्याज़ि पूज़ा पाठ करन वाल्यन मंज़ गव यिमन शलोकन हुंद अर्थ ज़ाननुं सूॅत्य् बाव पाऽदुं तुं श्रदायि हुँद्यन नागरादन लऽजिख वुज़िन्य्। अमि अलावुं छाप्यन उर्दू लिपि मंज़ पंचसतवी, भवानी सहस्रनाम, शिवरात्रि पूजा, सहस्र नामावली, अंतिम संस्कार विधि, दुर्गा सप्तशती, कर्मकांड श्राद संकल्प, महिमना पार तुं संध्या बेतरि।

शास्त्री जी आऽस्य् काऽशरि ज़बाऽन्य् हुंद्य ति दिलदार तुं चुख्य्दार तुं काऽशिर ज़बान आऽसुंख टाऽठ। वातनाविरुक वऽसीलुं ति आऽसुंख यिहाऽय ज़बान। माजि ज़े'वि हुंद हक को'रुख गीता जी हुँद्य काऽशिर्य् तरजमुं वाऽल्य् काह के'स्ट बारसस अऽनिथ अदा। आम फहम ज़बाऽन्य् मंज़ वातुंनाऽवुंन गीता जी काऽशिर्य् पाऽठ्य् सान्यन गरन मंज़। लल दे'दि हुँद्यन वाखन छि वारयाहव व्याख्या कऽरमुंच मगर शास्त्री जी सुँज़ व्याख्या ति छे' वारयाह अहम। पंचांग किस प्रथ शुमारस मंज़ छि असि अज़ताम परमानंदुन 'कर्म भूमिकायि दिज़ि धर्मुक बल' या 'आसय शरन करतम दया, उों श्री गणेशाये नमः' भजन तुं आराधना पऽरमुंच। यि सोरुय छु बज़ाति ख्वद दिवान हाऽविथ ज़ि शास्त्री जीयस कोताह लगाव ओस काऽशरि ज़बाऽन्य् सूॅत्य्। ग्यानुंक्य् अहम तरीन न्वक्तुं ति आऽस्य् आम फहम काऽशरिस मंज़ुंय समजावान। यि ओस बो'ड वजह ज़ि आऽलिम किहो मोमूली पऽर्य्मित्य् लिख्यमित्य् आऽस्य् तिहिंद्य व्याख्यान आसाऽनी सान रुमन रुमन श्रो'परावान।

यिहुंद असि निश छूयनुं गछुन छु सानि कोमुं बापथ ना काऽबलि तलाऽफी न्वक्सान तुं यिहुँज़ जाय पुरनावुंन्य् ति छि मुश्किल। शास्त्री जियस हिश बिसयार पासल शख्सियत पाऽदुं सपदुंन्य् अगरचि नामुम्किन छे'नुं मगर फिलहाल छि मुश्किल ज़ो'रूर। यथ जलाय वतनी हुँदिस दोरस मंज़ आऽस काऽशरिस पंडित कोमस यिथिस प्रचारक, बुद्धिजीवी, इन्सान दोस, देशभक्त, काऽशुर मुफ्फकिर, अज़ीम ज्योतिश, महा पंडित तुं श्रीमद भगवत गीतायि हुँद अमृत बाऽगरन वाऽल्य् सुँज़ ज़बर दस ज़रूरत। बुं छुस गीता जी हुँदिस ब्वनुंकनि लीख्य्-मितिस शलोक किस पस मंज़रस मंज़ पनुन यि श्रदायि बो'रुत लेख अंद वातनावान ति क्याज़ि शास्त्री जियन आऽस्य् यिम जुं शलोक स्यठा ज्यादुं पानुंनाऽव्य्मित्य् तुं ज़िंदगी हुंद लाहि अमल बनाऽव्य्मित्य् :

> सम : शत्रौ च मित्रे च तथा मानापमानयो :।
> शीतोष्णसुखदः खेषु समः सङ्गविव जितः॥
> तुल्यनिन्दास्तुतिर्मौनी संतुष्टो येन केनचित्।
> अनिकेत : स्थिरमतिर्भक्तिमान्मे प्रियो नर :॥

109—J, Phase—III
PURKHOO CAMP
P/o Domana, Jammu—181206

युगदृष्टा–पं० प्रेमनाथ शास्त्री

–पृथ्वीनाथ भट्ट

कऽशीरि हुँद सु कुस ह्यो 'न्द तुँ मुसलमान आसि युस नुँ स्वर्गीय पं० प्रेमनाथ शास्त्री जियस ज़ानिहे। तिमन आऽस्य साऽरी काऽशिर्य बडुँ यज़थ तुँ आदर करान।

पं० प्रेमनाथ जी आऽस्य व्यज्यब्रारिकिस व्यदवान, धर्मात्मा तुँ ज्योतिषाचार्य पं० आफताब जुवुँन्य साह्यबज़ादुँ। यिहुंद ज़्युठ बोय पं० काशीनाथ जोतशी ति आऽस्य ज्योतशी व्यद्यायि हुंद्य बऽड्य तुँ काऽबिल ज़ानन वाऽल्य।

शास्त्री जियस ओस गर्युक माहोल त्युथ लूबुँवुन तुँ शूबवुन ज़ि तिमव ह्योत ल्वकचारुँ प्यठय अम्युक पूरि पूर फाऽयदुँ तुलुन। पननिस व्यदवान प्यता जियस निश ह्यो 'छ तिमव संस्कृत तुँ ज्योतिषी बे 'यि संस्कृत व्याकरण ति। यिमव को 'र शास्त्री ति पास। अमि पतुँ को 'र यिमव शास्तरुक गहन अध्ययन। पननिस जिठिस बाऽयिस पं० काऽशी नाथ जियस निश यिम सरकाऽरी संस्कृत अध्यापक आऽस्य, ति तुल यिमव भरपूर फाऽयदुँ तुँ पतुँ द्राय तिमन ति ब्रोंठ।

शास्त्री जियस ओस अख बो 'ड बारुँ फाऽयदुँ जन्थरी हुंद य्वसुँ यिहिंदस खानदानस ज़न तुँ माजि ज़ायुन ओस। कऽच़्व वरियव प्यठुँ आऽस्य यिम विजयेश्वर पंचांग कडान आमुँत्य अवुँ किन्य् ओस युहुंद नाव गामुँ गोम तुँ शहरन मंज़ सारिनुँय व्यो 'द। मुसलमान ति आऽस्य तवय किज़ यिहदिस खानदानस ज़ानान तुँ मानान। कोशुर मुसलमान ति छु प्रुँछान वऽरी कथ प्यठ खो 'त, सोंथ कथ प्यठ छु, फसुँल क्युथ रोज़ि, मेवुँ किथ नेरन तुँ बाव क्युथ रोज़्यख। अमि अलावुँ छि कूत्य मुसलमान यिम शास्त्री जियस अथि पनन्यन शुरयन हुंद्य ज़ातक बनावान आऽस्य। जंतथरी मंज़ यिहुंज़ भविष्यवाऽनी आसुँ पज़ुँ नेरान यमि किज़ आम लूख यिमन ज़ानान मानान आऽस्य।

ब्रोंह कालि आसुँ यिहुँज़ुँ जनथरी ल्वकचि तुँ शारदा लिपि मंज़ नेरान, अथ मंज़ आऽस्य त्यथ, वार, नक्षत्र ग्रह आदि योतुँय ओत आसान। यि आऽस वटनुँ यिवान पतुँ–त्यलि क्यन फ्यरन नर्यन मंज़ वटिथ थवनुँ यिवान। आम लूख आऽस्य नुँ शारदा पऽरिथ ह्यकान। यलि ब्रह्मा जी यियिहे त्यलि आऽस्य तिमन अथि साथ बेतरि वुछनावान। शास्त्री जियन बदलोव जनथरी हुंद सोरुय डांचुँ तुँ यिमव छपाऽव जनथरी ग्वडनिचि लटि उर्दूहस मंज़ युथज़न ह्यन्द्य मुसलमान अथ परिथ ह्यकन। यि ओस अख इन्कलाऽबी कदम यमि सूँत्य विजयेश्वर पंचांग जायि जायि मशहूर तुँ आम सपुद, बे 'यि लूकन ओस नुँ साथ, त्यथ्य् फाकुँ वुछन खाऽतुरुँ व्रह्माजियस आवेज़ुँ रोज़ुन प्यवान। शारदा लिपि वोत ज़ो 'रूर न्वकसान अगर चि यि आऽसँ ब्रोंठुँय श्रो 'केमुँच।

अमिच कामयाऽबी वुछिथ को 'र तिमव जनथरी मंज़ विवाह, यज्ञोपवीत, मुंड़न संस्कार, वाकदान महूर्त, बुनयाद मकान मुहूरत, प्रवेश मकान मुहूरत, यात्रा मुहूरत, वस्त्रधारण मुहूरत बेतरि शाऽमिल यमि सूँत्य यि जादय मशहूर सपुँदेय। लूकन ओस नुँ ब्वन्य यिमव सातव खाऽतरुँ व्रह्माजियन आवेज़ुँरोज़न प्यवान। शास्त्री जियस आव यि कदम तुलनस प्यठ मरहबा करनुँ तुँ शाबाऽशी दिनुँ।

केंह काल गऽछिथ को 'र यिमव जनथरी अन्दर दैनि पूजा विधि, नैवेद्य (प्रेप्युन) पूजा, लगन सारिनी, ज़ातुक रलावनुक तरीकुँ, जन्मदिन पूजा विधि, श्राद्ध

संकल्प विधि बेतरि लाभदायक पूज़ायि शाऽमिल। अद अन्दर आव ग्रहुण, राशेयन हुंद वार्षिक तुँ मासिक फल, ढया, नवन ग्रहद्यन हुंद पाठ, गायत्री ज़फ, कऽशीरि हुंद्यन महात्माहन, सन्तन सादन हुंद्य ज़न्मदिन, स्वर्गवास गछ़नुँक्य द्वह जग बेतरि ति दरुँज करनुँ यिथुँ पाऽठ्य बनेयि विजयेश्वर जनथरी काऽशरे'न बटन हुंद अख ल्वकुट म्वकुट एनसाइक्लोपेडिया यथ अन्दर तिहुंद्यन धार्मिक, कर्मकाण्ड बेतरि सारिनुँय कथन हुँज़ बावथ करनुँ आय। तमाम बड्यन द्वहन हँद्य नाव तुँ मनावनुँक्यूत्यथ ति आयि दरुँज करनुँ।

ताऽलीमि हुंदिस फाऽलावस सूँत्य सूँत्य पो'र कोर्यव हिन्दी। व्वन्य आयि जनथरी उर्दू हिन्दी द्वश्वनी ज़बाऽन्यन अन्दर छपावनुँ। ग्वड़ुँ ग्वड़ुँ ओस हिन्दी उर्दू अऽक्यसुँय जनथरी मंज़ छपान। पतुँ आयि यिमुँ अलग अलग छाप करनुँ। अऽक्यसुँय गरस अन्दर आसुँ मरदन हुँदि खाऽतरुँ उर्दू, तुँ ज़नान हुँदि खाऽतरु हिन्दी जनथरी आसन। यिथुँ पाऽठ्य बडेयि जनथरी हुँज़ मंग तुँ शास्त्री जियन लाजि जान जनथरी यमिच लिखाऽय तुँ गैटअप शूबिदार ओस, दिलि छपावनि। शास्त्री जीनि जनथरी सपजुँ कऽशीर न्यबरति मशहूर यिमन बडेयि अमि सूँत्य आमदनी तुँ यज़थ हुर्योख।

शास्त्री जियन लाऽग्य् प्रिंटिड किताऽबी सूरतस अन्दर ज़ातक बनावुँन्य यिमव ब्रूंठिम्यन गोल ज़ातकन हुंज जाय रऽट, कागज़ ति ओसुख जान, स्वंदर तुँ शूबिदार ति आऽस्य। यिमन ज़ातकन लऽज सख मंग, प्राऽन्य् गोल ज़ातखति ति आयि नव्यन ज़ातकन मंज़ फिरनुँ। शास्त्री जियुन सोरुय परिवार छु ज़ातख बनावनस मंज़ जान माऽहिर अवुँ किञ ति म्यूल शास्त्री जियस मान आदर। यिमति आय शारदा ब्रदलुँ देवनागरी लिपि मंज लेखनुँ।

पंडित प्रेमनाथ शास्त्री युथुय मशहूर गछ़ान गयि तिमन बडेयि व्वतसवन, खांदरन, मेखलायन, हवनन बेतरि धार्मिक अनुष्ठानन अन्दर जबरदस्त मंग। यिम आऽस्य् नुँ व्वन्य सिरिफ पनन्यन यज़मननुँय योत गछ़ान बल्कि बाकयन लूकन हुंद्यन धार्मिक द्वहन प्यठ ति। श्रीमती इंद्रा गांधी ति करनोव शास्त्री जियस अथि पननि कोछि मंज़ हवन तुँ सपुँज़ यिहुँदि व्यदवाऽनी सूँत्य मुताऽसिर। तिम आऽस्य खांदरुक, मेखलायि हुंद, हवन तुँ यज्ञन बेतरि हुंद महिमा व्यछ़नावान, यिम रुँत्य कार करनुक सही, तुँ धार्मिक विधि अर्थ ति समझावान, यमि सूँत्य धार्मिक संस्कारन हुंद जान तुँ चे़रताम रोज़न वोल असर साऽनिस बटु समाजस् प्यव प्यठ। आम लूख गयि पननि क्रे'यायि, कर्मकाण्ड बड्यन द्वहन हुंद्यन व्यदियन निश ज़ाऽन्ययाब। बटुँ समाज युस मुसलमानन हुंदि ज़ादती किञ बे'खबर तुँ वति डोलमुत ओस आव बे'यि बारसस। जनथरी वुछिथ ह्यो'त ल्वकट्यव बड्यव रोज़ानुँ पाठ परुन तुँ भगवानुँ सुंद सुमरन करुन।

शास्त्री जियन छपावि वारयाह किताबुँ उर्दू तुँ ह्यंदियस अन्दर युथ ज़न साऽरी परन तुँ फाऽयदुँ तुलन। पंचस्तवी, भवानी सहस्त्रनाम, महिमनापार, गीता जी, शिवरात्री पूजा विधि, कर्मकाण्ड दीपक बेतरि आयि छपावनुँ यिमुँ ज़न गरुँ गरुँ आम गयि।

शास्त्री जी आऽस्य ज़ानान ज़ि पुरोहित समाज यियि श्रो'कान श्रो'कान तुँ पतुँ आसि नुँ बटुँसमाजस कांह वतुँ हावुक। तिम गछ़न वोहर वोद मनावनुँ खाऽतरुँ ताम तंग, अंतिम संस्कार हावनुँ खातरुँ परेशान। तिहुंद सोच द्राव सही, पुरोहित समाजुँच्य नऽव पुय अऽस नुँ पनुन कार करनुँ खाऽतरुँ तैयार, तिमव पो'र तुँ कर्यख सरकाऽर्य नोकरी, ब्रह्मनाऽज़ी को'रुख रो'खसत प्राऽन्य

पुरोहित आयि छूवकान छूवकान, व्वन्य छि स्यठाह कम पुरोहित यिम ज़न ब्रद छि गाऽमुँत्य, तिम कूँतिस कालस ह्यकन ब्रह्मनाऽज़ी हुंद कार पकनाऽविथ, अथ द्वलाबस तुँ दुहलिस मंज़ छु शास्त्री जियुन ह्युत स्यठाह अहम तुँ शूबिदार। तिमव थाऽव ब्रह्मनाऽज़ी किताबव सूँत्य जिन्दुँ। व्वन्य छि हवन ताम बटुँ पानय ह्यकान कऽरिथ यमिच मिसाल मस्तबब आश्रम रूपाली, कराला दिलि छु यति प्रथ आऽठम बटुँ पानय हवन छि करान। अम्युक बजर तुँ रुत छु शास्त्री जियस गछान यिमव हवन किताबुँ छपाऽविथ असि रहनुमाऽई कऽर।

कांऽसि हुंदि मरनुँ वखतुँ छिनुँ अऽस्य ब्रहमुन ह्यकान अऽनिथ, यलि तुँ बन्योवुय, अंतिम संस्कार किताब छे' अमिच कमी पुरुँ करान। हेरुँच् द्रह छुनुँ ब्रह्मनस सूज़ायि बापथ प्रारुन प्यवान। शास्त्री जीनि मेछि ज़्यवि बनावनुँ आमुत शिवरात्री पूजा केसेट छु बडुँ व्यस्तारुँ तुँ शाऽन्ती सान साऽरुँय पूज़ा अंद वातनावान।

शास्त्री जियुन गीता जी हुंद कैसेट; गीता जी हुंद अर्थ तुँ व्याख्या ति छु स्यठाह जान तुँ प्रथ गरस अन्दर थवुन लायक चीज़। यिहुंद महिम्ना पार, भवाऽनी सहस्रनाम बेतरि कैसेट ति छि सान्य रहबरी करान।

पं० प्रेमनाथ शास्त्री जियन छपावि तिम साऽरी धर्मग्रन्थ यिमन काऽशरेन बटन हुँदिस शैवमतस सूँत्य वाठ छु। यिमव को'र बटुँ समाज दुबार बेदार तुँ ब्रोंह पकनुक, पननिस धरमस प्यठ रोज़नक तुँ पनुन आच़ार व्यच़ार शुद्ध तुँ पव्यथुँर थवनुक ह्युतुक सबक।

शास्त्री जी आऽस्य वैष्णव, मामस ख्यनस आऽस्य सख खलाफ तुँ सारिनुँय आऽस्य मामस त्रावनुक व्वपदीश दिवान।

शास्त्री जी आऽस्य स्यठाह साफ रोज़ान, कलस दस्तारुँहन गंडान, बऽड ट्यक्य हन करान, असुवुन बुथ, मीठ वाऽणी तुँ तमीजुँ सान ल्वकटिस बऽडिस सूँत्य कथ करुन ओस यिहुंद स्वभाव।

शास्त्री जी आऽस्य पज़ीपाऽठ्य अख युगदृष्टा यिमव काऽशरिस बटस धरमस कुन पकनुँच वथ हाऽव। यिनुँ वाल्यव मुशकिलव निश ब्रोंठुँय ज़ाऽन्याब को'र। अऽस्य ह्यकव नुँ तिहुँद ह्युत मऽशरिथ।

1694, क्रंग पोश, जैन नगर, कराला, दिल्ली-110081

नर ब्यो'छुय नारान ब्यो'छुय।
ईशर ब्यो'छुय ह्यथ कपाल॥
डंडक वनुक राजुँ राम ब्यो'छुय।
अऽस्य् गरीब तुँ बो'छ क्या छे'गाल॥

(नुंदुँ र्‌यो'श)

काऽशिर संस्कृति तुॅ पंडित प्रेमनाथ शास्त्री

–रोशन लाल रोशन

कऽशीरि मंज़ छि विज़ि विज़ि इनक्लाब आमुॅत्य् तॣ काऽशुर बटुॅ छु अम्युक शिकार सपुदमुत। तूफान च़ाऽलिथ, सदमुॅ ब्ररदाश कऽरिथ, दकन दोलन लऽगिथ तुॅ रावन त्यो'ल तुॅ दग ललविख ति छु यि काऽशुर बटुॅ हम हम कऽरिथ दवान। अम्युक वजह छु यिज़ि बटस ओस दरमुक बल तुॅ पनुॅन्य् अक्ल आऽसुॅस प्रथ विज़ि बकार यिवान। बितुर ओसुस तुॅ रूद ज़मानुॅक्य् सितम व्यतरावान। काऽशुर बटुॅ ओस ब्रह्मुॅ ग्याऽनी। पंडित गव ब्रह्मुॅ ग्यान ज़ानन वोल तुॅ अवय आऽस्य् बटस पंडित ति वनान। योहय ब्रह्मुॅ ग्याऽनी पंडित सपुद बीरूनी कलचरुक शिकार तुॅ ह्यो'तुन हऽल्य् हऽल्य् पकुन। वातान वातान वोत यि तथ मुकामस प्यठ ये'ति नुॅ अऽमिस पथ फेरनस कांह मोकुॅ म्यूल। अऽम्य् सुँदिस लसनस बसनस प्यठ ति प्यव वारयाह असर। यि रूद नुॅ सु बटुॅ यस अज़कालस सॣत्य् सॣत्य् पेशकालस प्यठ ति बराबर नज़र आऽस आसान। दो'यम्यन ज़बाऽन्यन हुँदि असरुॅ सॣत्य ति वोत बटुॅ धर्मस स्यठा ददारुॅ अमापो'ज़ वक्तुॅ वक्तुॅ वऽथ्य् वारयाह कर्मयोगी संत यिमव यि धर्म ज़िंदुॅ थवनुॅ खाऽतरुॅ पनुन पनुन रोल अदा को'र। यिमन संतन तुॅ महापुरुषन मंज़ छि जदीद दोरुॅक्य् पंडित प्रेमनाथ शास्त्री जी यिमव थ्यकुॅन्य् लायक काऽम कऽरिथ थदि पायुक कर्मयोगी संत आसनुक सबूत द्युत। यि वनुन रोज़ि बजा ज़ि परंपरा तुॅ संस्कृति यो'दवय ज़मानुॅक्य् ड्वकुॅर्य् दब ख्यथ वुनि ति ज़िंदुॅ छे' तम्युक सिलुॅ छु पंडित प्रेम नाथ शास्त्री जियस गछ़ान। शास्त्री जी आऽस्य् सारिनुॅय वे'द्य तिक्याज़ि तिमव थो'व अमि खाऽतरुॅ पनुन पान पेश पेश। यो'दवय यिहुंद कार ज्योतिश विद्या वरतावुॅन्य् ओस मगर तथ सॣत्य सॣत्य् बनेयि यिम धर्म तुॅ संस्कृति प्रचारक ति। यिम रूद्य अंत समयस ताम धर्म तुॅ परंपरायि हुँज़ राऽछ रावुॅट करुनुॅ अलावुॅ सानि संस्कृति ति पननि बुद्धि तुॅ कलमुॅ सुॅत्य् सगुॅवान।

ज्योतिश विद्यायि मंज़ आऽस्य् शास्त्री जी स्यठा ताक तुॅ अथ सॣत्य् सॣत्य् ओसुख ग्यानुक सऽदुॅर ति च्यथ न्युमुत। तिहुंद बजर छु मोहय ज़ि ग्यानुक बंडार लुकन ताम वातनावनुॅ खाऽतरुॅ आऽस्य् तिम मुखतलिफ हरबुॅ इस्तिमाल कऽरिथ पनुॅन्य् काऽम करान। तिहुंद गरज़ ओस लुकन त्रेशा हुमरावुॅन्य्। तिमव थऽव नुॅ कुनि मंज़ ति कांह कसर बाकुॅय चाहे स्व भविष्य वानी असिहे चाहे वार–व्यस्तार असिहे, ग्रे'हद्यन प्यठ नज़र आसिहे या अऽलमि नजूमी, निति नियम विद्या या देवी देवताहन हुँज़ अस्तुती आसिहे, ब्रह्मी विघ्या या वीदन हुंद सार आसिहे, तिहिंज़ महारत आऽस स्यकुॅ तुॅ खरुॅ आसान। शास्त्री जियन ओस न सिरिफ भारतस मंज़ बल्कि बेन–उल–अकवाऽमी सऽथरिस प्यठ ति थो'द मुकाम प्रोवमुत। प्रथ कांह ओस वऽरी सोरवुन शास्त्री जी नि नवि विजेश्वर जन्त्री तिथुॅ पाऽठ्य् प्रारान यिथुॅ पाऽठ्य् ज़रमुॅ सतम द्वह कृष्णुॅ दरशुन करनुॅ बापथ चंऽदरम खसनस प्रारान छि तिक्याज़ि अमि नवि जन्त्री प्यठुॅ ओसुख यकदम ननान ज़ि नो'व वऽरी क्युथ आसि। शास्त्री जी रूद्य विजेश्वर पंचांगस न सिरिफ ग्वड बरान तुॅ सगुॅवान बल्कि पोछर दिथ हुर्यर करान तुॅ नव्यर अनान। यिथुॅ कनि द्युत तिमव वरासऽच़ मंज़ मीलिमुॅति कारुक रुॅच़र वरताऽविथ पननि सपूत आसनुक ति सबूत।

मालुॅ फ्वलनुॅ प्यॅठु संध्या समयस ताम यि केंछा दरमानुसार इन्सानस कर्म पज़ि करुन शास्त्री जी रूद्य जन्त्री मंज़ लेखान। तिम रूद्य रीति, रूयवाज तुॅ देवताहन हुँज़ अस्तुति विधि अनुसार सुमरन तुॅ समाऽजी बजाऽयी मुत्लिक मसलन प्यठ जन्त्री मंज़ दर्ज करान, दल दिवान तुॅ लूकन ताम वातुॅनावान। यितुय योत नुॅ बल्कि रूद्य तिम लूकन गफलतचि न्यंऽदरि ति वुज़नावान। दयि बऽखती, देश बऽखती तुॅ इन्सान दोस्ती मुत्लिक ज़ानकाऽरी रूद्य विज़ि विज़ि व्यछ़नावान तुॅ संसार छु ब्रम आसनुॅच चे़नुॅवन दिवान। सिर्यि ऊदय तुॅ सिर्यि अस्त, व्रतन हुँज़ सूची, महात्माहन हुँजुॅ जयन्ती या पुन्य तिथि, कर्म कांड़, त्योहारन हुॅज़ ज़ानकाऽरी तुॅ भगवत गीतायि हुंद सार बेतरि लूकन ताम वातनाऽविथ आऽस्य् शास्त्री जी धर्म शास्त्र तुॅ संस्कृति ज़िंदुॅ थाऽविथ बऽड काऽम अंजाम दिवान। ल्वक्चि ल्वक्चि किताबुॅ हिंदियस तुॅ उर्दूहस मंज़ छाप़ कऽरिथ कऽरनि आम लूख ब्यो'न ब्यो'न पाठन निशि ज़ाऽन्य्याब। यिमन किताबन मंज़ छि भवाऽनी सहस्रनाम, पंचस्तवी, बुहरूप गर्भ, दुर्गा सप्तशती, महिमनापार काऽबलि ज़िकिर। पानुॅ आऽस्य् च्वनवय वीद ज़ानान तुॅ यिहुंद सार मुश्किल आसनुॅ बावजूद रूद्य जन्त्री मंज़ बराबर दर्ज करान।

सारिवुॅय खोतुॅ थ्यकुॅन्य् लायख काऽम कऽर शास्त्री जियन यिज़ि तिमव बनाऽव्य् पननि ज़े'वि बड्यन द्वहन हुँज़ि पूज़ायि बापथ केस्ट युथ ज़न लुकन कुनि ति कुॅस्मुॅ मुश्किल दरपेश यियि नुॅ। अज़कल छु प्रथ कांह यिमव केस्टव दऽस्य् करीब प्रथ कांह पूज़ा पानय ह्यकान कऽरिथ, प्राऽप्युन हावान तुॅ केंह छि अनुॅ च्रऽट ताम पानुॅ करान। शास्त्री जी आऽस्य् गरि न्यबर हवनन या बड्यन बड्यन प्रोग्रामन मंज़ शास्त्र तुॅ धर्म वखनान तुॅ सारिनुॅय रुॅच़ वथ हावान। कऽशीरि अंदर रूज़िथ या कऽशीरि प्यठुॅ नीरिथ बालुॅ यपारि रूद्य तिम अंत समयस ताम यि सिलसिलुॅ बराबर जाऽरी थऽविथ। शारदा लिपि हुँज़ अछर ज़ान जन्त्री मंज़ करनाऽविथ रूद्य तिम लूकन अथ असली काऽशरि लिपि कुन माऽल फिरान।

स्वर्गस गछ़नुॅ ब्रोंह थऽव्य् शास्त्री जियन पनुॅन्य् ज़िठ्य् सन्तान ओंकार नाथ शास्त्री जी विजेश्वर पंचांगुॅक्य् संपादक ति बनाऽविथ। तिम कऽरिख मुक्कमल तोर अमि कामि बापथ तयार। स्यठा ग्याऽनी, ध्याऽनी आसनुॅ बावजूद आऽस्य् स्व० शास्त्री जी शीतल स्वबाबुॅक्य तॅ कुनि ति कथि आऽस्य् बडुॅ हलीमी मगर व्यस्तार सान जवाब दिथ इन्सानस काऽयिल करान। तिहुंद ख्यन चन ओस साधारन तुॅ क्रूध या अहंकार ओसुख गाऽलिथ न्युमुत। अऽम्य्सुंद स्वर्गवास गछुन छु हे'न्द्यन तुॅ खास कऽरिथ काऽशर्यन बटन हुँदि खाऽतरुॅ सु न्वक्सान युस पुरवुन स्यठा मुश्किल छु। युथ ह्यू महापुरुष छु ज़न्म ज़न्मांतरन मंज़ अखा संसारस यिवान तुॅ धर्म संस्थापक बनान।

319—Mishriwalla Camp
Jammu—181206

दहि वुहुॅर्य् दशिहार बे'यि अज़ छु लो'गमुत

–जवाहर लाल सरूर

(यि नज़्म लीछ मे' च्वदाह जनवरी, 2000 सुबहन काह बजे ये'लि तमि द्रह तिमव काऽशरयव लूकव बराबर दहि वुहुॅर्य् पतु शीन प्यवान वुछ यिम उधमपोरस मंज़ तुॅहरिथ छि। तिमन शुर्यन हुँदि खाऽतरुॅ ओस यि अख अजीब तुॅ नो'वुय नज़ारुॅ यिम कऽशीरि नीरिथ पतु ज़ायि। तिम आऽस्य् बार-बार प्रुॅछान ज़ि कऽशीर छा अऽथ्य् वनान। शीन वुछिथ आयि लूख व्वलसनस तु द्रायि अख अऽकिस सूत्य् शीनु जंग करनि। शायद छु युथ शीन उधमपोरस मंज़ ग्वडनिचि लटि प्योमुत।)

शुर्यव शोरि गवगाह छु प्रथ तरफ़ुॅ तुलमुत
ज़ि फंबुॅ सेरि अज़ वसान आसमाऽनी
गहे हिक्चि कऽर्य् कऽर्य्
तुॅ गाह अज़ नचाऽनी
स्फेद चादरा आंगनस ज़न छि वऽहरिथ
कुल्यन अज़ति बासान दसतार गंऽड्य् गंऽड्य्
च्ऽसिथ लूकुॅ अरसाथ वो'थ बाज़रस मंज़
तुॅ साऽरी करान अख अऽकिस आऽस्य् मुबारक
ज़ि दहि वुहुॅर्य् दशिहार बे'यि अज़ छु लो'गमुत

मे' छुम अज़ अमरनाथ बे'यि यूर्य् आमुत
कऽशीर शीनु माल्युन मे' छम यूर्य् आमुच
मे' ज़ाला तुॅ बे'यि शारिका यूर्य् आमुॅच
मे' नव शीन ह्यथ राऽगन्या अज़ क्षि आमुॅच
ज़न्म हे'यि व्यतस्ता उधमपोर सुॅय मंज़
यिहय शे'छ ह्यथ शीनुॅ पिपन्या छि फेरान
ज़ि दहि वुहुॅरय् दशिहार बे'यि अज़ छु लो'गमुत

मे' चो'ल लोल सोरुय रे'श वारि हुंद अज़
मे' नव शीन बाऽगुर हमसायिनुॅय अज़
मे' को'र आंगनस मंज़ खडा शीनुॅ म्वहन्युव
तुॅ साऽबस वो'नुम नस तुॅ कन व्वन्य् चुॅ शेरुस
व्वज़ुल मरचुंवांगुन वुठन मंज़ ति थऽव्यज़्यस
प्रुॅछान शुर्य् मे' आऽसिम कऽशीर छा वनान अऽथ्य्
मगर नानि वो'ननख यि आऽस साऽन्य् अज़मथ
यि आऽस साऽन्य् दवलथ
छि दहि वुहुॅर्य् रूशिथ अज़ सोन आमुॅच
मे' छम रीथ पालुॅन्य्
वटख नऽटिसुॅय छुम युहुस शीन त्रावुन
मे' बासान छु फीरिथ बे'यि आम यावुन
तुॅ खूनस बे'यि अज़ मे' स्वसराय लऽजमुॅच
शुर्यन क्युत नो'वुय ओस तमाशा यि सोरुय
मऽठिख ग्रे'शमुॅ चंजि हुँद्य तिम साथ साऽरी
तुॅ शीनुॅ मानि वऽट्य् वऽट्य् थव्यख आंगनस मंज़
अथन आमुॅ हो'ल प्यथ वनान अख अऽकिस आऽस्य
दहि वुहुॅर्य् दशिहार बे'यि अज़ छु लो'गमुत

New Colony,
Garhi Udhampur—182121

शमस फऽकीरुनिस अंदाज़स मंज़ 'लोल'

–अमरनाथ दर

1. अऽश्कुॅन्य ज़ोलानुॅ छुॅन्यथम नाऽली,
ठहराव कदम सो'न्दर माऽलिये।
कथा अख करखना यिखना साऽली,
ठहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

2. मऽजनून आमुत लाऽले सवाऽली,
क्याज़ि छख रूठमुॅच़ चुॅ बाऽलिये।
चऽशमयं चानि शूबान कऽज़ाऽली,
ठहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

3. दूरयरुॅ चानि सूत्य गोस बद हाऽली,
जोदा को'रुथ मे' बंगाऽलिये।
छ़ायन चान्यन लगय हीमाऽली,
ठऽहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

4. शूबान क्या छिय चे़'य कनुॅवाऽली,
मारुॅ को'रथस नाज़ाऽलिये।
चे'य प्यठ लेखुॅहा शारा गज़ाऽली,
ठऽहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

5. मऽजनून छुय वनान गिलुॅ त्राव लाऽली,
ग्यवखना सोज़ि दिल कवाऽलिये।
पम्पोश क्या फो'लन ते'लि हर साऽली,
ठहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

6. यस चुॅय टोठख तुॅ रटुॅहाऽन नाऽली,
सुय खो'शहाल प्रथ काऽलिये।
पोशन बहार आव, यितुॅ मसवाऽली,
ठहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

7. नज़रानुॅ ह्यथ आसय पोशि डाऽली,
वापस किथुॅ नेरुॅ खाऽलीये।
लोलुॅ मस चावतम फो'लुॅ स्वकाऽली,
ठऽहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

8. ताऽरीफ क्या करोय नूरुॅ वुज़माऽली,
शेहजार क़रतुॅ बोनिमाऽलिये।
न्न्द चाऽन्य छिय लगान कन्दय फाऽली,
ठहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

9. शाऽयिर वनुॅवान आयि पथ काऽली,
पज़ुॅरुॅच छख चुॅ मशाऽलिये।
ब्रोहं कनि वुछिहोत चुॅय पांचाऽली,
ठहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

10. 'अमर' आव ग्यवान ख्वरुदय साऽली,
होवथस नूर जमाऽलिये।
मस प्यालुॅ चावतन गंगय माऽली,
ठऽहराव कदम सो'न्दर माऽलिये॥

504-New Plots
Sarwal Morh, Jammu—180 005

गज़ल

–जगननाथ मंगल

अऽय साहिबे यकबाल अज़ामा छु हवा साफ।
पनुॅनी छि यिम आमाल अज़ ना छु हवा साफ॥
म्वल मा छु त़छ कतरिस कति छ़ारोन साऽलिस।
शाह ह्यो'न छु जानि व्वबाल अज़ मा छु हवा साफ॥
रतुॅ दाऽव्य् नज़र म्याऽन्य् नतुॅ छे'नुॅ यि शक्ल चाऽन्य्।
लऽज छांक अऽछन ज़ाल अज़ मा छु हवा साफ॥
कांह कथ नुॅ बोज़न वोल बूज़िथ दिवान कनुॅ डोल।
कथि कथि छि कथुॅय द्राल अज़ मा छु हवा साफ॥
कथ बावनस छुनुॅ वार कथ बोज़नस छुनुॅ वार।
गव अंऽदरु परिन्य् ज़ाल अज़ मा छु हवा साफ॥
टूर्यन सु तोसुॅ वो'लुत गोमुत कूत मो'लुत।
अज़ दामन-ओ-ता नाल अज़ मा छु हवा साफ॥
छुनुॅ फेरनसुॅय वार प्रथ अंद छु गिरफ्तार।
कुस च़टि यि ज़रुॅल्य् ज़ाल अज़ मा छु हवा साफ॥
मे'ति ओस चे़'य निश युन ओसुय चे' मे' निश युन।
वथ कथ यि छे'न्य् फिलहाल अज़ मा छु हवा साफ॥
बुलबुल नुॅ ग्यवान अज़ आरस नुॅ पनुन ग्रज़।
वावस नुॅ पनुॅन्य् चाल अज़ मा छु हवा साफ॥
दरवाजुॅ गरि नेरुन न्यथुॅनो'न तुॅ बे'यि अथुॅ छो'न।
फीरिथ युन कमाल अज़ मा छु हवा साफ॥

696-MUTHI
Jammu—181205

शिव भजन

—भूशन लाल मला भूशन

1. पूज़ुन प्रभु शिव भस्मादाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी।
बऽखत्यन हुन्द छुख चुॅ रख्याकाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

2. पमपोश न्यऽथरन मुच़राव टाऽरी
उतपाथ अंऽद्रिम गछ़न दूर साऽरी।
मनुॅ पोशा फ्वलि गुलि अनाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

3. पूज़ा कर साऽन्य् चुॅय दीवुॅ सविकार
आयि चानि डेडि तल यीनय सोन आर।
शीतल अनुहारुॅ रछ निरविकारऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

4. दूरि दूरि दितुथम चे'य लोलुॅ नादा
नादुॅ ब्यंदुॅ चाने दिल गोम शादा।
च़्यतुॅ पोश छावुॅनाव ही निराकाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

5. कमन त्रागन करान गयि यति मन्थन
वरकुॅ वरकुॅ चान्यन परान रुद्य् ग्रंथन।
वे'ह चोथ असि दिचुॅथ अमृत दाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

6. नामुॅ सुमरनुॅ चानि ज़ान चाऽन्य् सपदान
द्यानुॅ चानि द्वखुॅ सागरस छु तार मेलान।
न्यरमल करतुॅ वासना हितकाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

7. आऽरच़र नादन कन थावान शंकर
स्वख तुॅ समपदायि हुॅन्द्य् दिवान बऽखत्यन वर।
आशि तोश बरन्यन मुच़ॅरान ताऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

8. हे जटाधाऽरी कर तम याऽरी
छुस बुॅ चूनुॅय केवल आभाऽरी।
कर नज़र उपरकारुॅच उपकाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

9. शिव छुख शूबान चुॅ हे त्रशूलधाऽरी
बऽखत्यन नखुॅ वालान पापुॅ बाऽरी।
'भूशनस' कर दया बोज़ वीलुॅज़ाऽरी
शिव नावस लगोय अऽस्य् पाऽरय् पाऽरी॥

मकान नं: 345
गली न. 6
शक्ति नगर जम्मू (तवी)
पिन 180001

गज़ल

—मोती लाल मसरूफ

तमि ज़ुल्फन कश को'ड अऽतुॅर मऽलिथ।
जरुॅ मुशक्यव ओ'न्द पो'क आव व्वतलिथ॥

मदमाऽत्य् कदम त्राऽविन पऽच ब्रूॅठ्य्।
लऽज ग्रख हावस बुकुॅ आयि फऽलिथ॥

सीनस मंज़ क्या लरि साऽविथ गऽय।
अख कथ ति कऽरुॅन मा बायि खुलिथ॥

छम हुस्नुॅ सरापा अऽछनुॅय तल।
पो'ज़ होशि बलस स्वय द्रायि डऽलिथ॥

छस माल वुठन हुॅज़ वुज़ुॅमल हिश।
फऽज यावन हऽर अशि वानि छऽलिथ॥

गऽय म्याऽनिस शहरस कंऽड्य् व्वथरिथ।
को'र ग्रास अमारन कुलुॅय ठऽलिथ॥

मसरूफुॅ गज़ल फो'ल नगमुॅ ग्यवुन।
थनु प्यव नाफुॅल्य् छ़टि आयि वऽलिथ॥

◆◆◆

---

1. Matrimonial advertisements are entertained at nominal charges of Rs. 50/- per advertisement with no consideration of number of words involved.
2. Space is also provided for obituary column in the K.B. Times for which management has fixed nominal charges.
3. In case of any subscriber who does not receive the K.B. Times issue, he may kindly inform on telephone No. 577570 to K.P. Sabha Jammu, enabling us to furnish another copy to him.

Managing Editor

Regd. No. : JA/JK-110